

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.05.2024 12:04:59
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

АННОТАЦИИ ДИСЦИПЛИН (МОДУЛЕЙ) ОП ВО

Изучение дисциплин ведется в рамках освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО)

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

реализуемой по направлению подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

2024 г.

АРАБСКИЙ ЯЗЫК

Наименование дисциплины	«Практический курс первого иностранного языка»
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	46/1656
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Начальный курс арабского языка	Тема 1.1. Вводно-фонетический курс
	Тема 1.2. Арабская графика
	Тема 1.3. Лексико-грамматические особенности
	Тема 1.4. Грамматика (падежи, категория определенности/неопределенности, именное предложение, идафа, прошедшее время, личные и слитные местоимения)
Раздел 2. Нормативный курс арабского языка	Тема 2.1. Настояще-будущее время глагола
	Тема 2.2. Породы глагола. Цепочки
	Тема 2.3. Порядковые числительные
	Тема 2.4. Количественные числительные
	Тема 2.5. Даты
	Тема 2.6. Страдательный залог
Раздел 3. Основной курс арабского языка	Тема 3.1. Сослагательное наклонение
	Тема 3.2. Усеченное наклонение
	Тема 3.3. Повелительное наклонение
	Тема 3.4. Условное наклонение
	Тема 3.5. Пустые глаголы
	Тема 3.6. Удвоенные глаголы
	Тема 3.7. Подобноправильные глаголы
	Тема 3.8. Хамзованные глаголы
	Тема 3.9. Недостаточные глаголы
	Тема 3.10. Вдвойне неправильные глаголы
	Тема 3.11. Сложные прилагательные
	Тема 3.12. Глагольный синтаксис
Раздел 4. Тематика	Тема 4.1. Моя семья
	Тема 4.2. Мой рабочий день
	Тема 4.3. Аэропорт
	Тема 4.4. Тунис
	Тема 4.5. Дамаск
	Тема 4.6. Каир
	Тема 4.7. Москва
	Тема 4.8. Багдад
	Тема 4.9. Арабский язык
	Тема 4.10. РУДН, университеты
	Тема 4.11. Международные организации: ЛАГ
	Тема 4.12. Арабская литература
	Тема 4.13. Традиционные праздники
	Тема 4.14. Вклад арабов в мировую цивилизацию
	Тема 4.15. Традиционный брак
	Тема 4.16. Ливан
	Тема 4.17. Палестина. Арабо-израильский конфликт

Наименование дисциплины	«Практический курс первого иностранного языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	46/1656
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 4.18. Египет
	Тема 4.19. Алжир. Исламский фундаментализм.
	Тема 4.20. Ислам
	Тема 4.21. ООН

Наименование дисциплины	«Теоретическая фонетика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Фонетика как наука. Общие положения	Тема 1.1. Объект фонетики. Разделы фонетики
	Тема 1.2. Понятие фонемы
Раздел 2. Артикуляция	Тема 2.1. Органы речи
	Тема 2.2. Процесс артикуляции
Раздел 3. Фонологическая система арабского языка	Тема 3.1. Классификация согласных звуков арабского языка (по месту образования, по способу образования)
	Тема 3.2. Характеристика согласных звуков
	Тема 3.3. Сохранение звонкости согласных на конце слов
	Тема 3.4. Удвоение согласных
	Тема 3.5. Классификация гласных звуков (по подъему, ряду)
	Тема 3.6. Характеристика гласных звуков
	Тема 3.7. Долгие и краткие гласные
Раздел 4. Акцентуация и интонация	Тема 3.8. Процесс ассимиляции и аккомодации
	Тема 4.1. Словесное ударение. Перенос ударения
	Тема 4.2. Интонация в предложениях
	Тема 4.3. Общие нормы чтения арабского языка

Наименование дисциплины	«Древние языки и культуры»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	4/144
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Древние цивилизации Ближнего Востока	Тема 1.1. Угаритское царство
	Тема 1.2. Города-государства Мари, Ибла
	Тема 1.3. Древний Вавилон
	Тема 1.4. Законы Хаммурапи
	Тема 1.5. Финикия
Раздел 2. Древний Египет	Тема 2.1. Цари и боги древнего Египта
	Тема 2.2. Великие фараоны: Хатшепсут, Тутанхамон, Клеопатра
Раздел 3. Древние языки	Тема 3.1. Арамейский, амхарский, аккадский
	Тема 3.2. Мальтийский, древнееврейский, иврит (история возрождения иврита)

Наименование дисциплины	«Древние языки и культуры»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	4/144
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 3.3. Арабский, берберо-ливийские языки, древнеегипетский, коптский
Раздел 4. Письменность	Тема 4.1. Зарождение письменности
	Тема 4.2. Клинопись
	Тема 4.3. Первый буквенный алфавит
	Тема 4.4. Кумранские рукописи (рукописи Мертвого моря)
Раздел 5. Исламская цивилизация	Тема 5.1. Зарождение и становление ислама
	Тема 5.2. 4 праведных халифа
	Тема 5.3. Арабский халифат
	Тема 5.4. Исламская архитектура и искусство

Наименование дисциплины	«Литература стран первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Понятие "арабская литература". Периодизация арабской литературы	Тема 1.1. Предпосылки формирования древнеарабской литературной традиции
	Тема 1.2. Варианты периодизации истории арабской литературы
	Тема 1.3. Традиция изучения арабской литературы в отечественном и западном востоковедении
Раздел 2. Древнеарабская литературная традиция и предпосылки ее формирования. Арабское классическое стихосложение	Тема 2.1. Формирование классического арабского языка
	Тема 2.2. Складывание основных форм ритмизованной речи: саджа и раджаза
	Тема 2.3. Зарождение системы жанровых форм
	Тема 2.4. Аруд
	Тема 2.5. Понятие касыды, бейта
	Тема 2.6. Основные составляющие строя касыдной поэзии: размер и рифма
Раздел 3. Основные жанровые формы. Доисламская поэзия	Тема 3.1. Касыда как синкретическая жанровая форма
	Тема 3.2. Древнейшая арабская поэзия доисламского периода
	Тема 3.3. Творчество авторов касыд "Муаллакат"
	Тема 3.4. Проблема подлинности древнеарабской поэзии
Раздел 4. Коран и хадисы как литературные памятники	Тема 4.1. Периодизация коранического текста
	Тема 4.2. Мекканские и мединские суры
	Тема 4.3. Этапы собирания письменного текста Корана
	Тема 4.4. Сборники хадисов
	Тема 4.5. Понятие достоверности и недостоверности
Раздел 5. Раннесредневековая литература. Творчество панегиристов	Тема 5.1. Становление жанра мадх ("восхваление")
	Тема 5.2. Хассан ибн Сабит, Ка'аб ибн Зухайр
	Тема 5.3. Первые придворные панегиристы
Раздел 6. Становление любовной лирики	Тема 6.1. Городская любовная лирика - 'омаритская и бедуинская узритская любовная лирика.

Наименование дисциплины	«Литература стран первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 7. Ранняя классика (середина VIII - IX вв.)	Тема 7.1. Наука и культура
	Тема 7.2. Становление традиции арабоязычной прозы
	Тема 7.3. Появление и развитие ученой и адабной прозы
	Тема 7.4. Движение шуубийи
Раздел 8. Поэзия "бади'"	Тема 8.1. Классики бади' - Абу Таммам и ал-Бухтури
	Тема 8.2. Полемика вокруг авторов в средневековой филологической науке
Раздел 9. Появление плутовской новеллы. Расцвет арабской поэзии. Суфийская лирика	Тема 9.1. Классики макамы (ал-Хамадани и ал-Харири) и их подражатели
	Тема 9.2. Творчество аль-Мутанабби и аль-Маарри
	Тема 9.3. Основные термины и понятия суфийской литературы
Раздел 10. Проза. Расцвет народной литературы	Тема 10.1. "Книга 1001 ночи"
	Тема 10.2. История создания книги и ее три слоя: индоиранский, багдадский и каирский
	Тема 10.3. "1001 ночь" и мировая литература
Раздел 11. Арабо-испанская литература и литература Магриба (VIII-XV вв.)	Тема 11.1. Особенности развития андалусской поэзии и прозы
	Тема 11.2. Жанры и формы строфической поэзии в арабо-мусульманской Испании (мувашшах, заджал)
	Тема 11.3. Творчество андалусских поэтов: Ибн-Зайдун, Ибн-Хамдис, Ибн-Хафадж, Ибн-Кузман и др.

Наименование дисциплины	«Методика написания научной работы»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Работа с источниками	Тема 1.1. Поиск и анализ используемых источников
	Тема 1.2. Обзор литературы
	Тема 1.3. Цитирование
Раздел 2. Подготовка научной статьи	Тема 2.1. Типология статей
	Тема 2.2. Структура статьи
	Тема 2.3. Оформление статьи
Раздел 3. Подготовка дипломной работы	Тема 3.1. Подготовительный этап
	Тема 3.2. Структура работы
	Тема 3.3. Оформление работы

Наименование дисциплины	«Государственное устройство (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Формы государства: формы правления и формы гос. устройства	Тема 1.1. Парламентская республика (Алжир, Ливан, Ливия, Палестина). Республика (Западная Сахара)
	Тема 1.2. Президентская республика (Джибути, Йемен, Мавритания, Сирия, Сомали, Судан, Тунис)
	Тема 1.3. Федеративная парламентская республика (Ирак). Федеративная президентская республика (Коморы). Президентско-парламентская республика (Египет)
	Тема 1.4. Дуалистическая монархия (Кувейт). Конституционная дуалистическая монархия (Бахрейн, Иордания, Марокко)
	Тема 1.5. Абсолютная монархия (Катар, Оман, Саудовская Аравия). Федерация абсолютных монархий (ОАЭ)
Раздел 2. Организации	Тема 2.1. ЛАГ
	Тема 2.2. Усама Бен Ладен и организация «аль-Каида»
	Тема 2.3. ИГИЛ
Раздел 3. Конфликты и войны	Тема 3.1. Арабо-израильский конфликт
	Тема 3.2. Ирано-Иракская война (1980-1988)
	Тема 3.3. Конфликт Ирака и Кувейта. «Буря в пустыне»
	Тема 3.4. Война в Ираке (2003)
	Тема 3.5. «Арабская весна»
	Тема 3.6. Гражданская война в Сирии
Раздел 4. Выдающиеся личности арабского мира	Тема 4.1. Гамаль Абд Ан-Насер. Анвар Ас-Садат. Хосни Мубарак
	Тема 4.2. Хабиб Бургиба. Саддам Хусейн. Муамар Каддафи. Ясир Арафат
	Тема 4.3. Башар аль-Асад (семья аль-Асад). Король Иордании Абдалла II и королева Рания. Хамад бин Халифа Аль Тани, эмир Катара и его супруга шейха Моза
	Тема 4.4. Королевская семья Саудовской Аравии. Шейх Заид

Наименование дисциплины	«Теоретическая грамматика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел 1. Законченное предложение	Тема 1.1. Словосочетание
	Тема 1.2. Законченное предложение
Раздел 2. Глагольная система	Тема 2.1. Глагол в прошедшем времени
	Тема 2.2. Глагол в настоящем времени
	Тема 3.1. Подлежащее

Наименование дисциплины	«Теоретическая грамматика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 3. Подлежащее глагольного предложения и прямое дополнение	Тема 3.2. Дополнение
Раздел 4. Именное предложение, актуальное членение предложения	Тема 4.1. Подлежащее именного предложения
	Тема 4.2. Сказуемое именного предложения
Раздел 5. Сослагательное наклонение	Тема 5.1. Сослагательное наклонение
	Тема 5.2. Частицы сослагательного наклонения
Раздел 6. Усеченное наклонение	Тема 6.1. Усеченное наклонение
	Тема 6.2. Частицы усеченного наклонения
Раздел 7. Изъявительное наклонение	Тема 7.1. Изъявительное наклонение
Раздел 8. Классификация вспомогательных глаголов	Тема 8.1. Глагол «кана» и его «сестры»
Раздел 9. Классификация частиц, союзов	Тема 9.1. Частица «инна» и ее «сестры»
Раздел 10. Классификация предлогов	Тема 10.1. Предлоги
Раздел 11. Согласованное определение	Тема 11.1. Определение
Раздел 12. Изменяемые и неизменяемые слова	Тема 12.1. Изменяемые и неизменяемые слова
Раздел 13. Число	Тема 13.1. Единственное число
	Тема 13.2. Двойственное число
	Тема 13.3. Множественное число
Раздел 14. Идафа, несогласованное определение	Тема 14.1. Первый член идафы
	Тема 14.2. Второй член идафы
	Тема 14.3. Определения к членам идафы
Раздел 15. Залоги глагола	Тема 15.1. Действительный залог глагола
	Тема 15.2. Страдательный залог глагола
Раздел 16. Классификация местоимений	Тема 16.1. Личные местоимения
	Тема 16.2. Слитные местоимения
Раздел 17. Виды и типы обстоятельств	Тема 17.1. Обстоятельство места
	Тема 17.2. Обстоятельство времени
Раздел 18. Определенное и неопределенное состояние имен	Тема 18.1. Определенное и неопределенное состояние имен

Наименование дисциплины	«Лексикология первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)

Наименование дисциплины	«Лексикология первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Слово как единица лексической системы	Тема 1.1. Лексическое понятие и лексическое значение
Раздел 2. Этимология	Тема 2.1. Источники происхождения и формирования лексики арабского языка
	Тема 2.2. Пути формирования лексического фонда арабского литературного языка, способы словообразования
Раздел 3. Временная дифференциация арабской лексики	Тема 3.1. Периоды существования и развития арабского языка
	Тема 3.2. Архизмы. Неологизмы
Раздел 4. Внутряязыковые системные взаимоотношения в лексике	Тема 4.1. Лексическая синонимия
	Тема 4.2. Абсолютные и относительные синонимы
	Тема 4.3. Омонимия, антонимия
Раздел 5. Социолингвистическая дифференциация арабской лексики	Тема 5.1. Терминология и заимствования в арабском языке
Раздел 6. Вариантные отношения в лексической системе современного арабского языка	Тема 6.1. Территориальная дифференциация лексики арабского языка
	Тема 6.2. Лексика национальных вариантов арабского языка и диалектная лексика
Раздел 7. Фразеологические единицы арабского языка	Тема 7.1. Характеристика фразеологических единиц, их системные связи
	Тема 7.2. Вариативность, классификация и источники фразеологических единиц
Раздел 8. Проблемы арабской лексикографии	Тема 8.1. Составление словарей различного типа. Классический и современный этапы
	Тема 8.2. Арабско-русская и русско-арабская лексикография
Раздел 9. Особенности взаимодействия языков, заимствований из английского, французского, турецкого и фарси	Тема 9.1. Специфика заимствований из английского, французского, турецкого и фарси
Раздел 10. Социально-функциональная дифференциация арабской лексики	Тема 10.1. Научная терминология: термины и номенклатурные наименования
	Тема 10.2. Лексика профессиональных жаргонов

Наименование дисциплины	«Методика преподавания первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел 1. Теория и методика обучения как наука	Тема 1.1. Общие проблемы теории обучения иностранным языкам в условиях межкультурного общения. Теория обучения иностранным языкам как научная область
	Тема 1.2. Этапы становления отечественной и зарубежной методики преподавания ИЯ
Раздел 2. Цели обучения иностранным языкам. Принципы обучения иностранным языкам	Тема 2.1. Концепция коммуникативной компетенции и ее составляющих: зарубежный и отечественный подходы
	Тема 2.2. Общедидактические и специфические принципы
Раздел 3. «Подход» к обучению иностранным языкам как методическая категория	Тема 3.1. Содержание понятия «подход». Содержание понятия «метод». Сходство и отличие понятий «подход» и «метод»
Раздел 4. Организация учебного процесса	Тема 4.1. Планирование учебного процесса (семестр, цикл уроков, урок)
	Тема 4.2. Основные черты современного урока иностранного языка
	Тема 4.3. Контроль в обучении иностранному языку
	Тема 4.4. Средства обучения иностранным языкам
Раздел 5. Социолингвистическая дифференциация арабской лексики	Тема 5.1. Понятие профессиональной компетенции преподавателя иностранного языка
Раздел 6. Методика обучения средствам общения	Тема 6.1. Обучение фонетическим, лексическим, грамматическим средствам языка
	Тема 6.2. Лингвострановедческий аспект обучения
	Тема 6.3. Речевой этикет
Раздел 7. Методика обучения деятельности общения	Тема 7.1. Речевое общение как цель и средство овладения иностранным языком
	Тема 7.2. Речевая деятельность в системе обучения иностранному языку
	Тема 7.3. Обучению аудированию, говорению, чтению, письму и письменной речи
	Тема 7.4. Обучение переводу

Наименование дисциплины	«Лингвокультура стран первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Арабские страны и регионы: Магриб, Машрик, Персидский залив. Зарождение ислама	Тема 1.1. Родина арабов
	Тема 1.2. Доисламская цивилизация на Аравийском полуострове
	Тема 1.3. Географическое положение арабских стран сегодня
	Тема 1.4. Проповедь Мухаммада
	Тема 1.5. Первые завоевания арабов
Раздел 2. Социальная организация и некоторые аспекты соционормативной культуры арабов. Развитие халифата	Тема 2.1. Арабский халифат во время правления праведных халифов
	Тема 2.2. Ислам как образ жизни
	Тема 2.3. Коран
	Тема 2.4. Мусульманское право (шариат)
	Тема 2.5. Арабская патронимия, община, семейно-брачная организация
Раздел 3. Возникновение течений в исламе. Развитие халифата	Тема 3.1. Шиизм и суннизм
	Тема 3.2. Хадисы пророка Мухаммада
	Тема 3.3. Возникновение, история и культура Омейядского халифата
	Тема 3.4. Возникновение, история и культура Аббасидского халифата
Раздел 4. Средневековая мусульманская философия	Тема 4.1. Му'тазилиты и общество "чистых братьев"
	Тема 4.2. Аль-Фараби и ибн Сина
	Тема 4.3. Ибн Рушд
	Тема 4.4. Ибн Халдун
Раздел 5. Материальная культура	Тема 5.1. Типы поселений
	Тема 5.2. Средневековый арабский город
	Тема 5.3. Архитектура, ремесла
	Тема 5.4. Арабские имена как социокультурный знак
	Тема 5.5. Национальная одежда
Раздел 6. Нематериальная культура	Тема 6.1. Литература и искусство в контексте средневековой арабо-мусульманской цивилизации
	Тема 6.2. Европейские мыслители об арабо-мусульманской культуре и ее влиянии на средневековую Европу
Раздел 7. Османская империя	Тема 7.1. Политический и экономический статус арабских стран
	Тема 7.2. История возникновения
	Тема 7.3. Развитие арабской культуры в рамках Османской империи
	Тема 7.4. Взаимодействие арабской и тюркской культуры
	Тема 7.5. Правление Мухаммада Али
Раздел 8. Период колониализма и Первой мировой войны. Арабские страны в период и после второй мировой войны	Тема 8.1. Колониализация арабских стран
	Тема 8.2. Взаимодействие в рамках колониализма западной и арабской культуры
	Тема 8.3. Последствия колониализма для арабских стран

Наименование дисциплины	«Лингвокультура стран первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 9. Особенности развития арабских стран на современном этапе, их место в мире. Современная культура арабских стран	Тема 9.1. Общественно-политическая мысль арабских стран второй половины XIX — первой половины XX вв.
	Тема 9.2. Обретение независимости
	Тема 9.3. Возникновение государства Израиль
	Тема 9.4. Арабо-израильский конфликт
	Тема 9.5. Постколониальное развитие арабских стран

Наименование дисциплины	«Частная теория перевода (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Проблематика частной теории перевода арабского языка	Тема 1.1. Проблематика частных лингвистических теорий
	Тема 1.2. Психосемантическая проблематика
	Тема 1.3. Лингвосоцикультурная проблематика
Раздел 2. Особенности системы арабского языка и перевод	Тема 2.1. Особенности арабской номинации
	Тема 2.2. Коннотативные значения арабского слова
	Тема 2.3. Национально маркированные разделы арабского вокабуляра
	Тема 2.4. Лексико-семантические поля
	Тема 2.5. Арабская языковая картина мира
Раздел 3. Особенности арабской речи и перевод	Тема 3.1. Референция отдельного знака
	Тема 3.2. Референция отдельной ситуации
	Тема 3.3. Текстологический аспект
Раздел 4. Социокультурный аспект	Тема 4.1. Экстралингвистические особенности явления «чужеродности» в межкультурном общении
	Тема 4.2. Экстралингвистические особенности явления «чужеродности» в устном межкультурном общении
	Тема 4.3. Языковая ситуация
Раздел 5. Алгоритмы переводческих действий	Тема 5.1. Технология перевода
	Тема 5.2. Выбор слова при переводе
	Тема 5.3. Прием компенсации потерь при переводе
	Тема 5.4. Перевод нарративных и аффективных текстов

Наименование дисциплины	«Язык делового общения (первый иностранный язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Современные арабские коммерческие деловые бумаги	Тема 1.1. Коммерческая корреспонденция
	Тема 1.2. Деловая корреспонденция
	Тема 1.3. Резюме
	Тема 1.4. Рекомендательное письмо
Раздел 2. Договоры	Тема 2.1 Стандартизация и унификация языковых средств арабских коммерческих документов

Наименование дисциплины	«Язык делового общения (первый иностранный язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 2.2. Стандартные договоры
	Тема 2.3. Договоры купли-продажи недвижимости
	Тема 2.4. Брачный договор
Раздел 3. Дипломатическая переписка	Тема 3.1. Ноты
	Тема 3.2. Межправительственные соглашения
Раздел 4. Юридический перевод	Тема 4.1. Конституция
	Тема 4.2. УК
	Тема 4.3. Шариат

Наименование дисциплины	«Стилистика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в стилистику арабского языка	Тема 1.1. Стилистика в арабском языкознании и ее проблематика
	Тема 1.2. Предмет и задачи стилистики арабского языка
	Тема 1.3. Основы лингвостилистики
	Тема 1.4. Определение терминов «фасаха» и «балага»
	Тема 1.5. Арабские филологи аль-Казвини, ибн-Сина, ибн-аль-Асир, аз-Замахшари и аль-Джахиз о требованиях к изящной речи
	Тема 1.6. Роль Ш. Балли в становлении и развитии лингвистической стилистики
	Тема 1.7. основополагающие понятия современной стилистики
	Тема 1.8. Категории нормы
	Тема 1.9. Категории стиля
	Тема 1.10. Категории стилистической окраски
	Тема 1.11. Стилистическая и эстетическая функция
Раздел 2. Основные понятия стилистического анализа	Тема 2.1. Денотат и коннотация. Норма
	Тема 2.2. Стилистические фигуры: тропы и фигуры речи
	Тема 2.3. Метафора, метонимия, синекдоха
	Тема 2.4. Тропы, основанные на метафоре и метонимии: олицетворение, перифраз, антономазия, гипербола, ирония, эпитет, литота
	Тема 2.5. Семантические фигуры: градация, игра слов и каламбур, антитеза, оксюморон
	Тема 2.6. Синтаксические фигуры
	Тема 2.7. Фигуры убавления: эллипсис, асиндетон, умолчание
	Тема 2.8. Фигуры добавления: полисиндетон, анадиплосис, эпаналепсис
	Тема 2.9. Анафора, эпифора, параллелизм, хиазм, инверсия и гипербатон
	Тема 2.10. Стилистические возможности фонетических средств языка

Наименование дисциплины	«Стилистика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 2.11. Звукоподражание
	Тема 2.12. Создание речевого портрета персонажа
	Тема 2.13. Стилистические возможности графических средств языка
Раздел 3. Функциональная стилистика	Тема 3.1. История развития функциональной стилистики и выделение ее в самостоятельный раздел стилистики
	Тема 3.2. Основные понятия функциональной стилистики
	Тема 3.3. Классификация функциональных стилей
	Тема 3.4. Разговорно-обиходный стиль: основные характеристики, фонетические, лексические, грамматические особенности
	Тема 3.5. Научный стиль: основные характеристики, лексические и грамматические особенности
	Тема 3.6. Официально-деловой стиль: основные характеристики и подстили, лексические и грамматические особенности
	Тема 3.7. Газетно-публицистический стиль: основные характеристики, лексические и грамматические особенности
	Тема 3.8. Художественный стиль. Основные характеристики и некоторые особенности
Раздел 4. Функциональная стилистика арабского языка	Тема 4.1. Классификация речевых стилей
	Тема 4.2. Понятийные интерпретации термина «أسلوب»
	Тема 4.3. Классическое деление типов стиля арабскими лингвистами
	Тема 4.4. Научный стиль, особенности, характеристики и сфера его применения
	Тема 4.5. Художественно-литературный и ораторский стиль. Цель и функции ораторского стиля
	Тема 4.6. Жанровые разновидности художественного литературного стиля
	Тема 4.7. Экстралингвистические факторы
	Тема 4.8. Стилиевые черты
	Тема 4.9. Функционально-стилиевая направленность
	Тема 4.10. Взаимопроникновение стилиевых черт
	Тема 4.11. Основы арабского стихосложения
	Тема 4.12. Понятие о стилиевых фигурах
	Тема 4.13. Анафора. Эпифора. Симплова. Параллелизм
	Тема 4.14. Умолчание. Риторический вопрос. Рифмованная проза
	Тема 4.15. Нарастание. Композиционный повтор. Плеоназм. Парцелляция. Эллипсис
	Тема 4.16. Понятие поэтики. Метрика. Просодия
	Тема 4.17. Размеры. Рифма
	Тема 4.18. «Кафия»
	Тема 4.19. Фигуры и тропы в поэзии

Наименование дисциплины	«Диалектология первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в диалектологию	Тема 1.1. Исторические вехи в развитии арабского языка
	Тема 1.2. Система форм арабского языка
	Тема 1.3. Литературный и разговорный арабский язык
Раздел 2. Специфика языковой ситуации в арабских регионах	Тема 2.1. Аравийская группа диалектов
	Тема 2.2. Месопотамская группа диалектов
	Тема 2.3. Сиро-палестинская группа диалектов
	Тема 2.4. Египетская группа диалектов
	Тема 2.5. Магрибская группа диалектов

Наименование дисциплины	«Введение в текстологию первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Понятие «арабская литература». Периодизация арабской литературы	Тема 1.1. Предпосылки формирования древнеарабской литературной традиции
	Тема 1.2. Варианты периодизации истории арабской литературы
	Тема 1.3. Место арабской литературы в истории мировой литературы
	Тема 1.4. Традиция изучения арабской литературы в отечественном и западном востоковедении
Раздел 2. Древнеарабская литературная традиция и предпосылки ее формирования. Арабское классическое стихосложение	Тема 2.1. Формирование классического арабского языка.
	Тема 2.2. Складывание основных форм ритмизованной речи: саджа и раджаза
	Тема 2.3. Зарождение системы жанровых форм. Аруд
	Тема 2.4. Понятие касыды, бейта
	Тема 2.5. Основные составляющие строя касыдной поэзии: размер и рифма
Раздел 3. Основные жанровые формы. Доисламская поэзия	Тема 3.1. Касыда как синкретическая жанровая форма
	Тема 3.2. Кыта'а
	Тема 3.3. Хиджа (осмеяние), васф (описание), фахр (самовосхваление), мадх (восхваление), риса (оплакивание) и др.
	Тема 3.4. Древнейшая арабская поэзия доисламского периода
	Тема 3.5. Творчество авторов касыд "Муаллакат": Имруулькайс, Тарафа Ибн аль-Абд, Зухейр Ибн Аби Сульма, Лябид
	Тема 3.6. Проблема подлинности древнеарабской поэзии
Раздел 4. Коран и хадисы как литературные памятники	Тема 4.1. Периодизация коранического текста. Мекканские и мединские суры
	Тема 4.2. Влияние Корана как первого письменного памятника арабской прозы на арабскую литературу
	Тема 4.3. Этапы собирания письменного текста Корана
	Тема 4.4. Сборники хадисов

Наименование дисциплины	«Введение в текстологию первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 4.5. Понятие достоверности и недостоверности
	Тема 4.6. Комментирование Корана и хадисов
Раздел 5. Раннесредневековая литература. Творчество панегиристов	Тема 5.1. Становление жанра мадх ("восхваление")
	Тема 5.2. Хассан ибн Сабит, Ка'аб ибн Зухайр
	Тема 5.3. Первые придворные панегиристы: ал-Ахталь, ал-Фараздак, Джарир
Раздел 6. Становление любовной лирики	Тема 6.1. Городская любовная лирика - 'омаритская и бедуинская узритская любовная лирика
Раздел 7. Ранняя классика (середина VIII - IX вв.)	Тема 7.1. Наука и культура
	Тема 7.2. Становление традиции арабоязычной прозы
	Тема 7.3. Появление и развитие ученой и адабной прозы
	Тема 7.4. Основные центры науки и образования: Басра, Куфа, Багдад
	Тема 7.5. Абд ал-Хамид ал-Катиб и зарождение эпистолярного жанра
	Тема 7.6. Ибн ал Мукаффа и его "Калила и Димна"
	Тема 7.7. Движение шуубийи
Раздел 8. Поэзия "бади'"	Тема 8.1. Обновление - Башар ибн Бурд, Абу Нувас, Муслим ибн ал-Валид, Абу-л-Атахийа
	Тема 8.2. Классики бади' - Абу Таммам и ал-Бухтури
	Тема 8.3. Полемика вокруг авторов в средневековой филологической науке
Раздел 9. Появление плутовской новеллы. Расцвет арабской поэзии. Суфийская лирика	Тема 9.1. Классики макамы (ал-Хамадани и ал-Харири) и их подражатели
	Тема 9.2. Творчество аль-Мутанабби и аль-Маарри
	Тема 9.3. Основные термины и понятия суфийской литературы
	Тема 9.4. Аллегорический смысл суфийских образов
Раздел 10. Проза. Расцвет народной литературы	Тема 10.1. "Книга 1001 ночи"
	Тема 10.2. История создания книги и ее три слоя: индоиранский, багдадский и каирский
	Тема 10.3. "1001 ночь" и мировая литература
Раздел 11. Арабо-испанская литература и литература Магриба (VIII-XV вв.)	Тема 11.1. Особенности развития андалусской поэзии и прозы
	Тема 11.2. Жанры и формы строфической поэзии в арабо-мусульманской Испании (мувашшах, заджал)
	Тема 11.3. Творчества андалусских поэтов: Ибн-Зайдун, Ибн-Хамдис, Ибн-Хафадж, Ибн-Кузман и др.

Наименование дисциплины	«Практический курс профессионального перевода (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Письменный перевод публицистических текстов	Тема 1.1. Особенности письменного перевода
	Тема 1.2. Различные способы перевода

Наименование дисциплины	«Практический курс профессионального перевода (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 1.2. Выбор способа перевода
	Тема 1.3. Организация процесса письменного перевода, его основные этапы
	Тема 1.4. Особенности публицистического текста. Типы информации в публицистическом тексте
	Тема 1.5. Лексические, грамматические, стилистические особенности публицистического текста в русском и арабском языках
	Тема 1.6. Сходства и различия между русскими и арабскими публицистическими текстами
	Тема 1.7. Сходства и различия между русскими и арабскими публицистическими текстами
	Тема 1.8. Перевод газетных статей
Раздел 2. Письменный перевод научно-технического текста	Тема 2.1. Особенности научно-технического текста. Типы информации в научно-техническом тексте
	Тема 2.2. Терминология. Лексические, грамматические, стилистические особенности научно-технического текста в русском и арабском языках
	Тема 2.3. Сходства и различия между русскими и арабскими научно-техническими текстами
	Тема 2.4. Предпереводческий анализ научно-технических текстов (на материале технических инструкций и научно-технических текстов из ресурсов сети Интернет)
	Тема 2.5. Подробный анализ научно-технического текста, поиск фоновой информации, разбор лексики и грамматики
	Тема 2.6. Составление глоссария
Раздел 3. Письменный перевод научных и научно-публицистических текстов	Тема 3.1. Особенности научных и научно-публицистических текстов. Типы информации в научных и научно-публицистических текстах
	Тема 3.2. Лексические, грамматические, стилистические особенности научных и научно-публицистических текстов в русском и арабском языках
	Тема 3.3. Сходства и различия между русскими и арабскими научными и научно-публицистическими текстами
Раздел 4. Письменный перевод художественных текстов	Тема 4.1. Особенности художественных текстов. Типы информации в художественных текстах
	Тема 4.2. Лексические, грамматические, стилистические особенности художественных текстов в русском и арабском языках
	Тема 4.3. Сходства и различия между русскими и арабскими художественными текстами
Раздел 5. Перевод с листа. Основные методы, стратегии и приемы перевода	Тема 5.1. Перевод текстов «Работа с делегацией», «Программа пребывания делегации». Выделение лексических, грамматических и стилистических особенностей данного типа текстов в арабском языке

Наименование дисциплины	«Практический курс профессионального перевода (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 5.2. Поиск устойчивых этикетных соответствий и клише в текстах подобного типа на русском языке
	Тема 5.3. Разбор и конструктивная критика различных вариантов перевода, поиск оптимальных вариантов перевода
	Тема 5.4. Последовательный перевод текста с арабского языка на русский. Обратный перевод
Раздел 6. Устный последовательный перевод. Основные методы, стратегии и приемы перевода. Текстовые жанры в устном переводе	Тема 6.1. Бытовые речевые жанры: приветствие, прощание, пожелание, личное письмо, записка, спор. Информационное сообщение
	Тема 6.2. Индивидуальный стиль оратора
	Тема 6.3. Устные речевые жанры газетно-публицистического жанра: беседа, диспут, дискуссия, полемика, интервью
	Тема 6.4. Перевод текстов «Знакомство», «Приветствие», «Доклад», «Выступление», «Совещание», «Речь», «Беседа», «Интервью», «Экскурсия». Выделение лексических, грамматических и стилистических особенностей данного типа текстов в арабском языке
	Тема 6.5. Поиск устойчивых этикетных соответствий и клише в текстах подобного типа на русском языке
	Тема 6.6. Разбор и конструктивная критика различных вариантов перевода, поиск оптимальных вариантов перевода
	Тема 6.7. Последовательный перевод текста с арабского языка на русский. Обратный перевод

Наименование дисциплины	«Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основные средства ИКТ в обучении иностранным языкам	Тема 1.1. Обучение при помощи компьютерных технологий.
	Тема 1.2. Классификация основных средств ИКТ
	Тема 1.3. Роль и перспективы использования ИКТ в иноязычном образовании
	Тема 1.4. Гипертексты и гипермедиа. Мультимедиа
	Тема 1.5. Интерактивная доска
	Тема 1.6. Блоги. E-learning
	Тема 1.7. Марк Пренски - Digital Natives или Цифровое поколение
Раздел 2. Компьютерные обучающие платформы	Тема 2.1. Общая характеристика Компьютерных обучающих платформ для изучения иностранного языка
	Тема 2.2. Платформы Moodle, Dokeos, Claroline, EdX, Coursera, FUN
	Тема 2.3. Learning Management Systems

Наименование дисциплины	«Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 2.4. Преимущества и неудобства работы с компьютерными обучающими платформами
	Тема 2.5. Примеры использования инструментов коммуникации отдельных платформ
	Тема 2.6. Отработка отдельных навыков
Раздел 3. Электронные библиотеки. Словари, текстовые и видео глоссы	Тема 3.1. Электронные библиотеки и возможности их использования в иноязычном образовании
	Тема 3.2. Индивидуальные презентации студентов
Раздел 4. Подход решения конкретных задач, направленных на выполнение практической деятельности. Детализация при работе над проектом	Тема 4.1. Специфика подхода решения конкретных задач, направленных на выполнение практической деятельности Approche par les tâches, perspective actionnelle
	Тема 4.2. Киберзадачи
	Тема 4.3. Аутентичные источники
	Тема 4.4. Мультимодальный характер интернет-источников. Разнообразие источников
	Тема 4.5. Разбор конкретных задач
Раздел 5. Межкультурная коммуникация в телеколлаборации. Социальные сети	Тема 5.1. Сценарий работы над мультикультурными проектами
Раздел 6. Создание презентации/блога	Тема 6.1. Классификация блогов
	Тема 6.2. Дорожная карта с этапами работы по созданию блога/презентации
	Тема 6.3. Критерии оценки

Наименование дисциплины	«Фразеология первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Понятие фразеологизма, его соотнесенность со словом и словосочетанием. Основные признаки фразеологизмов. Функции фразеологических единиц.	Тема 1.1. Связь фразеологии с другими науками
	Тема 1.2. Основные признаки фразеологизмов
	Тема 1.3. Функции фразеологических единиц
Раздел 2. Принципы классификации фразеологизмов. Классификации фразеологизмов	Тема 2.1. Семантическая классификация (В.В. Виноградов).
	Тема 2.2. Структурная классификация (Е.Ф. Арсентьева, А.И. Смирницкий)
	Тема 2.3. Контекстологическая классификация (Н.Н. Амосова)
	Тема 2.4. Тематическая классификация (Л.П. Смит)
	Тема 2.5. Структурносемантическая классификация (А.В. Кунин)

Наименование дисциплины	«Фразеология первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 3. Фразеологическое значение: аспекты, типы преобразований	Тема 3.1. Соотношение фразеологического и лексического значения.
	Тема 3.2. Свойства фразеологического значения.
	Тема 3.3. Аспекты фразеологического значения.
	Тема 3.4. Типы преобразований фразеологических значений
Раздел 4. Быт и культура народов арабских стран. Фразеологизмы как отражение образа жизни народов арабских стран	Тема 4.1. Географический и психологический факторы в исторической судьбе арабских народов
Раздел 5. Источники происхождения фразеологизмов. Типология исконно арабских фразеологизмов	Тема 5.1. Исконные арабские фразеологизмы.
	Тема 5.2. ФЕ нетерминологического происхождения.
	Тема 5.3. ФЕ из литературных источников.
Раздел 6. Типология заимствованных фразеологизмов.	Тема 6.1. Заимствованные фразеологизмы. Межъязыковые заимствования
	Тема 6.2. Внутряязыковые заимствования.
	Тема 6.3. Заимствования в иноязычной форме

Наименование дисциплины	«Проблемы лингвистической вежливости»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Речевое общение	Тема 1.1. История речевого этикета
	Тема 1.2. Этикет, этика, вежливость
Раздел 2. Вербальное и невербальное общение.	Тема 2.1. Прагматика вербального и невербального общения
	Тема 2.2. Этикет и эмоции в речевом общении
Раздел 3. Речевые стратегии	Тема 3.1. Прагматика диалогического общения
	Тема 3.2. Принципы общения и теории вежливости
	Тема 3.3. Стратегии вежливости

Наименование дисциплины	«Грамматическая стилистика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2 /72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Общие основы грамматической стилистики	Тема 1.1. Предмет, методы исследования
	Тема 1.2. Связь с другими науками о языке (с фонетикой, грамматикой, лексикологией, стилистикой)

Наименование дисциплины	«Грамматическая стилистика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2 /72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
	Тема 1.3. Национально-культурная специфика грамматической стилистики арабского языка
Раздел 2. Языковая норма	Тема 2.1. Понятие языковой нормы
	Тема 2.2. Литературная норма
	Тема 2.3. Стилистическая норма
Раздел 3. Стилистический синтаксис	Тема 3.1. Элементарные синтаксические конструкции
	Тема 3.2. Факультативные элементы конструкций (анализ предложений, содержащих цепочки из двух и более глаголов или предлогов, стоящих подряд)
	Тема 3.3. Предложения различных функциональных и структурных типов
	Тема 3.4. Средства эмоционально-логического выделения членов простого и частей сложного предложения
	Тема 3.5. Синтаксические выразительные средства (риторический вопрос, двойное отрицание)
Раздел 4. Эмфаза	Тема 4.1. Эмфаза и функциональный стиль
	Тема 4.2. Особенности функционирования эмфазы
	Тема 4.3. Функции эмфазы

Наименование дисциплины	«Лексическая семантика (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Семантика как лингвистическая дисциплина	Тема 1.1. Типология значений
	Тема 1.2. Лексическая семантика, лексикология, лексикография
Раздел 2. Лексико-семантическая парадигматика	Тема 2.1. Семантическое поле
	Тема 2.2. Синонимия
	Тема 2.3. Гипонимия
	Тема 2.4. Антонимия
Раздел 3. Моносемия, полисемия, омонимия	Тема 3.1. Полисемия и омонимия
	Тема 3.2. Структура многозначного слова

Наименование дисциплины	«Лингвистический анализ текста первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Текст как объект лингвистического анализа	Тема 1.2. Лингвистические и экстралингвистические факторы текстообразования. Интертекстуальность. Тема
	Тема 1.2. Средства выражения интертекстуальных связей: реминисценция, аллюзия, цитация
	Тема 1.3. Типология текстов. Жанрово-стилевая организация текстов. Основные функционально-смысловые типы текстов: повествование, описание, рассуждение

Наименование дисциплины	«Лингвистический анализ текста первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 2. Уровни языковой организации текста. Языковые средства актуализации содержания текста	Тема 2.1. Фонетический уровень языковой организации текста. Роль фонетических и графических элементов в текстообразовании
	Тема 2.2. Лексический, словообразовательный, морфологический уровни языковой организации текста. Лексические, словообразовательные и морфологические средства текстовой когезии
	Тема 2.3. Роль заголовка и эпитафия в актуализации содержания текста
Раздел 3. Лингвистический анализ текстов различных жанров и стилей. Алгоритм лингвистического анализа текста	Тема 3.1. Лингвистический анализ художественного прозаического текста
	Тема 3.2. Сравнительный лингвистический анализ поэтических текстов
	Тема 3.3. Лингвистический анализ публицистического текста

Наименование дисциплины	«История языка и введение в спецфилологию»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Филология как наука	Тема 1.1. Объект изучения филологии
	Тема 1.2. Основные направления филологических исследований
	Тема 1.3. Особенности арабской филологии
Раздел 2. Арабские страны. Общие положения	Тема 2.1. Общая информация об арабских странах
	Тема 2.2. Особенности арабского языка как семитского
Раздел 3. АЛЯ и диалекты	Тема 3.1. Доисламская Аравия
	Тема 3.2. Появление ислама. Выделение диалекта курейшитов и его формирование в АЛЯ
	Тема 3.3. АЛЯ в семитской языковой группе. Древнейшие языки семитской языковой группы: Аккадский и Арамейский языки
	Тема 3.4. Исторические события в формировании карты семитской языковой группы
	Тема 3.5. АЛЯ и диалекты – историческое развитие и сегодняшний день
	Тема 3.6. Группы диалектов
Раздел 4. Арабская письменность	Тема 4.1. История возникновения арабского письма. Распространение арабской вязи
	Тема 4.2. Арабская каллиграфия. Виды подчеркиков
	Тема 4.3. История письменной фиксации Корана
	Тема 4.4. Реформа арабской письменности
	Тема 4.5. Первые письменные памятники на арабском. Работа с рукописями

Наименование дисциплины	«История языка и введение в спецфилологию»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 5. Возникновение и развитие классической арабской филологии	Тема 5.1. Первые грамматисты. Халиль ибн Ахмад. Сибавейхи
	Тема 5.2. Научные центры аббасидского халифата: Басра и Куфа
	Тема 5.3. Лексикология. Составление словарей. Типы арабских толковых словарей
	Тема 5.4. Первые арабские историографии и их филологическое значение
Раздел 6. Арабский язык и филология после распада халифата	Тема 6.1. Османская империя. Роль арабского языка. Развитие арабской филологии на данном этапе
	Тема 6.2. Колониализм. Осваивание западом арабских стран. Эволюция диалектов
Раздел 7. Арабистика	Тема 7.1. Становление западной арабистики. Интерес к востоку: причины и следствия
	Тема 7.2. Становление отечественной арабистики. Причины появления. Круг научных интересов. Выдающиеся ученые

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Наименование дисциплины	Практический курс профессионального перевода (испанский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Теоретические основы перевода с испанского языка на русский и с русского на испанский.	Определение перевода. Перевод как акт познания и творчества. Перевод как процесс межъязыковой и межкультурной коммуникации. Виды перевода. Профессиональная компетенция переводчика.
Оценка качества перевода.	Эквивалентность перевода. Лингвокультурологический аспект перевода. Адекватный перевод.
Переводческие соответствия и трансформации.	Типы переводческих соответствий. Типы переводческих трансформаций. Интернациональная лексика в переводе. Ложные друзья переводчика. Форенизация и доместикация.
Лексические и лексико-грамматические трансформации.	Конкретизация. Генерализация. Антонимический перевод. Модуляция. Добавления. Опускания. Компенсация. Перестановка. Перевод реалий.
Грамматические трансформации.	Замена членов предложения. Замена частей речи. Перевод заголовков. Главные алгоритмы перевода с испанского языка на русский.
Перевод филологических текстов.	Перевод лингвистической терминологии.

Наименование дисциплины	«Теоретическая фонетика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы

<p>Раздел 1. Общие проблемы. Фонетика и фонология. История и современное состояние теоретических исследований фонетики испанского языка. Артикуляционная база</p>	<p>Тема 1.1. Фонетика как наука. Определение и описание предмета фонетики. Значение звуковой стороны языка как средства общения, обязательность звуковой формы. Связь фонетики со смежными науками. Тема 1.2. Фонология. Теория фонемы. Лингвистические основания членения потока речи. Фонема и аллофоны. Тема 1.3. Общие положения артикуляционной классификации звуков. Понятие артикуляционной базы. Особенности артикуляционной базы испанского языка.</p>
<p>Раздел 2. Фонетическая норма и национальные варианты испанского языка. Орфоэпия</p>	<p>Тема 2.1. Общие сведения. Литературные нормы испанского языка, диалекты и варианты испанского языка в странах Латинской Америки. Фонетические особенности национальных вариантов. Понятие орфоэпической нормы. Стили произношения.</p>
<p>Раздел 3. Звуковой состав испанского языка. Гласные. Согласные. Звуки в потоке речи</p>	<p>Тема 3.1. Звуковой состав испанского языка: общая характеристика. Тема 3.2. Гласные – общая характеристика. Классификация гласных. Дифтонги. Трифтонги. Тема 3.3. Согласные – общая характеристика. Классификация согласных. Тема 3.4. Звуковые модификации внутри слова. Звуковой состав на стыке слов. Гиатус, синересис, синалефа.</p>
<p>Раздел 4. Слово как основная единица языка. Слогоделение</p>	<p>Тема 4.1. Фонемный состав слова. Слогодобразование и слогodelение в испанском языке. Слог как наименьшая произносительная единица. Тема 4.2. Теории слога.</p>
<p>Раздел 5. Интонация и просодика</p>	<p>Тема 5.1. Просодические явления в испанском языке. Понятие словесного ударения и его виды. Тема 5.2. Понятие интонации. Типы интонации. Интонация разных типов высказываний. Понятие синтагмы как интонационной единицы. Тема 5.3. Мелодика, темп, пауза, тембр. Тема 5.4. Интонация повествовательного предложения. Тема 5.5. Интонация вопросительного предложения. Тема 5.6. Интонация восклицательного предложения.</p>

Раздел 6. Орфография и графика. Транскрипция и транслитерация	Тема 6.1. Понятие графики и орфографии. Понятие графемы. Принципы испанской орфографии. Пунктуация как средство обозначения интонации. Тема 6.2. Общие сведения о транскрипции и транслитерации.
---	---

Наименование дисциплины	«Теоретическая грамматика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Грамматика как наука. Общие положения	Тема 1.1. Предмет изучения теоретической грамматики. Основные понятия теоретической грамматики: грамматическое значение, грамматическая форма, грамматическая категория. Тема 1.2. Морфология и синтаксис. Критерии классификации слов по частям речи. Части речи в испанском языке.
Раздел 2. Имя существительное. Артикль	Тема 2.1. Имя существительное: общая характеристика и синтаксические функции. Семантические разряды существительных в испанском языке. Основные грамматические категории существительного. Тема 2.2. Имя существительное: категория рода. Род мужской и женский. Существительные общего рода. Существительные, колеблющиеся по роду. Тема 2.3. Имя существительное: категория числа. Способы образования множественного числа существительных. Субстантивация. Механизмы образования существительных и виды суффиксов. Тема 2.4. Артикль в системе частей речи современного испанского языка. Происхождение артикля. Функции артиклей.
Раздел 3. Имя прилагательное и имя числительное	Тема 3.1. Грамматическая характеристика прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Адъективация. Механизмы образования прилагательных и виды суффиксов. Тема 3.2. Имя числительное. Разряды числительных в испанском языке.

Раздел 4. Местоимение	<p>Тема 4.1. Местоимения и их категориальные признаки. Семантические разряды местоимений в испанском языке.</p> <p>Тема 4.2. Особенности личных местоимений в испанском языке: наличие ударной и безударной форм и способность изменяться по падежам. Явление “VOSEO” в ряде стран Латинской Америки.</p> <p>Тема 4.3. Семантические разряды местоимений в испанском языке (продолжение).</p>
Раздел 5. Глагол	<p>Тема 5.1. Глагол. Классификация глаголов по их значению и употреблению.</p> <p>Тема 5.2. Глагол и его основные грамматические категории: лицо, число, вид, залог. Неличные формы глагола и конструкции. Категории глагольного наклонения и времени.</p>
Раздел 6. Наречие	<p>Тема 6.1. Наречие. Степени сравнения. Синтаксическая функция. Адвербиализация. Словообразование.</p>
Раздел 7. Служебные части речи	<p>Тема 7.1. Предлог.</p> <p>Тема 7.2. Союз.</p> <p>Тема 7.3. Междометие.</p>

Наименование дисциплины	«Методика преподавания первого языка»
Объём дисциплины	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Методология в преподавании испанского языка	<p>Тема 1.1. Основные принципы преподавания и изучения иностранных языков. Роль ученика/студента и преподавателя.</p> <p>Тема 1.2. Подходы к изучению иностранных языков. Знакомство с терминологией и испанско-русскими соответствия.</p>
Раздел 2. Нормативная база	<p>Тема 2.1. Деятельность Института Сервантеса по распространению испанского языка. Королевская академия испанского языка (RAE) и кодификация испанского языка. Организации FEDELE и ASELE.</p> <p>Тема 2.2. Стандарт среднего полного (общего) образования по иностранному языку. Общеευропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка (MCER).</p> <p>Тема 2.3. Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC).</p>
Раздел 3. Планирование занятия и курса	<p>Тема 3.1. Традиционный и коммуникативный подходы в организации урока.</p> <p>Тема 3.2. Типы упражнений. Перевернутый урок.</p>

Раздел 4. Динамика работы на уроке	Тема 4.1. Индивидуальная работа, работа в парах и группах. ИКТ в обучении испанскому языку. Тема 4.2. Смешанное обучение. Проектная деятельность.
Раздел 5. Преподавание фонетики, лексики и грамматики	Тема 5.1. Основные принципы обучения испанской фонетике. Тема 5.2. Педагогическая (учебная) грамматика. Тема 5.3. Основы обучения лексике.
Раздел 6. Обучение различным видам речевой деятельности	Тема 6.1. Речевая деятельность. Тема 6.2. Устная и письменная формы речи. Тема 6.3. Перцептивные действия и продуктивная деятельность.
Раздел 7. Прагматика и социокультурная компетенция	Тема 7.1. Прагматика на уроке испанского языка. Прагматика в MCER и PCIC. Вербальная этика и прагматические ошибки. Культурный компонент и формирование социокультурной компетенции.
Раздел 8. Анализ учебных материалов. Критерии оценивания	Тема 8.1. Обзор и анализ отечественных УМК. Тема 8.2. Критерии оценивания. Исправление ошибок в письменной и устной речи. Тема 8.3. Международные сертификационные экзамены DELE, SIELE.

Наименование дисциплины	«Грамматическая стилистика первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Общие основы грамматической стилистики	Тема 1.1. Предмет грамматической стилистики Тема 1.2. Значение грамматической формы Тема 1.3. Грамматическая синонимия Тема 1.4. Методы исследования
Раздел 2. Языковая норма	Тема 2.1. Понятие языковой нормы. Литературная норма. Стилистическая норма
Раздел 3. Стилистические возможности категориальных форм испанских частей речи	Тема 3.1. Стилистические возможности имени существительного Тема 3.2. Стилистические возможности категории рода, числа Тема 3.3. Стилистическое употребление артикля
Раздел 4. Стилистические возможности временных форм глагола системы индикатива	Тема 4.1. Стилистические возможности временных форм настоящего времени Тема 4.2. Стилистические возможности будущего времени Тема 4.3. Стилистические возможности Indefinido, Imperfecto Тема 4.4. Стилистические возможности сложных временных форм

Раздел 5. Типология коннотативных значений грамматических форм	Тема 5.1. Экспрессивный тип коннотации Тема 5.2. Эстетический тип коннотации Тема 5.3. Функциональный тип коннотации
--	--

Наименование дисциплины	«Язык делового общения (первый иностранный язык)»
Объём дисциплины	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Открытие фирмы	Тема 1.1. Виды фирм. Тема 1.2. Создание фирмы.
Раздел 2. Предпринимательская деятельность	Тема 2.1. Критерии классификации предприятий. Коммерческие и некоммерческие организации. ИП, акционерное общество, компания с ограниченной ответственностью, полное и коммандитное товарищества. Тема 2.2. Матричное и линейное управление фирмой. Структура предприятия и основные отделы, должности и обязанности.
Раздел 3. Человеческие ресурсы	Тема 3.1. Задачи и функции отдела кадров. Процесс отбора персонала. Написание объявлений о свободных вакансиях. Тема 3.2. Типы трудовых контрактов. Оплата труда и соцпакет. Рабочий стресс. Увольнение. Удаленная работа.
Раздел 4. Реклама и рекламный текст	Тема 4.1. Реклама: цели и задачи. Места и способы размещения рекламы в современном мире. Тема 4.2. Продвижение фирмы посредством сети Интернет. Корпоративные сайты и корпоративный стиль. Тема 4.3. Представление фирмы на ярмарках-выставках.
Раздел 5. Банки. Налоги. Страхование	Тема 5.1. Основные испанские банки и сберегательные кассы. Кредитные карты. Тема 5.2. Заполнение документов и получение займа в банке. Виды кредитов, процентные ставки. Тема 5.3. Классификация налогов. Финансовое мошенничество и уклонение от налогов. Виды налогов в Испании.
Раздел 6. Международная торговля. Операции импорта и экспорта	Тема 6.1. Продвижение фирмы на международном рынке. Торговые палаты и другие механизмы содействия внешнеторговой деятельности. Экспортные операции. Тема 6.2. ИНКОТЕРМС. Логистика международных грузов, виды грузового транспорта. Таможня и таможенные пошлины.

Наименование дисциплины	«Государственное устройство (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. «Мир испанского языка»	Тема 1.1. Испаноговорящие страны. Концепция Hispanidad. Тема 1.2. История распространения испанского языка в мире.
Раздел 2. «Государственное устройство Испании»	Тема 2.1. Исполнительная власть. Законодательная власть. Тема 2.2. Династия Бурбонов.
Раздел 3. «Государственное устройство Мексики»	Тема 3.1. Исполнительная власть. Тема 3.2. Законодательная власть.
Раздел 4. «Государственное устройство стран Центральной Америки»	Тема 4.1. Исполнительная власть. Тема 4.2. Законодательная власть.
Раздел 5. «Государственное устройство стран Карибского бассейна»	Тема 5.1. Исполнительная власть. Тема 5.2. Законодательная власть.
Раздел 6. «Государственное устройство Венесуэлы»	Тема 6.1. Исполнительная власть. Тема 6.2. Законодательная власть.
Раздел 7. «Государственное устройство Колумбии»	Тема 7.1. Исполнительная власть. Тема 7.2. Законодательная власть.
Раздел 8. «Государственное устройство стран Южной Америки»	Тема 8.1. Исполнительная власть. Тема 8.2. Законодательная власть.

Наименование дисциплины	Лексическая семантика (первый язык)
Объём дисциплины	3/108)
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основы лексической семантики испанского языка	Тема 1.1. Предмет и задачи лексической семантики. Тема 1.2. Понятие денотата и коннотата. Тема 1.3. Лексема как единица морфологического анализа. Тема 1.4. Классификация и анализ испанского лексического состава и лексико-семантических ресурсов испанского языка. Тема 1.5. Лексико-семантические связи слов. Тема 1.6. Иерархические отношения в испанской лексике. Тема 1.7. Вариативность испанской лексики как имманентная форма существования испанского языка.

	<p>Тема 1.8. Особенности национальной метафорики (по национальным вариантам испанского языка).</p> <p>Тема 1.9. Межвариантная синонимия как имманентная форма существования испанского языка.</p> <p>Тема 1.10. Реалии в современном испанском языке и их лексико-семантические особенности.</p> <p>Тема 1.11. Особенности омонимии в современном испанском языке</p> <p>Тема 1.12. Особенности семантики фразеологизмов.</p> <p>Тема 1.13. Парадигматика современных испанских фразеологических единиц (по национальным вариантам испанского языка).</p>
Раздел 2. Лексическая семантика в тексте и дискурсе	<p>Тема 2.1. Англицизмы в современном испанском языке и их лексическая семантика.</p> <p>Тема 2.2. Лексическая семантика в этикетном и юмористическом дискурсе.</p> <p>Тема 2.3. Семиотика лексико-семантических единиц в художественном тексте.</p> <p>Тема 2.4. Лексико-семантические особенности художественного перевода с испанского языка на русский и с русского языка на испанский.</p> <p>Тема 2.5. Лексико-семантические особенности перевода реалий</p>

Наименование дисциплины	Методика преподавания первого языка
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Содержание дисциплины	
Разделы	Темы
Раздел 1. Методология в преподавании испанского языка	<ol style="list-style-type: none"> 1. Основные принципы преподавания и изучения иностранных языков. Роль ученика/студента и преподавателя. 2. Подходы к изучению иностранных языков. Знакомство с терминологией и испанско-русскими соответствия.
Раздел 2. Нормативная база	<ol style="list-style-type: none"> 1. Деятельность Института Сервантеса по распространению испанского языка. Королевская академия испанского языка (RAE) и кодификация испанского языка. Организации FEDELE и ASELE. 2. Стандарт среднего полного (общего) образования по иностранному языку. Общеευропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка (MCER). 3. Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC).
Раздел 3. Планирование занятия и курса	<ol style="list-style-type: none"> 1. Традиционный и коммуникативный подходы в организации урока. 2. Типы упражнений. Перевернутый урок.
Раздел 4. Динамика работы на уроке	<ol style="list-style-type: none"> 1. Индивидуальная работа, работа в парах и группах. ИКТ в обучении испанскому языку. 2. Смешанное обучение. Проектная деятельность.

Раздел 5. Преподавание фонетики, лексики и грамматики	<ol style="list-style-type: none"> 1. Основные принципы обучения испанской фонетике. 2. Педагогическая (учебная) грамматика. 3. Основы обучения лексике.
Раздел 6. Обучение различным видам речевой деятельности	<ol style="list-style-type: none"> 1. Речевая деятельность. 2. Устная и письменная формы речи. 3. Перцептивные действия и продуктивная деятельность.
Раздел 7. Прагматика и социокультурная компетенция	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прагматика на уроке испанского языка. Прагматика в MCER и PCIC. Вербальная этика и прагматические ошибки. Культурный компонент и формирование социокультурной компетенции.
Раздел 8. Анализ учебных материалов. Критерии оценивания	<ol style="list-style-type: none"> 1. Обзор и анализ отечественных УМК. 2. Критерии оценивания. Исправление ошибок в письменной и устной речи. 3. Международные сертификационные экзамены DELE, SIELE.

Наименование дисциплины	Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	46 /1656
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. ВФК	Алфавит испанского языка. Гласные и согласные звуки. Дифтонги. Трифтонги. Правила ударения в испанском языке. Интонация в различных видах предложений. Правила орфографии.
Раздел 2. Лексико-грамматический практикум	. Pronombres personales. Presente de indicativo. Verbos regulares e irregulares. Artículo. Verbos pronominales. Presentación. Tema 2.2. Participio. Pretérito perfecto compuesto. Familia. Pretérito imperfecto. Verbos regulares e irregulares. Pretérito indefinido. Verbos regulares e irregulares. Comida. El empleo de los artículos. Futuro Simple. Oraciones Condicionales (1 tipo). Numerales cardinales. Pretérito Indefinido.
Раздел 2. Практикум письменной речи	Написание фонетических и лексических диктантов, изложений, переводов, эссе.
Раздел 3. Практикум общественно-политической лексики	Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Чтение, перевод и реферирование статей из испанской прессы (El País, ABC)
Раздел 4. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста	A.B. Casares Amor y odio Isabel Allende Paula (fragmento) F. Ayala La caabeza del cordero G.G. Marquez El amor en los tiempos de colera(fragmento) P. Garcia El adelanto

	Historias famas. J.Cortazar
Раздел 5. Аудирование	Kathie y el hipopotamo. Curriculum vitae. La paz del cuerpo. Empresarios. Por cuenta propia. Una ganga costosa En la agencia inmobiliaria Se alquila un chalet Una persona famosa, cómo es? Tipos de vivienda El exilio, el destierro, la emigracion
Наименование дисциплины	Практический курс профессионального перевода (испанский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Теоретические основы перевода с испанского языка на русский и с русского на испанский.	Определение перевода. Перевод как акт познания и творчества. Перевод как процесс межъязыковой и межкультурной коммуникации. Виды перевода. Профессиональная компетенция переводчика.
Оценка качества перевода.	Эквивалентность перевода. Лингвокультурологический аспект перевода. Адекватный перевод.
Переводческие соответствия и трансформации.	Типы переводческих соответствий. Типы переводческих трансформаций. Интернациональная лексика в переводе. Ложные друзья переводчика. Форенизация и доместикация.
Лексические и лексико-грамматические трансформации.	Конкретизация. Генерализация. Антонимический перевод. Модуляция. Добавления. Опущения. Компенсация. Перестановка. Перевод реалий.
Грамматические трансформации.	Замена членов предложения. Замена частей речи. Перевод заголовков. Главные алгоритмы перевода с испанского языка на русский.
Перевод филологических текстов.	Перевод лингвистической терминологии.

Наименование дисциплины	«Лингвокультура стран первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/30
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Понятие мира испанского языка. Испания от Античности до Средних веков.	<p>Тема I: Основные понятия истории, географии и культурологии. Знакомство с картой Испании. Знакомство с картой Латинской Америки.</p> <p>Тема II: Понятие <i>hispanidad</i>. Понятие мира испанского языка. Административно–территориальное деление Испании. Общие сведения о испаноязычных странах Латинской Америки. Испанский язык в США.</p> <p>Тема III: Древнейшие обитатели Пиренейского полуострова. Пещера Альтамира: историко-культурное значение и история открытия.</p> <p>Тема IV: Тартесская цивилизация. Финикийцы в Испании. Вклад финикийцев в развитие материальной и духовной культуры Испании.</p> <p>Тема V: Греки в Испании. Карфагеняне в Испании. Ганнибал в Испании. Пунические войны. Романизация Испании. Испано-римская культура Испании</p> <p>Тема VI: Вторжение германских племен. Основание вестготского королевства с центром в Толедо.</p> <p>Тема VII: Вторжение на Пиренейский полуостров арабов. Арабская архитектура Испании. Арабский компонент в истории и культуре Испании.</p> <p>Тема VIII: Реконкиста. Сид Кампеадор. «Песнь о Моем Сиде» - выдающееся произведение испанского героического эпоса. Сид как реальное лицо и как эпический герой.</p> <p>Тема IX: Католические короли. Внешняя политика Католических Королей - Фердинанда и Изабеллы</p>
Раздел 2. Встреча двух миров.	<p>Тема X Христофор Колумб: личность, идеи, место в истории.</p> <p>Тема XI: Величайшие индейские цивилизации Америки: ольмеки, ацтеки, майя, инки, муиски. Их культура, языки, выдающиеся памятники зодчества, эпос, верования.</p> <p>Тема XII: Величие и падение Испании.</p>
Раздел 3. Мир испанского языка от «Золотого века» Испании до 21 века	<p>Тема XIII: «Золотой век» в Испании. Бурбоны и Эпоха Просвещения.</p> <p>Тема XIV: Испания в 19 веке. Конституция 1812 г.</p> <p>Тема XV Испания в 20 и в 21 в.</p>

Наименование дисциплины	Лексикология первого языка (испанский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/34
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Слово как двусторонний знак и предмет лексикологии	Тема 1. Предмет и задачи лексикологии. Слово как основная единица лексикологии.

	<p>Тема 2. Морфологическая структура испанского слова. Парадоксы означающего и означаемого. Испанские анаграммы и палиндромы.</p> <p>Тема 3. Звукоподражание в современном испанском языке. Аллитерация. Скороговорки. Шутки, образцы поэзии, основанные на звуковых эффектах.</p> <p>Тема 4. Номинация. Мотивация номинации. Основные источники номинации в современном испанском языке: морфологическая деривация, семантическая деривация, устойчивые сочетания, заимствования.</p> <p>Тема 5. Ономастика. Особенности испанского личного имени. Ономастическая идентификация в испанской лингвокультуре.</p> <p>Тема 6. Топонимика. Типы топонимов, особенности испанского топонимического корпуса. Топонимия Испании. Топонимия латиноамериканских стран.</p>
Раздел 2. Парадигматика и синтагматика	<p>Тема 7. Иерархические отношения в лексике.</p> <p>Тема 8. Многозначность. Метафора. Основные механизмы метафорических переносов.</p> <p>Тема 9. Особенности национальной метафорики (по национальным вариантам испанского языка).</p> <p>Тема 10. Синестезия как особый вид метафоры.</p> <p>Тема 11. Метонимия. Синекдоха.</p> <p>Тема 12. Синонимия. Межвариантная синонимия как имманентная форма существования испанского языка.</p> <p>Тема 13. Омонимия. Типы омонимов.</p> <p>Тема 14. Особенности омофонии в современном испанском языке.</p> <p>Тема 15. Антонимия. Оксюморон. Ирония. Сарказм. Антитеза.</p> <p>Тема 16. Историческая и социальная дифференциация лексики испанского языка.</p> <p>Тема 17. Заимствования.</p>
Наименование дисциплины	«Частная теория перевода (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/34
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Теоретические основы перевода с испанского языка на русский и с русского на испанский	<p>Тема 1. Типологическая принадлежность русского и испанского языков.</p> <p>Тема 2. Понятия испаноязычной переводческой школы. Traducción/ interpretación.</p> <p>Тема 3. Основная переводоведческая терминология в испанском и русском языках.</p>
Раздел 2. Виды перевода	<p>Тема 4. Устный перевод с листа. Устный последовательный перевод на слух. Устный двусторонний перевод на слух. Устный синхронный перевод на слух.</p> <p>Тема 5. Письменный перевод</p> <p>Тема 6. Шушутаж</p>

<p>Раздел 3. Основные алгоритмы перевода в паре «испанский-русский языки»</p>	<p>Тема 7: Основные переводческие трансформации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перестановки • Замены • Добавления • Опускания. • Модуляция. <p>Тема 8: Транслитерация и транскрипция Тема 9: Межвариантная синонимия испанского языка и способы ее перевода. Тема 10: Реалии мира испанского языка и способы их перевода Тема 11. Перевод фольклорных реалий Тема 12: Перевод реалий общественно-политической жизни Тема 13: «Оглаголивание» русских фраз. Тема 14: Использование возможностей испанских временных форм. Тема 15: Активная тенденция испанского языка. Тема 16: Перевод топонимов и антропонимов. Тема 17. Перевод этноспецифического текста</p>
<p>Наименование дисциплины</p>	<p>Введение в текстологию первого языка</p>
<p>Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.</p>	<p>2/26 практикум</p>
<p>Разделы</p>	<p>Темы</p>
<p>Раздел 1. Литературное творчество коренных народов Латинской Америки</p>	<p>Тема 1. Мифы майя о создании мира. Тема 2. Поэзия ацтеков. Тема 3. Поэзия инков.</p>
<p>Раздел 2. Литература периода Конкисты</p>	<p>Тема 1. Письма Христофора Колумба. Тема 2. Берналь Диас Дель Кастильо. Тема 3. Сор Хуана Инес де ла Крус.</p>
<p>Раздел 3. Литература Латинской Америки</p>	<p>Тема 1: Рубен Дарио. Тема 2: Мигель Анхель Астуриас. Тема 3: Альфонсина Сторни. Тема 4: Октавио Пас. Тема 5: Пабло Неруда. Тема 6: Хорхе Луис Борхес. Тема 7: Карлос Фуэнтес. Тема 8: Марио Варгас Льоса. Тема 9: Габриэль Гарсиа Маркес. Тема 10: Николас Гильен.</p>

<p>Наименование дисциплины</p>	<p>Проблемы лингвистической вежливости (испанский язык)</p>
<p>Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.</p>	<p>2/39</p>
<p>СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</p>	

Разделы	Темы
Раздел 1. Этикет и протокол.	Тема 1: Основные понятия протокола и речевого этикета (РЭ). Тема 2: РЭ в Испании и странах Латинской Америки. Тема 3: Вежливость в аспекте лингвистической прагматики и теории речевых актов.
Раздел 2. Формы обращения в Испании	Тема 4. Общие проблемы форм обращения. Тема 5. Местоименные формы обращения. Тема 6. Лексические формы обращения. Тема 7. Обращение к незнакомым адресатам женского пола. Обращение к знакомым адресатам женского пола. Обращение к незнакомым адресатам мужского пола. Обращение к знакомым адресатам мужского пола.
Раздел 3. Формы обращения в Латинской Америке	Тема 8. Экстралингвистические факторы, повлиявшие на развитие форм обращения. Тема 9. Местоименные формы обращения. Лексические формы обращения. Тема 10. Обращение к незнакомым адресатам женского пола. Обращение к знакомым адресатам женского пола. Тема 11. Обращение к незнакомым адресатам мужского пола. Обращение к знакомым адресатам мужского пола.
Раздел 4. Формулы речевого этикета в интернете	Тема 12. Netiqueta. Тема 13. Приветствия. Обращения. Прощания в интернете.

Наименование дисциплины	Диалектология первого языка (испанский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/34
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
1. Основные понятия диалектологии	Тема 1: Литературный язык, говор, наречие. Тема 2: Диалект в российской и зарубежной традиции.

2. Новые комплексные подходы к изучению диалектологии.	Тема 3: Национальный вариант языка. Тема 4: Межвариантная диалектология.
3. Романские языки и их диалекты.	Тема 5: Принципы диалектного членения романских языков. Тема 6: Место испанского языка в романском языковом пространстве
4. Современная языковая ситуация в Испании.	Тема 7: Соофициальные языки Испании: испанский, каталанский, галисийский и баскский. Тема 8: Современное состояние и диалектное членение соофициальных языков Испании.
5. Контактные языки	Тема 9: Койне. Тема 10: Лингва франка. Тема 11: Спэнглиш. Тема 12: Портуньол.
6. Теория внешней вариативности языка	Тема 13: Территориальные диалекты испанского языка. Тема 14: Региональные варианты испанского языка.
7. Характеристика отдельных национальных вариантов испанского языка.	Тема 15: Мексиканский национальный вариант испанского языка. Тема 16: Коста-риканский, колумбийский, аргентинский национальные варианты испанского языка. Тема 17. Español neutro

Наименование дисциплины	Фразеология первого языка (испанский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/17
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Понятие фразеологизма	Тема 1. Предмет и задачи фразеологии. Основные признаки фразеологических единиц. Тема 2. Основные источники происхождения фразеологизмов. Вариативность компонентов фразеологических единиц.
Раздел 2. Фразеологизмы отдельных тематических групп	Тема 3. Фразеологизмы , восходящие к греческой мифологии. Тема 4. Библизмы. Тема 5. Фразеологизмы -соматизмы. Тема 6. Фразеологизмы с компонентом-зоонимом. Тема 7. Фразеологизмы с компонентом-фитонимом. Тема 8. Фразеологизмы , связанные с названиями продуктов питания. Тема 9. Фразеологизмы с мотивом тавромахии. Тема 10. Фразеологизмы с названиями национальностей. Тема 11. Фразеологизмы с нумерологическим компонентом
Раздел 3. Испанская фразеология и языковая картина мира испаноязычных народов.	Тема 12. Фразеологизмы в текстах и дискурсах различных типов. Тема 13. Переводческая эквивалентность фразеологизмов

Наименование дисциплины	Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку
--------------------------------	---

Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в предмет	Тема 1.1. Введение в предмет. Digital natives, digital immigrants. Теория поколений. Использование ИКТ в образовании
Раздел 2. Опросы и интерактивные тестирования	Тема 2.1. Использование Google Forms Тема 2.2. Использование Kahoot!
Раздел 3. Обучение лексике, фонетике, грамматике и различным видам речевой деятельности сквозь призму ИКТ	Тема 3.1. Работа с Quizlet Тема 3.2. Работа с электронным словарем RAE Тема 3.3. Работа с корпусами CREA, CORDE, Corpus del Español Тема 3.4. Добавление песен и караоке в Lyricstraining. Создание заданий на базе песен Тема 3.5. Использование Lang-8. Работа с порталами для коллективного письма на примере Storyboard
Раздел 4. Реализация проектной деятельности с помощью ИКТ	Тема 4.1. Презентации с помощью портала Prezi Тема 4.2. Создание Вики Тема 4.3. Работа с таймлайнами Тема 4.4. Коллективные «стены»: Padlet Тема 4.5. Ментальные карты Coggle
Раздел 5. Системы управления обучением (LMS)	Тема 5.1. Работа в ТУИС Тема 5.2. Работа в Campus Difusión Тема 5.3. Работа с доп. материалами к УМК на примере ELE Actual
Раздел 6. Полезные приложения для преподавателя	Тема 6.1. Основы верстки в MS Word. Excel для автоматического подсчета баллов

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Наименование дисциплины	<i>Частная теория перевода (китайский язык)</i>
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Понятие «норма». К вопросу об изучении нормы	Виды языковой нормы. Типы языкового варьирования. О соотношении норм кодифицированного литературного языка и норм живой разговорной речи. Кодификация нормы. Этикетные нормы.
Вариативность нормы	Норма и менталитет. Отражение нормы в художественной литературе. Отражение в норме национального характера. Изменчивость нормы.
Об изучении норм современного китайского языка	Нормы национального варианта китайского языка. Нормы китайского территориального диалекта.
Нормы кодифицированного литературного языка и живой разговорной речи	Вариативность нормы. Отражение нормы в национальном менталитете. Отражение нормы в национальной художественной литературе. Нормы современного китайского языка. Их территориальная дифференциация. Нормы национальных вариантов китайского языка и его территориальных диалектов. Будущее китайского языка в мире.

Наименование дисциплины	<i>Теоретическая грамматика первого (китайского) языка</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 ч.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Предмет и объект теоретической грамматики	История и современное состояние изучения теоретической грамматики. История исследований китайского языка в работах китайских лингвистов. Западное китаеведение о китайском языке. Российская китаеведческая лингвистика.
Место китайского языка в классификации языков	Место китайского языка в генеалогической, морфологической классификациях языков. Место китайского языка в системологической концепции Г.П. Мельникова. Место китайского языка в классификации Ч. Ли и С. Томпсон. Типологические сдвиги в современном китайском языке.
Морфология как раздел грамматики и языкознания	Морфология китайского языка с точки зрения его типологической отнесенности. Морфологическая категория частей речи. История обсуждения проблемы частей речи в китайском языке. Критерии выделения частей речи в китайском языке. Частеречные категории как маршруты. Основные особенности диапазонов в СКЯ. Понятие транспозиции. Система частей речи. Деление слов на знаменательные и служебные.

Предмет синтаксиса	Проблема выделения основных единиц синтаксиса в современной синтаксической науке. Проблемы типологической отнесенности китайского языка с точки зрения его синтаксического строя.
Словосочетание как единица синтаксиса	Отличие словосочетания от слова и предложения в изучаемом языке. Особенности оформления словосочетаний в китайском языке по сравнению с русским.
Функции и характеристики предложения как основной единицы синтаксиса	Предикативность как базовая лингвистическая категория, характеризующая предложение. Модальность. Предложение и высказывание. Предложение в китайском языке как воплощение базовой бинарной модели “ТОПИК – КОММЕНТАРИЙ”. Позиции и переходы.

Наименование дисциплины	<i>Стилистика (китайского) языка</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 ч.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Стилистика как лингвистическая дисциплина	Стилистика как научная дисциплина: история возникновения и современное состояние. Экспрессивно-стилистические ресурсы китайского языка и их функциональная специфика.
Функциональные стили языка	Функционально-стилевая стратификация языка. Языковые и речевые стили. Функциональная и языковая характеристики научного стиля в китайском языке. Функциональная и языковая характеристики официально-делового стиля в китайском языке. Функциональная и языковая характеристики стиля публицистического общения в китайском языке. Функциональная и языковая характеристики разговорного стиля (стиля повседневного общения) в китайском языке. Стилистические особенности литературно-художественной речи в изучаемом языке. Стиль индивидуального художественного выражения. Основы стилистической интерпретации текста.
Изобразительно-выразительные средства	Межстилевая лексика китайского языка. Собственно-выразительные слова китайского языка. Изобразительно-выразительные средства китайского языка. Тропы. Виды сравнений. Метафора.
Фразеологизмы как особый элемент стилистики современного китайского языка.	Классификация и стилистические особенности китайских фразеологизмов. Фразеологизмы разговорного, публицистического, научно-технического, официально-делового стилей

Наименование дисциплины	<i>Литература стран первого языка (китайский язык)</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:

<p>Древняя китайская литература</p>	<p>Периодизация истории китайской литературы древности и средневековья. Проблемы и задачи изучения китайской литературы. Понятие вэнь. Китайская письменность и китайская культура. Письменная культура и художественная словесность. Древние исторические, литературные и философские памятники. Историография в Древнем Китае. «Книга песен». Поэзия как основная форма китайской литературы. Формирование индивидуальной поэзии в Древнем Китае. Первые индивидуальные поэты древности (Цюй Юань, Сун Юй, Цзя И, Сыма Сянжу). Поэзия раннего средневековья (Цао Цао, Цао Пи, Цао Чжи, Тао Юаньмин, Се Линьюнь). Проза раннего средневековья. «Записки о поисках духов» Гань Бао.</p>
<p>Эпоха Возрождения в китайской литературе (VII-XIII вв.)</p>	<p>Исторические условия эпохи Возрождения в Китае. Хронология развития литературы в этот период. Творчество Ван Вэя, Ли Бо, Ду Фу. Золотой век китайской поэзии - эпоха Тан. Поэзия эпохи Сун. Танская новелла и Сунские сказы (городская повесть).</p>
<p>Формирование и развитие театрального искусства (VII-XVII вв)</p>	<p>Исторические условия формирования юаньской драмы (VII-XIII вв.). Первые драматурги Китая (Гуань Ханьцин, Бо Пу, Ма Чжиюань, Гао Мин, У Чанлин, Ван Шифу). Эволюция драмы в жанре цзацзюй в период правления династии Мин (XIV-XVII вв.). «Драматургия» Ли Юя. Творчество Хун Шэна (1645–1704) и Кун Шанжэня (1648-1718).</p>
<p>Классическая китайская проза</p>	<p>Формирование жанра романа. Народные книги, повести и романы (XIV-XVIII вв.). «Троецарствие» Ло Гуаньчжуна. «Путешествие на запад» У Чэньэня. «Речные заводи» Ши Найаня. Сатирический роман У Цзинцзы «Неофициальная история конфуцианцев». «Сон в красном тереме» Цао Сюэциня. Творчество Пу Сунлина. Сюжеты и мотивы в произведениях Юань Мэя и Цзи Юня. Роман-утопия Ли Жучжэня «Цветы в зеркале». Авантюрно-героический роман Ши Юйкуня «Трое храбрых, пятеро справедливых».</p>
<p>Публицистическая и художественная литература на рубеже XIX- XX вв.</p>	<p>Реформаторское движение в литературе – предпосылки литературной революции в период «Движения 4 Мая». Поэзия, публицистика и художественная проза. Расцвет обличительного и исторического романа. Китайская драматургия начала XX века. Становление разговорной драмы хуацзюй. Творчество Тянь Ханя и Цао Юя.</p>
<p>Новейшая китайская литература (1919–1937 гг.)</p>	<p>Особенности развития китайской литературы в период «Движения 4 Мая». Движение за новую культуру. «Общество изучения литературы». Жизненный и творческий путь Лу Синя (1881–1936 гг.). Лу Синь – основоположник современной китайской литературы и ее реалистического метода. Основные направления в поэзии 20-х годов XX века. Китайская литература в период антияпонской национально-освободительной войны (1937–1945). «Китайская Ассоциация работников литературы и искусства по отпору врагу» (1937–1945).</p>
<p>Китайская литература в период антияпонской национально-</p>	<p>Консолидация прогрессивных сил, направленных на отпор врагу. Хронология развития литературы гоминдановских районов в период антияпонской войны. Развитие жанра короткого</p>

освободительной войны (1937–1945 гг.)	рассказа. Поэзия (Ай Цин, Тянь Цзянь, Цзан Кэцзя, Ван Япин и др.). Литература Освобожденных районов.
Литература КНР (1949–1976)	Новые темы в китайской литературе начального этапа социалистических преобразований (1949–1956). Тема пробуждения революционного сознания народа и строительства новой жизни. Деревенская тема в творчестве Чжао Шули и Ма Фэна. Новый путь интеллигенции и раскрепощение китайской женщины (Цзун Пу). Наступление маоизма на литературу Китая в преддверии «культурной революции» (1956-1974). «Культурная революция» и её последствия (1965–1976) для литературы. Лао Шэ (1899–1966). Чжао Шули (1906–1974). Особенности развития китайской литературы после «культурной революции». Отражение событий «культурной революции» в творчестве современных китайских авторов. Ба Цзинь (1904–2005 гг.). Фэн Цзицай (род в 1942). Чжан Сяньлян (род в 1936). Лян Сяошэн (род. в 1949).
Многообразие литературных направлений в современной китайской прозе	Персоналии современной китайской литературы. Лао Шэ (1899-1966 гг.), Мао Дунь (1896 – 1981 гг.), Ба Цзинь (1904-2005 гг.), Ван Мэн (род в 1934 г.), Гао Синцзянь (род в 1940 г.), Фэн Цзицай (род в 1942 г.), Чжан Сяньлян (род в 1936 г.), Мо Янь (род в 1956 г.), Юй Хуа (род. в 1960 г.), Лян Сяошэн (род в 1949 г.), Цао Вэньсюань (род в 1954 г.). Современная китайская женская проза. Цзун Пу (род в 1928 г.). Ван Аньи (род в 1954 г.). Чжан Цзе (род в 1937 г.). Цань Сюэ (род в 1953 г.). Новые темы и направления в китайской поэзии. Бэй Дао, Хань Дун, Чжу Вэнь, Чунь Шу, Цзиди Мацзя и др.

Наименование дисциплины	<i>Лингвокультура стран первого языка (Китай)</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Культура Древнего Китая	Основные этапы истории развития китайской цивилизации. Гипотезы этно- и культурогенеза китайской цивилизации. Европоцентрический, китаецентрический и цивилизационный подходы к Китаю. Китайская письменность и китайская культура. Письменная культура и художественная словесность. Древние исторические, литературные и философские памятники.
Философские воззрения и религиозные верования в Древнем Китае	Китайская империя в эпоху политической нестабильности (III в. до н.э. – VI в. н.э.). Философия Древнего Китая. Школы в китайской философии. Конфуцианство. Даосизм. Легизм. Роль конфуцианства, даосизма и буддизма в развитии китайской литературы
Эпоха «Возрождения» в китайской культуре	Исторические условия эпохи Возрождения в Китае. Особенности экономического и политического подъема в период правления династии Тан (618-907). Золотой век китайской поэзии. Танская новелла и Сунские сказы (городская повесть).
Китайская империя в XIII-XVII вв. Китай и	Монгольская династия Юань (1279-1368гг.). Китай в эпоху династии Мин (1368-1644гг.). Формирование жанра романа. Русские первопроходцы в Китае. Российская духовная миссия в Пекине.

Россия: Встреча двух цивилизаций	Российское китаеведение в XIX – нач. XX в. Ведущие научно–педагогические центры и их представители.
Китайская империя в XVII-начале XX вв.	Маньчжуры и династия Цин в Китае (1644-1911). Синьхайская революция. Проза. Официальные и «народные» романы и драмы. Публицистическая и художественная литература на рубеже XIX- XX вв. Формирование и развитие театрального искусства (VII-XVII вв).
Китай в 1912-1949 гг.	Исторические события и их влияние на культуру и образования. «Движение за новую культуру и отказ от вэньяня». «Лига левых писателей» и «Китайская Ассоциация работников литературы и искусства по отпору врагу» (1937-1945 гг.). Персоналии новейшей китайской литературы (1919 – 1937 гг.).
История становления КНР в 1949-1965 гг.	Образование КНР. Переход КНР к социалистическому строительству (1953-1956 гг.). Политические кампании. КНР в период «большого скачка» (1957-1960 гг.). Новые темы в китайской литературе начального этапа социалистических преобразований (1949-1956 гг.). Наступление маоизма на литературу Китая в преддверии «культурной революции» (1956-1965 гг.).
Культурная революция в Китае 1966-1976 гг.	«Культурная революция» и её последствия (1965-1976 гг.) для интеллигенции и культуры. литературы. Особенности развития китайской литературы после «культурной революции». Ба Цзинь (1904-2005 гг.). Фэн Цицай (род в 1942 г.). Чжан Сяньлян (род в 1936 г.). Лян Сяошэн (род. в 1949 г.).
Развитие КНР на современном этапе	Поиски руководством КНР реалистического пути развития. Модернизация Китая. События на площади Тяньаньмэнь (1989 г.). Вступление Китая в ВТО. Зоны освоения новых и высоких технологий. Литература «шрамов» – первый шаг к открытости. Создание особых экономических зон. Секта «Фалуньгун». Многообразие литературных направлений в современной китайской прозе. Персоналии: Ван Мэн (род в 1934 г.). Гао Синцзянь (род в 1940 г.). Мо Янь (род в 1956 г.). Юй Хуа (род. в 1960 г.). Современная китайская женская проза.

Наименование дисциплины	<i>Лингвистический анализ текста</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 ч.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Методика проведения комплексного лингвистического анализа. Основные этапы	1.1 罗森“雨中的脚印” 1.2 蓝士宝“理发情” 1.3 唐春安“三号姑娘”
Специфика образного строя художественного текста с точки зрения функциональностилевой принадлежности	2.1 李海宁“卖糖葫芦的姑娘” 2.2 宗谱“红豆”
Языковые/речевые средства, применяемые автором текста для	3.1 余华“两个人的历史” 3.2 余华“爱情故事”

передачи личностных СМЫСЛОВ	
Наименование дисциплины	Лексикология (китайский язык)
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Лексикология в системе лингвистических дисциплин	<p>Определение лексики и лексикологии. Слово как основная единица лексической системы. Связь лексики с другими лингвистическими дисциплинами (фонетикой, грамматикой, с историей языка, стилистикой). Методы исследования лексики. Основные способы номинации в языке. Этимологические основы лексикона. Семасиология. Семантика лексических единиц. Значение слова в функциональном аспекте. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Основные типы лексического значения – денотативное и коннотативное, узуальное иokkaзиональное, прямое и переносное (метафорическое). Значение и употребление слова. Типы коннотаций: экспрессивная эмоциональная, оценочная, стилистическая. Национально-культурная специфика смысловой структуры соотносительных слов в русском и изучаемых иностранных языках. Историческая изменчивость смысловой структуры слова. Семантические группировки в лексической системе языка.</p>
Словообразование в китайском языке	<p>Словообразовательная система современного китайского языка. Словообразовательные типы. Словообразовательные аффиксы, их функции и значения. Понятие продуктивности словообразовательной модели. Способы словообразования. Аффиксация. Конверсия. Словосложение. Принципы словосложения. Классификация сложных слов. Аббревиация. Различные типы сокращения слов и словосочетаний.</p>
Фразеологическая система в китайском языке	<p>Фразеология как раздел лексикологии. Свободные и устойчивые словосочетания. Фразеологические единицы. Соотнесенность фразеологической единицы и слова. Границы и объем фразеологии. Структурнограмматические характеристики и структурно-семантические особенности, их синтаксическая функция. Синонимия фразеологических единиц (межразрядные синонимы). Классификация китайских фразеологизмов: 成语 (чэньюй – готовые выражения). Народные речения: пословицы 谚语 и поговорки 俗语; 惯用语 (гуаньюньюй – привычные выражения) и 歇后语 (сехоуюй – недоговоркииносказания).</p>

Синонимия и антонимия в современном китайском языке	Синонимы и антонимы в СКЯ. Синонимия как явление варьирования плана выражения. Синонимический ряд. Антонимия и ее логическая основа. Антонимические видовые понятия и их языковое выражение. Синонимы идеографические, стилистические, контекстуальные, диалектные, этимологические. Генетическая неоднородность китайской лексики как источник синонимии. Эвфемизмы как вид словозамены. Морфологическая структура антонимов. Антонимы разнокорневые и однокорневые. Типы антонимов.
Понятие моносемии и полисемии. Омонимия в современном китайском языке.	Понятие моносемии и полисемии. Полисемия. Понятие смысловой структуры слова. Содержательные связи между значениями слова. Понятие лексико-семантического варианта слова. Полисемия и широкозначность. Типы значения многозначного слова. Историческая изменчивость семантической структуры слова. Омонимия и ее место в лексической системе СКЯ. Распространенность омонимов китайского языка среди частей речи и лексических пластов. Омонимия как предел семантического варьирования слова и результата распада полисемии. Проблема разграничения полисемии и омонимии. Омофоны и омографы. Омонимия частичная и полная. Лексические омонимы. Конверсионные омонимы. Источники омонимии. Классификация омонимов. Семантический, словообразовательный, функционально-синтаксический и лексико-фразеологический критерии анализа
Основной лексический фонд современного китайского языка	Основной лексический фонд современного китайского языка. Источники и процесс формирования словарного состава китайского языка. Национально–маркированные элементы лексики в системе единиц общезыкового фонда. Исконная лексика в китайском языке. Вэньязызмы, диалектная лексика. Иноязычные заимствования. Исторические условия, хронология и периодизация основных этапов, а также причины и объем заимствований лексики.
Классификация лексики по хронологическому принципу	Классификация лексики по хронологическому принципу. Современная лексика. Архаизмы и историзмы. Неологизмы. Тенденции развития новейшей китайской лексики. Пути образования новой лексики в СКЯ. План содержания и план выражения новых слов. Основные словообразовательные модели неологизмов
Классификация лексики по употреблению	Классификация лексики по употреблению. Общеупотребительная, диалектная. Термины. Жаргонная лексика. Профессионализмы, жаргонизмы, вульгаризмы, окказионализмы. Сленг, его роль и функции в различных регистрах языка (в частности, в языке средств массовой информации).

Наименование дисциплины	История языка и введение в спецфилологию (китайский язык)
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)

Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
История языка и введение в спецфилологию. Общие сведения.	Предмет и задачи дисциплины истории изучаемого языка. Связь истории языка и истории народа. Источники знаний в области истории языка. Эволюция форм существования изучаемого языка. Причины языковых изменений.
Языковая семья и её происхождение	Отличительные черты языковой семьи. Происхождение языковой семьи и её развитие. Место изучаемого языка в системе языковой семьи.
Основные этапы становления и развития изучаемого языка.	Периодизация истории изучаемого языка. Общественно-исторические условия его функционирования и развития. Важнейшие письменные памятники и их языковые особенности и изменения звуковой системы изучаемого языка (историческая фонетика). Процесс исторического развития грамматического строя. Развитие морфологической системы и синтаксического строя. Основные закономерности становления и эволюции лексического состава изучаемого языка. Историческая лексикология и лексикография. Пути обогащения словарного состава. Роль исторических языковых контактов в формировании заимствованной лексики.
Основные тенденции развития изучаемого языка.	Основные тенденции развития звукового состава, грамматического строя и фразеологии изучаемого языка.

Наименование дисциплины	<i>Грамматическая стилистика (китайского) языка</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 ч.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Стилистика как лингвистическая дисциплина	Грамматическая стилистика как научная дисциплина: история возникновения и современное состояние. Экспрессивно-стилистические ресурсы китайского языка и их функциональная специфика.
Функциональные стили языка	Функционально-стилевая стратификация языка. Языковые и речевые стили. Функциональная и языковая характеристики научного стиля в китайском языке. Функциональная и языковая характеристики официально-делового стиля в китайском языке. Функциональная и языковая характеристики стиля публицистического общения в китайском языке. Функциональная и языковая характеристики разговорного стиля (стиля повседневного общения) в китайском языке. Стилистические особенности литературно-художественной речи в изучаемом языке. Стиль индивидуального

	художественного выражения. Основы стилистической интерпретации текста.
Изобразительно-выразительные средства	Межстилевая лексика китайского языка. Собственно-выразительные слова китайского языка. Изобразительно-выразительные средства китайского языка. Тропы. Виды сравнений. Метафора.
Фразеологизмы как особый элемент стилистики современного китайского языка.	Классификация и стилистические особенности китайских фразеологизмов. Фразеологизмы разговорного, публицистического, научно-технического, официально-делового стилей

Наименование дисциплины	<i>Введение в текстологию первого языка (китайский язык)</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Текстология как вспомогательная литературоведческая дисциплина. Типы изданий текстов и приёмы работы с ними.	Текстология как вспомогательная литературоведческая дисциплина. Типы изданий текстов и приёмы работы с ними. История текстологии: текст, автор, метод текстологии, воля автора, канонический текст, проблема выбора текста. Причины искажения текстов. Творческая история произведения: черновики, редакция и варианты. Проблемы атрибуции и её методы. Типы изданий текстов и приёмы работы с ними.
Источниковедение как вспомогательная литературоведческая дисциплина. Мемуарные источники. Архивные источники. Эпистолярные источники. Дневники, их особенности и приёмы изучения.	Источниковедение как вспомогательная литературоведческая дисциплина. Мемуарные источники. Архивные источники. Эпистолярные источники. Дневники, их особенности и приёмы изучения. Теоретические проблемы мемуаристики, приемы анализа конкретных произведений. Архивные источники. Виды документов. Способ хранения, Виды архивов и основные архивохранилища РФ. Эпистолярные источники. Основные принципы издания писем. особенности письма как вида источников. Издания писем. Дневники, их особенности и приемы изучения. Дневники писателей, деятелей культуры и искусства.
Значение библиографии как области научно-практической деятельности. Ретроспективная национальная библиография. Система информирования о вновь выходящих документах.	Значение библиографии как области научно-практической деятельности. Понятие о библиографии. история библиографии как науки. Современное значение термина "библиография". Предмет и задачи библиографии. Видовая структура библиографии. Место библиографии в системе литературоведческих наук. Значение библиографии в литературоведческих исследованиях. Ретроспективная национальная библиография. Возникновение и развитие библиографии в России. Система информирования о вновь выходящих документах. Информационные ресурсы. Универсальные библиографические ресурсы.

<p>Информационные ресурсы в области художественной литературы и литературоведения. Библиографические и справочные ресурсы в сфере художественной литературы и литературоведения.</p>	<p>Информационные ресурсы в области художественной литературы и литературоведения. Предметное поле отрасли и особенности информационных ресурсов. Типологическая и содержательная характеристики документального потока литературно-художественных публикаций. Издательства и издающие организации. Типология литературоведческих изданий. Центры создания литературоведческой информации. Периодические и продолжающиеся издания. Многообразие литературно-художественных журналов. Система литературоведческих и литературно-критических периодических и продолжающихся изданий. Библиографические ресурсы (ретроспективные и текущие) в сфере художественной литературы и литературоведения. Справочные издания и фактографические базы данных. Полнотекстовые базы данных.</p>
<p>Библиографическое описание.</p>	<p>Аппарат произведения печати. Оpoznавательно-отличительный аппарат. Справочно-поисковый аппарат. Системно-пояснительный аппарат. Библиографический аппарат издания. Библиографическое описание. Последовательность и правила описания отдельных элементов. Объекты библиографического описания. Схемы и примеры описания. Создание библиографической записи. Оформление научно-справочного аппарата. Аннотирование и реферирование. Общая характеристика процессов. Виды аннотаций и рефератов. Справочно-библиографический аппарат библиотеки. Возможности доступа к электронным информационным ресурсам. Библиографический поиск. Автоматизированный поиск: Электронный каталог библиотеки, библиографические базы данных, информация издательств. Библиотека в интеграции информационных ресурсов.</p>

<p>Наименование дисциплины</p>	<p><i>Теоретическая фонетика первого (китайского) языка</i></p>
<p>Объём дисциплины</p>	<p>2 ЗЕ (72 часа)</p>
<p>Краткое содержание дисциплины</p>	
<p>Название разделов (тем) дисциплины</p>	<p>Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:</p>
<p>1. Письменная и устная речь.</p>	<p>1.1. Графика, орфография, транслитерация. 1.2. Современное состояние теоретических исследований фонетики китайского языка. 1.3. Письменная и устная речь. 1.4. Фонетика и фонология</p>
<p>2. Орфоэпия.</p>	<p>2.1. Становление национальной нормы китайского языка путунхуа. 2.2. Особенности китайских диалектных групп.</p>

3. Фонетическая база китайского языка.	3.1. Фонетическое описание звуков речи китайского языка в сопоставлении с русским языком. 3.2. Артикуляционный аспект 3.3. Классификация согласных. 3.4. Сочетаемость согласных с гласными в китайском языке. 3.5. Произносительный аппарат.
4. Фонемный состав китайского языка.	4.1. Проблемы определения гласных фонем. 4.2. Характеристика гласных. 4.3. Артикуляция гласных. 4.4. Основная и дополнительная артикуляция. 4.5. Классификация гласных. 4.6. Различия между русскими и китайскими гласными.
5. Слог и фонетическое ударение.	5.1. Слог и фонетическое ударение. 5.2. Ограничение сочетаемости звуков в китайском слого.
6. Фиксированная структура слога китайского языка.	6.1. Общее и особенное в структуре слогов китайского и русского языков. 6.2. Акустические характеристики слога (тон). 6.3. Сандхи тонов.
7. Интонация.	7.1. Интонация. 7.2. Интонация повествовательного, вопросительного, восклицательного предложений китайского языка. 7.3. Мелодика. Пауза. Ударение. Ритм. 7.4. Взаимодействие интонационных средств. 7.5. Просодическая структура китайского повествовательного текста.
8. Фоностилистика.	8.1. Культура речи, речевой этикет. 8.2. Нейтральный, полный и разговорный стили произношения. 8.3. Обучение русских учащихся китайским просодиям – словесным и фразовым.
9. Некоторые сведения по исторической фонетике	9.1. Тональная система. 9.2. Рифмы слогов в китайском классическом стихосложении. 9.3. Рифмы в путунхуа и диалектах с точки зрения современного китайского языка.

Наименование дисциплины	<i>Методика преподавания первого языка (китайский язык)</i>
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Общеметодологические подходы к разработке методики обучения китайскому языку	1.1. Принципы обучения иностранным языкам как концептуальные положения методической системы. 1.2. Цели обучения китайскому языку, пути и средства их достижения.

2. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания различных аспектов китайского языка	2.1. Система методов и приемов, обеспечивающих наиболее эффективные пути усвоения знаний и приобретения умений и навыков.
3. Обучение различным видам коммуникативной деятельности на китайском языке	3.1. Обучение устному и письменному общению. 3.2. Соотношение различных видов работы (упражнений) на занятиях по китайскому языку.
4. Средства обучения китайскому языку	4.1. Классификация, особенности использования средств обучения китайскому языку в разных условиях преподавания предмета. 4.2. Обучение языковым средствам общения (фонетике, лексике, грамматике).
5. Планирование процесса обучения китайскому языку	5.1. Виды планирования: календарный, тематический планы. 5.2. План урока. 5.3. Основные принципы построения урока китайского языка.
6. Инновационные технологии в обучении китайскому языку	6.1. Информационные технологии в обучении китайскому языку. 6.2. Метод проектов. Игровое обучение. Портфолио.
7. Формы и методы организации контроля	7.1. Контроль сформированности коммуникативной компетенции и оценка знаний, навыков и умений. 7.2. Виды контроля. Функции контроля.
8. Профессиограмма учителя китайского языка	8.1. Основные компоненты профессиональной компетенции учителя/преподавателя китайского языка. 8.2. Взаимодействие обучающего и обучающихся в процессе обучения иностранным языкам. 8.3. Образовательная и воспитательная функция обучения китайскому языку.
Наименование дисциплины	Практический курс профессионального перевода (китайский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2 ЗЕ / 72 (час.)
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основы лингвистической теории перевода в практике перевода.	Тема 1.1. Предпереводческий анализ текста оригинала и выработка общей стратегии перевода.
	Тема 1.2. Лексические аспекты перевода.
	Тема 1.3. Стилистический аспект перевода.
Наименование дисциплины	Практический курс профессионального перевода (китайский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2 ЗЕ / 72 (час.)
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы

	Тема 1.4. Коммуникативно-прагматический аспект перевода.
Раздел 2. Особенности китайской письменности и культуры и их передача при переводе.	Тема 2.1. Китайская письменность и перевод.
	Тема 2.2. Китайская культура и перевод.
Раздел 3. Теоретические основы перевода с китайского языка на русский и русского на китайский. Формирование навыков грамматического анализа и перевода.	Тема 3.1. Грамматические проблемы перевода.
	Тема 3.2. Синтаксические аспекты перевода.
	Тема 3.3. Выражение грамматической связи в оригинале и переводе.
Раздел 4. Формирование навыков и умений письменного перевода.	Тема 4.1. Перевод заголовков, источников сообщения и текстов сообщения.
	Тема 4.2. Перевод текстов официальных документов.
	Тема 4.3. Редактирование.
Раздел 5. Формирование навыков последовательного перевода.	Тема 5.1. Выделение и запись смысловых пунктов высказывания. Основы переводческой сокращенной записи.
	Тема 5.2. Передача прецизионной информации.
Раздел 6. Формирование навыков двустороннего перевода.	Тема 6.1. Протокольные мероприятия.
	Тема 6.2. Внешняя политика Китая.
	Тема 6.3. Туризм в Китае.

Наименование дисциплины	«Лексическая семантика (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Слово как основная единица лексической системы китайского языка	Тема 1.1. Особенности проявления системности лексики в китайском языке. Описание словарного состава языка путём распределения его единиц по семантическим полям (классам слов с общим значением); лексико-семантическим группам и т.д.
	Тема 1.2. Основные единицы лексической системы китайского языка. Первичная лексема. Создание комплексов. Национально-культурная специфика лексической системы китайского языка.
	Тема 1.3. Фразеологизмы в китайском языке. Определённые закономерности употребления языковых единиц в речи (в тексте).
Раздел 2. Понятие лингвистической семантики	Тема 2.1. Изучение словарного состава и грамматического строя языка. Объекты исследования лексической семантики и грамматической семантики.
	Тема 2.2. Семасиология как наука, изучающая системные отношения лексических единиц языка.
	Тема 2.3. Понятие моносемии и полисемии. Полисемия и широкосмысленность.
Раздел 3. Лексическое значение слова	Тема 3.1. Понятие смысловой структуры слова. Содержательные связи между значениями слова. Семантика лексических единиц.
	Тема 3.2. Значение слова в функциональном аспекте. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения.

	Тема 3.3. Значение и употребление слова. Типы коннотаций: экспрессивная эмоциональная, оценочная, стилистическая. Национально-культурная специфика смысловой структуры соотносительных слов в китайском и русском языках.
Раздел 4. Типы лексических значений слов	Тема 4.1. Типы лексических значений слов. Типы значения многозначного слова. Зависимость лексического значения от различных факторов, определяющих его (объективной действительности, мышления, системы языка), и его связь с предметом, понятием и знаком.
	Тема 4.2. Закон семантического согласования (зависимость сочетаемости лексических единиц от наличия/отсутствия общих (повторяющихся) элементов значения (сем).
	Тема 4.3. Типология значений слова В.В. Виноградова. Современная система значений слова: по способу номинации (прямое и переносное), по степени семантической мотивированности.

Наименование дисциплины	<i>Проблемы лингвистической вежливости (китайский язык)</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Моделирование коммуникативного процесса	1.1. Моделирование коммуникативного процесса. Соотношение языка — культуры — человека — этноса. 1.2. Природа речевого воздействия и его основные сферы. Общение как процесс обмена информацией. Виды общения.
2. Взаимодействие лингвокультур как основа межкультурной коммуникации	2.1. Взаимодействие лингвокультур как основа межкультурной коммуникации. Речевое поведение как продукт усвоения социального опыта. 2.2. Речевая деятельность как основа коммуникации во внешнем и внутреннем культурном пространстве определенного социума.
3. Личность как продукт и носитель лингвокультуры	3.1. Речевое поведение как продукт усвоения социального опыта. 3.2. Особенности речевого поведения в России и в Китае. Культура речи. Предмет, задачи.
4. Коммуникативные стратегии. Этикетные нормы	4.1. Коммуникативные стратегии. Этикетные нормы. Культура речевого поведения и речевой этикет. 4.2. Культура общения (речевого поведения) и культура поведения человека.

5. Речевой этикет и стили общения	<p>5.1. Речевой этикет и стили общения. Формы выражения речевого этикета: обращения к людям, приветствия, благодарности, извинения, поздравления с праздниками, сочувствия и соболезнования, одобрения и комплименты, советы, приглашения, просьбы.</p> <p>5.2. Официальная или неофициальная обстановка общения, роль коммуникантов относительно роли собеседника, конкретная ситуация общения, национальные привычки и обычаи. Нормативная речь. Речевой этикет и конфликты как следствие несоблюдения этикета.</p>
6. Деловая речь	<p>6.1. Особенности официально-делового стиля.</p> <p>6.2. Виды коммерческой документации в Китае.</p> <p>6.3. Лексико-грамматические особенности деловой документации в современном китайском языке.</p>

Наименование дисциплины	ИНФОРМАЦИОННО-КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (китайский язык)
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Темы 1-2. Введение в предмет	Теоретические основы применения Интернет-ресурсов в обучении иностранным языкам Современные концепции использования ИКТ в курсе иностранного языка: дистанционное обучение, смешанное обучение.
Раздел 2. Темы 3-4. Связь ресурсов сети Интернет с мотивацией обучения	Организация входного тестирования. Контрольные. Google Forms.
китайскому языку (Опросы и интерактивные тестирования)	
Раздел 3. Темы 5-6. Опытно-экспериментальная работа «Повышение мотивации изучения китайского языка путем использования Интернет – ресурсов в учебном процессе»	Лексика, чтение и понимание письменной речи: Создание облака. Работа с электронной версией словаря BCRS, знакомство с подкастами русскоязычной диаспоры в Китае. Обучение письму: социальные сети и микроблоггинг, системы мгновенного обмена сообщения в образовании.

Раздел 4. Темы 7-8. Внедрение Интернет – технологий на уроке китайского языка (формирующий эксперимент)

Презентации PowerPoint. Создание инфографики и карты понятий в языковом образовании: Goggle. Видеопроекты.

Наименование дисциплины	Фразеология первого языка (китайский язык)
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Фразеологическая система китайского языка и дисциплина «Фразеология первого языка»	Предмет, задачи дисциплины. Границы и объём фразеологии.
Основные разряды фразеологических единиц.	Классификация китайских фразеологизмов в китайской и российской лингвистике. Соотнесенность фразеологической единицы и слова.
Готовые выражения – чэньюй (成语).	История происхождения чэньюй. Структурно-грамматические особенности, структурно-семантические характеристики и синтаксическая функция.
Употребление готовых выражений в текстах различной функционально-стилевой принадлежности	Чэньюй и публицистический стиль Чэньюй и художественный стиль Чэньюй и научно-технический стиль Чэньюй и официально деловой стиль
Гуаньюньюй (惯用语)	Место привычных выражений – гуаньюньюй (惯用语) во фразеологической системе СКЯ.
Народные речения (谚语、俗语).	Структурно-грамматические особенности, стилистические особенности и их роль в современном разговорном языке
Недоговорки-иносказания 歇后语 (сехоуэй).	Структурно-грамматические характеристики и структурно-семантические особенности, их синтаксическая функция. Синонимия недоговорок-иносказаний.
Употребление народных речений в текстах различной функционально-стилевой принадлежности	Народные речения в художественном тексте и в разговорной речи.

Наименование дисциплины	«Язык делового общения (китайский язык)»
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:

1. Экономическая теория. Основные понятия	Фундаментальные понятия экономической теории. Международные аспекты макро- и микроэкономики. Основы международных экономических отношений.
2. Финансы организаций (предприятий)	Финансы предприятий различных организационно-правовых форм. Основы бухгалтерского учёта и аудита. Структура бухгалтерского баланса.
3. Инвестиции	Прямые частные инвестиции. Рынок слияний и поглощений (M&A).
4. Банковское дело	Организация деятельности коммерческих банков. Понятие коммерческого банка, его ресурсы и основные виды деятельности.
5. Международные расчёты в современных экономических отношениях	Формы международных расчётов. Торговое финансирование.
6. Рынки	Рынок ценных бумаг. Денежный рынок. Международные финансовые рынки и рынки капиталов. Мировые валютные рынки.
7. Маркетинг	Кросс-культурные особенности маркетинга
8. Связи с общественностью (PR) и инвесторами (IR)	Работа с международными инвесторами.

Наименование дисциплины	<i>Диалектология первого языка</i>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часов)
Краткое содержание дисциплины	
Разделы	Темы:
Раздел 1: Основные понятия диалектологии. Классификационные принципы китайской диалектологии.	Отражение звонких инициалей как основной классификационный признак. Судьба звонких инициалей в диалектах гуаньхуа и Цзинь.
Раздел 2: Фонология и морфонология китайского тона.	Основные расхождения в составе и распределении тонов. Типы морфонологических чередований в диалектах гуаньхуа и Цзинь. Способы и условия нейтрализации тона. Модели несегментированных морфонологических изменений при редукации.
Раздел 3: Сегментированная морфонология: к выделению ареальных типов.	Фонологические чередования инициалей сегментирования в диалектах гуаньхуа и Цзинь. Морфонология «префиксов». «Разделяющиеся» слова как рефлексы консонантных сочетаний.

Раздел 4: Лингвогеографическое исследование ареалов Гуаньхуа и Цзинь.	Тоновые расхождения. Фонетическая реализация. Тоновая система пекинского диалекта.
Раздел 5: Лингвистическая карта северного Китая.	Отражение политического рубежа XII-XIII вв. внутри ареала гуаньхуа. О пекинско-нанкинском диалектическом взаимодействии.
Раздел 6: Графика китайских диалектов.	Характеристика диалектов гуаньхуа, Цзинь и Хуэй, У, Сян и Гань, Минь, Юэ, пинхуа и хакка.
Раздел 7: Диалекты и памятники послесреднекитайского периода.	Иероглифические памятники традиционного типа. Послесреднекитайские алфавитные тексты: «квадратное» монгольское письмо и письменность исытифэй. Сино-исламские тексты. Корейские источники XVI в.
Раздел 8: Макродиахрония и микродиахрония в китайской диалектологии.	Диалектология, межкультурная коммуникация и этностилистика.

Наименование дисциплины	<i>Древние языки и культуры (китайский язык)</i>
Объём дисциплины	5 ЗЕ (10/360 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Основные черты мировых религий. Древние культуры Востока. Культура и философские воззрения Древнего Китая	Культура Месопотамии, Культура Китая. Народы заселяли долины больших рек: Тигра, Евфрата, Нила, Инда, Ганга, Янцзы и Хуанхэ. Эпоха неолита в Китае, культура Яншао, Хуншань. Древнекитайские философские школы и направления.
Раздел 2. Китайская империя в XIII-XVII вв. Китайская культура при Маньчжурах	Китай в эпоху политической раздробленности (III-VI вв.). Монгольская династия Юань (1279-1368 гг.). Правление хана Хубилая (1260-1294 гг.). Китайский народ за свержение монгольского ига. Китай в эпоху династии Мин (1368-1644 гг.)
Раздел 3. Китайская письменность и китайская культура	Языковая ситуация в Китае. Создание иероглифов как системы письма. Мифы. Фонетика и лексика пугунхуа.
Раздел 4. Теоретико-методологические основы изучения древних языков и культур.	Синология. Общие положения. Китайский язык и китайская письменность. Принцип историзма. Синология как наука. Миф о происхождении китайского письма.

Раздел 5. Китай – единая империя под покровительством дракона.	Европа знакомится с драконом. Культ дракона. Неоконфуцианство.
Раздел 6. Индонезия. Древние языки и культуры народов материковой части Юго-Восточной Азии.	Влияние нескольких религий как фактор развития материальной и духовной культуры. Языки пяти семей: китайско-тибетской, австроазиатской, австронезийской, тайской и мяо-яо.
Раздел 7. Древние языки и культуры народов материковой части Юго-Восточной Азии	Мьянма, Вьетнам: знаки собственности, пиктограммы, символы, всякие мнемонические Приемы
Раздел 8. Японская культура длиною в 5 тысяч лет.	Культурное наследие Японии. Периода Дзёмон: погребальный инвентарь. «Централизованность корейской культуры»
Раздел 9. Смесь восточных и западных культур Филиппин.	Государства Океании и Австралии. Уникальность культуры Филиппин. Кирибати. Папуа-Новая Гвинея.

Наименование дисциплины	Государственное устройство первого иностранного языка (китайский язык)
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 часов)
Краткое содержание дисциплины	
Раздел 1. Ранние культуры и первые династии	Тема 1.1. Мифологический период и неолитическая культура. Культура Шань Инь. Тема 1.2. Династия Чжоу. Тема 1.3 Эпоха Лего и Чжаньго.
Раздел 2. Императорский Китай	Тема 2.1. Династии Цинь и Хань. Тема 2.2. Троецарствие. Тема 2.3. Династии Суй и Тан. Тема 2.4. Династии Сун, Юань, Мин. Тема 2.5. Начало колониальной экспансии Тема 2.6. Династия Цин. Тема 2.7. Первая и вторая опиумные войны. Тема 2.8. Превращение Китая в полуколонию. Агрессия капиталистических держав. Тема 2.9. Революционно-демократическое движение. Тема 2.10. «Сто дней реформ». Тема 2.11. Китай в эпоху перехода к капитализму. Тема 2.12. Синьхайская революция.

Раздел 3. Новейшая история Китая	<p>Тема 3.1. Китайский милитаризм XX века</p> <p>Тема 3.2. Китай под властью Гоминьдана</p> <p>Тема 3.3. Образование КНР.</p> <p>Тема 3.4. Период маоистской диктатуры.</p> <p>Тема 3.5. Период тоталитарного режима</p> <p>Тема 3.6. Демонтаж тоталитарной власти.</p> <p>Тема 3.7. Китай на пути модернизации</p>
Раздел 4. Исторический экскурс	<p>Тема 4.1. Национальные символы КНР.</p> <p>Тема 4.2. Конфуцианство и легизм в политической культуре КНР.</p> <p>Тема 4.3. Система многопартийного сотрудничества.</p> <p>Тема 4.4. Экзаменационная система аттестации чиновников в Китайской Республике, на Тайване и в КНР.</p> <p>Тема 4.5. Всекитайское собрание народных представителей.</p> <p>Тема 4.6. Народный политический консультативный совет Китая.</p> <p>Тема 4.7. Народно-освободительная армия Китая.</p> <p>Тема 4.8. Административно-территориальное деление КНР.</p> <p>Тема 4.9. Численность, национальный состав.</p> <p>Тема 4.10. Этнокультурные особенности.</p>

Наименование дисциплины	«Фразеология первого языка (китайский)»
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Фразеологическая система китайского языка и дисциплина «Фразеология первого языка»	Тема 1.1. Предмет, задачи дисциплины. Границы и объем фразеологии.
Раздел 2. Основные разряды фразеологических единиц	Тема 2.1. Классификация китайских фразеологизмов в китайской и российской лингвистике.
	Тема 2.2. Соотнесенность фразеологической единицы и слова.
Раздел 3. Готовые выражения – чэньюй (成语).	Тема 3.1. История происхождения чэньюй.
	Тема 3.2. Структурно- грамматические особенности, структурно- семантические характеристики и синтаксическая функция.
Раздел 4. Употребление готовых выражений в текстах различной функционально-стилевой принадлежности	Тема 4.1. Чэньюй и публицистический стиль
	Тема 4.2. Чэньюй и художественный стиль
	Тема 4.3. Чэньюй и научно-технический стиль
	Тема 4.4. Чэньюй и официально деловой стиль
Раздел 5. Гуаньюньюй (惯用语)	Тема 5.1. Место привычных выражений – гуаньюньюй (惯用语) во фразеологической системе СКЯ.
Раздел 6. Народные речения (谚语、俗语).	Тема 6.1. Структурно-грамматические особенности, стилистические особенности и их роль в современном разговорном языке.

<p>Раздел 7. Недоговорки-иносказания 歇后语 (сехоуэй).</p>	<p>Тема 7.1. Структурно-грамматические характеристики и структурно-семантические особенности, их синтаксическая функция.</p>
	<p>Тема 7.2. Синонимия недоговорок-иносказаний.</p>
<p>Раздел 8. Использование народных речений в текстах различной функционально-стилевой принадлежности.</p>	<p>Тема 8.1. Народные речения в художественном тексте и в разговорной речи.</p>

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Наименование дисциплины	История языка и введение в спецфилологию
Объём дисциплины, ЗЕ/ак. час.	3 /108
Краткое содержание дисциплины	
Разделы:	Темы:
Раздел 1. Введение в германскую филологию	Тема 1.1. Германские языки как родственная группа языков. Германские языки в ряду индоевропейских языков. Исторические сведения о древних германцах. Великое переселение народов и образование варварских государств. История германской письменности (руническое письмо, латинское письмо).
Раздел 2. Предмет, объект и методы в истории языка.	Тема 2.1. Предмет истории языка. Начало изучения германских языков. Возникновение и развитие сравнительно-исторического метода. Методика сравнительно-исторического анализа.
Раздел 3. Древнегерманский язык. Периодизация истории немецкого языка	Тема 3.1. Древнегерманский язык. Общеиндоевропейские черты германских языков. Первое передвижение согласных. Тема 3.2. Готский язык. Периодизация истории немецкого языка. Критерии периодизации.
Раздел 4. Древневерхненемецкий период (VIII – XI вв.)	Тема 4.1. Диалекты древневерхненемецкого языка. Возникновение понятия Deutsch для названия немецкого языка и немецкой народности. Причины возникновения письменности. Письменные памятники древневерхненемецкого периода. Тема 4.2. Фонетические особенности, второе передвижение согласных, лексика и словообразование.
Раздел 5. Средневерхненемецкий период (XII-XIV вв.)	Тема 5.1. Средневерхненемецкий период: общая характеристика эпохи. Героический эпос. Куртуазный эпос. Лирика миннезингеров. Рифмованные хроники. Другие жанры. Тема 5.2. Восточная колонизация. Особенности средневерхненемецкого языка (фонетические изменения, грамматические особенности, лексика и словообразование). Тема 5.3. Формы существования языка в средневерхненемецкий период. Диалекты. Лексика и словообразование.
Раздел 6. Ранненововерхненемецкий период (XIV-XVI вв.)	Тема 6.1. Общая характеристика ранненововерхненемецкого периода. Особенности фонетики, грамматического строя, лексики и словообразования.

	Тема 6.2 Особенности языка канцелярий. Книгопечатание. Реформация и роль М. Лютера. Становление национальной языковой нормы.
Раздел 7. Дальнейшее развитие немецкого языка в нововерхненемецкий период (XVII-XX вв.)	Тема 7.1. Роль грамматиков и теоретиков языка XVII. Пуризм. Периодическая печать. Проблема языковой нормы во второй половине XVIII в. Тема 7.2. Роль классической немецкой литературы. Диалекты немецкого языка. Немецкий язык в Австрии, Швейцарии, Люксембурге.

Наименование дисциплины	Диалектология первого языка
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 /72
Краткое содержание дисциплины	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основные понятия диалектологии.	Тема 1.1. Основные понятия диалектологии. Диалект, говор, литературный язык: проблемы дефиниции и критерии разграничения.
Раздел 2. История и методы диалектологических исследований.	Тема 2.1. История диалектологических исследований. Первые труды по немецкой диалектологии XVI–XVIII вв. Научное описание диалектов (XIX в.). Труды Й.А. Шмелера. Диалектная география (Г. Венкер). Современное состояние.
	Тема 2.2. Методы диалектологических исследований. Сравнительно-исторический метод в диалектологических исследованиях. Анкеты, информанты. Грамматическое описание диалектов, учет экстралингвистических факторов.
Раздел 3. Функционально-типологическая характеристика диалектов современного немецкого языка. Проблемы интерпретации диалектов.	Тема 3.1. Функционально-типологическая характеристика диалектов современного немецкого языка. Место диалекта в системе форм существования немецкого языка. Диалектная литература. Диалектизмы как социально и ситуативно обусловленные признаки немецкой речи.
	Тема 3.2. Проблемы интерпретации диалектов. Территории распространения немецких диалектов, спорные области. Изменения и развития диалектов, внутренние и внешние причины языковых изменений.
Раздел 4. Диалекты современного немецкого языка.	Тема 4.1. Основные структурные черты диалекта. Норма и диалект. Консерватизм и изменчивость диалекта. Образность и эмоциональная окрашенность диалектной лексики.

	Тема 4.2. Диалекты современного немецкого языка. Главные диалектные ареалы и субареалы. Диалекты нижненемецкого ареала. Диалекты средненемецкого субареала. Диалекты южно-немецкого субареала.
Раздел 5. Фонетические и грамматические особенности диалектов.	Тема 5.1. Фонетические особенности диалектов. Ударный вокализм. Долгота и краткость гласных. Умлаут. Долгие гласные и дифтонги. Консонантизм. Тема 5.2. Грамматические особенности диалектов. Способы образования множественного числа существительных. Существительные мужского, женского и среднего рода. Падежные формы существительных. Склонение местоимений и прилагательных. Глагол.
Раздел 6. Языковая вариативность немецкого языка.	Тема 6.1. Особенности немецкого языка в Австрии. Особенности немецкого языка в Швейцарии. Особенности немецкого языка в Люксембурге и других странах Европы.

Наименование дисциплины	Лексикология первого языка (немецкий язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак. час.	2 /72
Краткое содержание дисциплины	
Разделы	Темы
Раздел 1. Лексикология как самостоятельная наука	Тема 1.1. Предмет лексикологии. Лексикология историческая и лексикология, описывающая современное состояние словарного состава немецкого языка и устойчивых словосочетаний. Главные проблемы лексикологии. Связь лексикологии с другими науками. Значение курса лексикологии в процессе обучения.
Раздел 2. Слово и его значение. Многозначность	Тема 2.1. Слово как основная структурно-семантическая единица языка. Проблема определения слова. Слово и знак. Слово-значение-понятие. Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений. Особенности слова в немецком языке. Сема. Семный состав слова.
Раздел 3. Характеристика словарного состава современного немецкого языка	Тема 3.1. Классификация лексики современного немецкого языка по семантике. Синонимы. Определение и классификация синонимов. Абсолютные синонимы, семантические, стилистические синонимы, территориальные дублеты. Многозначность и синонимия. Тема 3.2. Антонимы. Проблема определения и классификации антонимов. Омнимы. Типы омнимов: лексические, лексико-грамматические, грамматические. Источники

	<p>появления омонимов. Критерии разграничения омонимов и многозначного слова. Компонентный анализ лексики.</p>
<p>Раздел 4. Новое и старое в словарном составе современного немецкого языка</p>	<p>Тема 4.1. Важнейшие тенденции в изменении и развитии словарного состава современного немецкого языка. Архаизмы и неологизмы. Причины их возникновения. Классификация архаизмов: семантические архаизмы, историзмы. Классификация неологизмов: общие и индивидуальные, лексические и стилистические. Судьба неологизмов.</p>
<p>Раздел 5. Словообразование как самый продуктивный метод расширения словарного состава</p>	<p>Тема 5.1. Основные пути развития и обогащения словарного состава языка: словообразование, изменение значения слов, заимствования.</p> <p>Основные словообразовательные средства, словообразовательная модель.</p> <p>Словосложение. Классификации словосложений. Модели. Словопроизводство и его виды: аффиксальные и безаффиксальные. Основные модели словопроизводства. Сокращения и их виды.</p>
<p>Раздел 6. Иноязычные заимствования как один из путей развития и обогащения лексики в немецком языке</p>	<p>Тема 6.1 Причины иноязычных заимствований: лингвистические и экстралингвистические. Основные слои заимствований в современном немецком языке: латинские, французские, итальянские и др. Классификация заимствований. Особое место англо-американских заимствований.</p>
<p>Раздел 7. Расширение словаря путём изменения значения слова</p>	<p>Тема 7.1 Изменения значения слов как один из путей развития и обогащения словарного состава. Причины изменения значений слов: лингвистические и экстралингвистические. Основные типы изменения значений слов: расширения значения, сужение значения и перенос значения: метафора, метонимия.</p>
<p>Раздел 8. Социальная и территориальная дифференциация словарного состава современного немецкого языка</p>	<p>Тема 8.1 Общеупотребительная и социально окрашенная лексика; профессиональная лексика и терминология; жаргоны, молодежный жаргон. Взаимодействие социально-окрашенной лексики с общеупотребительной лексикой языка. Национальный литературный язык и диалекты. Влияние диалектов на развитие словарного состава языка. Особенности диалектной лексики.</p>
<p>Раздел 9. Фразеология современного немецкого языка</p>	<p>Тема 9.1 Устойчивые словосочетания фразеологического и нефразеологического характера. Особенности устойчивых и свободных словосочетаний. Классификация устойчивых словосочетаний. Фразеологические единицы, их</p>

	классификация. Семантические особенности немецких устойчивых сочетаний: многозначность, синонимия, антонимия. Роль и место устойчивых словосочетаний в обогащении словарного состава немецкого языка.
Раздел 10. Лексикография	Тема 10.1. Лексикография как особый раздел лексикологии. Основные виды лингвистических словарей.

Наименование дисциплины	Лексическая семантика (первый язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 /108
Краткое содержание дисциплины	
Разделы:	Темы:
Раздел 1. Значение слова	Тема 1.1. Значение слова. Типы значений. Лексическое значение. Перенос наименований. Метафора. Метонимия. Синекдоха
Раздел 2. Семантическая структура слова	Тема 2.1. Полисемия. Полисемантические слова. Центр семантической структуры. Понятие семы. Взаимодействие лексико-семантических вариантов многозначных слов. Полисемия и контекст. Лексический контекст. Грамматический контекст. Экстралингвистический контекст.
Раздел 3. Семантические группировки	Тема 3.1. Семантические группировки. Синонимы. Омонимы. Антонимы. Энантисемия.
Раздел 4. Фразеология немецкого языка	Тема 4.1. Идиоматичные и неидиоматичные фразеологические единицы. Классификация фразеологических единиц. Пословицы.

Наименование дисциплины	Литература стран первого языка (немецкий язык)
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Введение в историю немецкой литературы	Тема 1.1. Основные задачи и проблемы изучения истории немецкой литературы. Основные этапы становления немецкой литературы. Место литературы Германии в мировом художественном процессе.
Раздел 2. Средневековая литература	Тема 2.1. О жизни древних германцев. Раннее Средневековье (ок. 750-1100). Хвалебные и героические песни. «Песнь о Хильдебранде». Пространственно-временной континуум в «Песне о Нибелунгах». Зрелое средневековье (1100-1250): истоки и расцвет куртуазной литературы (XI – конец XIII века): миннезанг, рыцарский роман.

	Позднее Средневековье (1250-1500): бюргерская литература, Вернер Садовник.
Раздел 3. Литература эпохи Возрождения (конец XIII – XVI века)	Тема 3.1. Истоки европейского Ренессанса, общественно-исторические условия. Крупнейшие деятели эпохи. Развитие литературы до 1525 года: Мартин Лютер. Ульрих фон Гуттен. Иоганн Рейхлин и «Письма темных людей». Литература о дураках. Сатира. Эразм Роттердамский. «Корабль дураков» Себастиана Бранта. Томас Мурнер. Ганс Сакс. Народная литература XVI столетия.
Раздел 4. Литература эпохи Просвещения	Тема 4.1. Основные черты европейского Просвещения. Философская литература немецкого Просвещения Основные черты европейского Просвещения. Философская литература немецкого Просвещения. Литературная жизнь в начале XVIII века. Гамбург и Лейпциг. Литература «Бури и натиска». Жизненный путь и творчество Иоганна Вольфганга Гете. Жизненный путь и творчество Фридриха Шиллера. Жизненный путь Шиллера до 1789 года. Воспитанник Карловой школы и автор «Разбойников». Драматург в Мангейме. Публицист. Историк и поэт: от «Дон Карлоса» к программе «прекрасной» поэзии.
Раздел 5. Романтизм как литературное направление	Тема 5.1. Зарождение романтизма в немецкой литературе. Понятие «немецкой романтической школы». Деятельность йенского кружка немецких романтиков. Роман Новалиса «Генрих фон Офтердинген» – программное произведение йенского романтизма. Творческий путь Л.Тика Деятельность гейдельбергского кружка немецких романтиков. Филологическая деятельность братьев Гримм, Ахима фон Арнима и К.Брентано. «Волшебный рог мальчика». «Семейные и волшебные сказки» Гриммов. «Трагический гуманизм Г. фон Клейста, непредсказуемость вспышки вселенского зла. «Удивительная история Петера Шлемиля» А. фон Шамиссо. Концепция искусства и человека искусства в литературном наследии Э.Т.А. Гофмана. «Музыкант» и «просто хороший человек» – два типа героя произведений Гофмана.
Раздел 6. Тенденциозная литература второй половины XIX в.	Тема 6.1. Г. Гейне – «последний романтический принц своей неромантической эпохи». Публицистическая деятельность. Натурализм и символизм в творчестве Г. Гауптмана. «Потонувший колокол» – символ и аллегория. Проблема среды и наследственности в драматургии Гауптмана.

Раздел 7. Литература стран немецкоязычного пространства после 1945 года и до настоящего времени	Тема 7.1. Отношение пишущей Германии к войне и фашизму. Проза и драматургия первых послевоенных лет. Поэзия между вневременностью и современностью. Социально– критический роман. Г. Бёлль. Сатира на «общество всеобщего благоденствия». Г. Грасс. 3. Ленц. Основные тенденции развития литературного процесса современности: П. Зюскинд.
---	--

Наименование дисциплины	Практический курс профессионального перевода
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 /72
Краткое содержание дисциплины	
Разделы:	Темы:
Раздел 1. Языковое оформление переводного текста	Тема 1.1. Система и норма языка. Языковая норма и узус как факторы регулятивного воздействия. Тема 1.2. Нормативно-языковые и узуальные ошибки в переводе. Семантические ошибки.
Раздел 2. Стилистические ошибки в переводе	Тема 2.1. Функционально-стилистические и нормативно-стилистические ошибки. «Собственные» стилистические недочеты переводчика. Тема 2.2. Основные принципы построения текста. Учет различий частотных характеристик в переводе: количественный аспект языковой нормы и узуса.
Раздел 3. Содержание текста как понятие и явление	Тема 3.1. Виды содержания текста. Тема 3.2. Подстановки. Тип I соотношения единиц ИЯ и ПЯ. Тип II соотношения единиц ИЯ и ПЯ 129 Тип III соотношения единиц ИЯ и ПЯ. Тип IV соотношения единиц ИЯ и ПЯ.
Раздел 4. Лексическая безэквивалентность	Тема 4.1. Природа лексической безэквивалентности. Лексика, провоцирующая переводческие ошибки. Тема 4.2. «Ложные друзья переводчика».
Раздел 5. Лексические ловушки	Тема 5.1. «Забытые значения» многозначных слов. «Лексические иносказания». Несозвучные географические наименования. Как избежать «лексических ловушек». Тема 5.2. Передача денотативного содержания путем его перераспределения. Передача сигнификативных коннотаций.
Раздел 6. Передача внутриязыкового содержания	Тема 6.1. О закономерности и случайности в переводе. Передача содержания на уровне интерпретатора. Тема 6.2. Ошибки, возникающие в процессе передачи содержания исходного текста. Искажения, неточности, неясности.

Раздел 7. Технологическая составляющая переводческой компетенции	Тема 7.1. Поиск и принятие оптимального переводческого решения. Тема 7.2. Фактор «критического глаза» в процессе поиска оптимального варианта перевода. Навык перебора вариантов перевода.
Раздел 8. Переводческие трансформации	Тема 8.1. Перефразирование как путь к оптимальному переводческому решению. Тема 8.2. Типы переводческих трансформаций.
Раздел 9. Инструмент переводческого решения	Тема 9.1. «Специфические» переводческие трансформации. Тема 9.2. «Ключевые слова» как инструмент оптимального переводческого решения.

Наименование дисциплины	Теоретическая грамматика первого языка (немецкий язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 /72
Краткое содержание дисциплины	
Разделы:	Темы:
Раздел 1. Grundbegriffe der Grammatik.	Тема 1.1. Bedeutung des Terminus und Zweigen der Grammatik. Gliederung des grammatischen Sprachbaus in Morphologie und Syntax.
	Тема 1.2. Grundlagen der Morphologie. Grammatische Mittel und Kategorien. Wortarten.
Раздел 2. Deutsches Verb als Wortart.	Тема 2.1. Allgemeine Charakteristik des deutschen Verbs. Semantische Klassifikation der Verben. Morphologische Klassifikation der Verben. Syntaktische Einteilung der Verben. Valenz der Verben.
	Тема 2.2. Kategorien des deutschen Verbs. Kategorie der Person. Kategorie des Numerus. Kategorie des Tempus. Kategorie des Genus. Kategorie des Modus. Nominalformen des Verbs.
Раздел 3. Substantiv.	Тема 3.1. Allgemeine Charakteristik. Deklinationsarten des Substantivs. Grammatisches Geschlecht. Kategorie des Numerus. Kategorie des Kasus.
Раздел 4. Adjektiv.	Тема 4.1. Allgemeine Charakteristik. Semantisch-strukturelle Klassen. Grammatische Kategorien.
Раздел 5. Syntax.	Тема 5.1. Gegenstand der Syntax. Problem der Satzdefinition.
	Тема 5.2. Satz. Strukturelle Klassifikation der Sätze in der traditionellen Syntax. Satzgliedlehre.
	Тема 5.3. Text. Funktionen des Textes. Zusammenhängende Elemente des Textes. Textklassifikationen.

Наименование дисциплины	Фразеология первого языка (немецкий язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 /108
Краткое содержание дисциплины	
Разделы:	Темы:
Раздел 1. Фразеология как часть лексикологии. Предмет и задачи дисциплины	Тема 1.1. Предмет и задачи фразеологии как направления лингвистических исследований словарного состава языка. Основные направления сопоставительного исследования фразеологии в когнитивном и культурологическом аспектах.
Раздел 2. Фразеологизм как языковая единица	Тема 2.1. Фразеологизм как языковая единица. Свойства, отличающие фразеологизм от смежных языковых единиц - слов и свободных сочетаний слов. Речевые формулы. Компаративные фразеологизмы. Узкое и широкое понимание фразеологии.
Раздел 3. Фразеология и идиоматика	Тема 3.1. Фразеология и идиоматика. Степень семантической слитности фразеологизмов. Дифференциальные признаки идиоматичных фразеологизмов. Классификация фразеологизмов с точки зрения их семантической слитности.
Раздел 4. Происхождение фразеологизмов	Тема 4.1. Происхождение фразеологизмов. Этимологический анализ фразеологизмов. Классификация фразеологизмов по их происхождению. Задачи этимологического анализа фразеологизмов.
Раздел 5. Типы фразеологических словарей	Тема 5.1. Типы фразеологических словарей и их использование при решении конкретных исследовательских задач. Способы подачи фразеологизмов в толковых словарях.

Наименование дисциплины	Частная теория перевода (первый язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 /108
Краткое содержание дисциплины	
Разделы:	Темы:
Раздел 1. Процесс перевода как разновидность межъязыковой и межкультурной коммуникации	Тема 1.1. Перевод как коммуникативный процесс. Особенности перевода как системы коммуникации.
Раздел 2. Основные концепции лингвистической теории перевода	Тема 2.1. Теория соответствий, трансформативная, денотативная, семантическая. Теория уровней эквивалентности, частной и общей адекватности.
Раздел 3. Основные виды перевода	Тема 3.1. Письменный перевод. Рецептивная фаза понимания текста. Предпереводческий анализ текста. Работа со словарём и информантами. Продуктивная фаза. Соотнесение цели текста и адресата.

	Создание конечного текста. Проблемы письменного перевода. Редактирование текста. Тема 3.2. Устный перевод. Определение и основные виды. Одноязычный последовательный перевод. Восприятие и понимание текста на слух, запись текста. Продуктивная фаза. Перевод смысла исходного текста. Двухсторонний последовательный перевод. Синхронный перевод.
Раздел 4. Проблема адекватности в переводе	Тема 4.1. Определение адекватности в переводе. Понятие смысловой, стилистической и прагматической адекватности
Раздел 5. Межкультурная адаптация в переводе	Тема 5.1. Языковое видение мира. Лингвоэтническая специфика перевода.
Раздел 6. Цель перевода. Типология текстов.	Тема 6.1. Классификация текстов. Виды информации в тексте, компоненты переводческой ситуации.
Раздел 7. Виды переводческих трансформаций	Тема 7.1. Лексические и стилистические переводческие трансформации. Переводческие приёмы. Грамматические и лексические трудности перевода.

Наименование дисциплины	Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	46 /1656
Краткое содержание дисциплины	
Разделы:	Темы:
Раздел 1. Вводно-фонетический курс	Тема 1.1. Алфавит немецкого языка. Согласные звуки и их сочетания. Гласные звуки. Долгие и краткие гласные. Дифтонги.
	Тема 1.2. Ударение в слове. Интонация в немецком языке.
Раздел 2. Лексико-грамматический практикум (1-2 семестры)	Тема 2.1. Hallo und guten Tag! Wichtige Wendungen im Alltag. Fragen und Antworten zur Person. Länder und Sprachen. Hobbys. Reaktionen im Gespräch. Konjugation der Verben. Personalpronomen. Satzbau.
	Тема 2.2. Beruf und Familie. Berufe und Tätigkeiten. Gegenstände in Alltag und Büro. Zahlen. Informationen über Länder. Familie und Familienstand. Nomen und Artikel: bestimmter Artikel, unbestimmter Artikel, negativer Artikel, Possessivartikel. Nomen: Plural.
	Тема 2.3. In der Stadt. Im Café - Getränke und Speisen. Ein Gespräch auf der Straße. In der Stadt: Orte und Gebäude. Im Hotel. Informationen über eine Stadt. Nomen und

	<p>Artikel: Akkusativ. Verben: möchte. Satzbau. Präteritum von sein</p> <p>Tema 2.4. Von morgens bis abends. Uhrzeiten. Zeitdauer. Tage und Tageszeiten. Alltägliche Aktivitäten und Tagesablauf. Telefongespräche. Verben: können. Verben mit Präfix. Satzbau. Temporalangaben.</p>
	<p>Tema 2.5. Essen und Trinken. Beliebte Speisen und Getränke. Essgewohnheiten. Lebensmittel. In der Küche. Im Restaurant. Spezialitäten. Verben: mögen. Komposita. Nomen mit Adjektiven ohne Artikel. Negation</p> <p>Tema 2.6. Gestern und heute. Alltägliche Aktivitäten und Tagesablauf in der Vergangenheit. Smalltalk. Universitäten und Hochschulen. Die eigene Ausbildung. Verben: Perfekt. Präteritum von haben.</p> <p>Tema 2.7. Unterwegs. Verkehrsmittel und Verkehr. Verkehrsberichte. Jahreszeiten, Monate und Wetter. Länder und beliebte Reiseziele. Urlaub. Nomen und Artikel: Dativ. Lokalangaben. Verben: wollen</p> <p>Tema 2.8. Was man so braucht. Dinge für den Urlaub. Kleidung. Farben. Einkaufen. Online-Shopping. Satzverbindungen: Konjunktion denn. Adjektive: Deklination im Nominativ und Akkusativ. Adjektive: Komparativ. Verben: müssen</p> <p>Tema 2.9. Arbeit, Probleme und Termine. Bürotätigkeiten. Probleme im Büro. Datumsangaben. Termine. Telefonieren. Ordnungszahlen. Personalpronomen im Akkusativ. Temporalangaben.</p> <p>Tema 2.10. Freizeit und Gesundheit. Freizeitaktivitäten und Freizeittrends. Der Körper. Krankheiten und gesundes Leben. Arztbesuch. Verben: sollen. Imperativ. Satzverbindungen: Konjunktionen oder und aber.</p> <p>Tema 2.11. Wohnen. Wohnen. Wohnung und Möbel. Wohnungssuche und Wohnungsanzeige. Wegbeschreibung. Hausordnung. Tätigkeiten im Haushalt. Adjektive: Superlativ. Lokalangaben: Schwerpunkt. Ortsangaben.</p> <p>Tema 2.12. Ein Wochenende in Berlin. Sehenswürdigkeiten. Touristeninformation. Glückwünsche und Einladungen. Entschuldigungen. Veranstaltungen. Nachrichten. Verben: werden. Präteritum der Modalverben. Gesamtwiederholung.</p>

Раздел 3. Практикум письменной речи (1-2 семестры)	Тема 3.1. Открытки и электронные письма, формуляры, короткие заметки, диктанты, изложения, сочинения.
Раздел 4. Аудирование (1-2 семестры)	Тема 4.1. Диалоги, объявления на вокзале, в аэропорту или в магазине, короткие новости.
Раздел 5. Чтение (1 - 2 семестры)	Тема 5.1. Адаптированные художественные тексты.
Раздел 6. Лексико-грамматический практикум (3-4 семестры)	Тема 6.1. Was man so macht. Berufe und berufliche Tätigkeiten. Alltagsaktivitäten. Freizeit und Freizeitwünsche. Modalverben im Präsens. Verben im Perfekt. Zeitformen von haben und sein. Satzbau.
	Тема 6.2. Ausflugsziele. Ausflugsziele: Orte, Landschaften, Bauwerke. Informationen bei der Touristeninformation. Tiere. Adjektive im Komparativ und Superlativ. Vergleiche. Genitiv der Nomen. Lokale Präpositionen: Orts- und Richtungsangaben.
	Тема 6.3. Essen mit Genuss. Lebensmittel und Ernährung. Essen in Deutschland. Einkaufen. Köche und kochen. Im Restaurant. Kulinarische Spezialitäten. Verben im Präteritum. Modalverben im Präteritum. Gebrauch der Zeitformen. Deklination der Adjektive. Dass-Sätze.
	Тема 6.4. Im Büro. Tätigkeiten im Büro. Termine Telefongespräche. Bürokommunikation. Umgangsformen im Geschäftsleben. Verben mit Dativ und Akkusativ. Personalpronomen. Temporale Präpositionen. Datumsangaben. Indirekte Fragen.
	Тема 6.5. Tagesablauf und Ausbildung. Tagesablauf. Schulzeit. Schulen in Deutschland. Ausbildungsberufe und Studiengänge. Lebenslauf. Studieren in Österreich
	Тема 6.6. Was uns glücklich macht. Zufriedenheit und Glücksfaktoren. Familie. Hochzeit. Geschenke und Produkte. Kaufhäuser. Verben mit Präpositionen. Kausale Nebensätze mit weil.
	Тема 6.7. Sprachen und Reisen. Sprachen. Sprachenlernen. Urlaub und Reisen. Länder. Landschaft und Natur. Verkehrsmittel und Verkehr. Empfehlungen. Deklination der Adjektive. Genus der Länder. Lokale Präpositionen. Finale Nebensätze mit damit.
	Тема 6.8. Medien und Politik. Mediennutzung. Multitasking. Fernsehen und Fernsehsendungen. Aktuelles und Nachrichten. Fakten über deutsche Politik. Passiv Präsens. Genus der Nomen.

	Temporale Nebensätze mit wenn. Nominalstrukturen.
	Тема 6.9. Ideen und Produkte. Erfindungen. Technik und Geräte. Einkaufsgespräche. Reklamation. Telefonieren. Firmen. Passiv Präteritum. Höfliche Fragen und Bitten (Konjunktiv II). Temporale Nebensätze mit wenn und als
	Тема 6.10. Fit und gesund. Sport und Sportarten. Bewegung und Gesundheit. Körperteile. Gesundheitssystem. Positives Denken. Gefühle. Fragewörter bei Verben und Wendungen mit Präpositionen Infinitiv mit zu. Konzessive Nebensätze mit obwohl. Redepartikeln.
	Тема 6.11. Städte und Wohnungen. Städtereisen. Fotografieren. Historische Städte. Wohnen und Wohnungen. Heimwerkertätigkeiten. Nachbarn. Indefinitpronomen. Relativsätze. Verben mit lokalen Ergänzungen. Höfliche Vorschläge und Meinungsäußerungen (Konjunktiv II
	Тема 6.12. Feste und Festivals. Familienfeste. Weihnachten. Geschenke. Volksfeste. Musikfestivals. Kunst und Kultur. Kausale Hauptsätze mit deshalb. Konzessive Hauptsätze mit trotzdem.
Раздел 7. Практикум письменной речи (3-4 семестры)	Тема 7.1. Личные и деловые письма, короткие сообщения в социальных сетях или на форумах, диктанты, изложения, сочинения.
Раздел 8. Аудирование (3-4 семестры)	Тема 8.1. Диалоги средней сложности, объявления на вокзале, в аэропорту или в магазине, короткие сообщения, новости.
Раздел 9. Чтение (3-4 семестры)	Тема 9.1. Оригинальные или адаптированные художественные и публицистические тексты.
Раздел 10. Язык средств массовой информации (3-4 семестры)	Тема 10.1. Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение, подкасты); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Чтение, перевод и реферирование статей из немецкоязычной прессы.
Раздел 11. Лексико-грамматический практикум (5-6 семестры)	Тема 11.1. Alltag. Alltagsaktivitäten. Freude und Ärger im Alltag. Freizeit und Freizeitverhalten. Krimis. Biografisches. Vergangenheitsformen der Verben. Verben mit Präpositionen.
	Тема 11.2. Essen und Essgewohnheiten. Nahrungsmittel und Lieblingsgerichte. Ernährung und Essgewohnheiten. Restaurants. Kochen und Rezepte. Sinngerichtete

	<p>Infinitivkonstruktionen (ohne ... zu, um ... zu, statt/ anstatt... zu). Passiv.</p> <p>Tema 11.3. Im Berufsleben. Berufe und berufliche Tätigkeiten. Wichtige Faktoren im Berufsleben. Telefonieren. Termine. Berufliche Korrespondenz. Futur I. Gebrauch der Zeitformen. Konjunktiv II (höfliche Fragen und Bitten). Temporale Präpositionen.</p> <p>Tema 11.4. Lernen und Weiterbildung. Lernen. Lernprozess. Lernformen. Weiterbildung. Volkshochschulen. Lebenslauf. Kausalangaben (weil, denn, deswegen/deshalb/darum). Finalangaben (damit, um ... zu). Genus der Nomen.</p> <p>Tema 11.5. Städte. Städte. Stadtführungen. Museen. Städte und Umwelt. Relativsätze. Partizipien als Adjektive. Deklination der Adjektive. Orte als Attribute. Lokale Präpositionen.</p> <p>Tema 11.6. Gesundheit und Fitness. Gesund und fit. Mittagsruhe. Körperteile. Gesundheitliche Probleme. Medizinische Hausmittel. Reflexive Verben und Reflexivpronomen. Stellung der Reflexivpronomen. Konjunktiv II (Vorschläge und Meinungsäußerung). Konditionalangaben (wenn/falls). Konsekutivangaben (sonst/andernfalls). Präpositionen: bei, gegen, trotz, zu.</p>
	<p>Tema 11.7. Wie wir leben. Der deutsche Durchschnittsbürger. Gewohnheiten im Alltag. Kulturelle Gepflogenheiten. Nationalitäten. Smalltalk. Nationalitätsbezeichnungen. Deklination maskuliner Nomen (n-Deklination). Infinitiv mit zu. Konzessivangaben (obwohl/auch wenn, trotzdem).</p> <p>Tema 11.8. Produkte und Konsum. Eigentum. Produkte und ihre Eigenschaften. Konsum. Labels und Werbung. Passiv mit Modalverben. Konjunktiv II in der Gegenwart und der Vergangenheit (Irreales). Komparation der Adjektive. Vergleiche. Doppelter Komparativ (je ... desto).</p> <p>Tema 11.9. Reisen und Verkehr. Reisen früher und heute. Entdecker und Abenteurer. Urlaub. Verkehr. Umwelt und Verkehrsmittel. Plusquamperfekt. Temporale Nebensätze (bevor/ehe, nachdem). Zweiteilige Aufzählungen (sowohl ... als auch, nicht nur ... sondern auch, weder... noch). Lokale Adverbien.</p> <p>Tema 11.10. Medien und Aktuelles. Mediennutzung. Lesen und Bücher. Berufe im Bereich audiovisuelle Medien. Filme und</p>

	<p>Filmauswahl. Verben mit direktem Kasus. Nomen-Verb-Verbindungen. Präpositionen: laut, nach, zufolge.</p> <p>Тема 11.11. Geschichte und Politik. Geschichte. Sehenswürdigkeiten in Berlin. Einführung des Frauenwahlrechts. Die Wiener Hofburg. Eigenschaften von Politikern. Adjektive mit Präpositionen. Nominalisierung. Temporale Nebensätze (wenn, als, während). Konjunktionen: aber, sondern.</p> <p>Тема 11.12. Innovation und Kreativität. Erfindungen. Kreativität. Forschung und Forschungsförderung. Modalangaben (indem). Wiederholung: Passiv. Präpositionen mit dem Genitiv.</p>
Раздел 12. Практикум письменной речи (5-6 семестры)	Тема 12.1. Эссе или доклады с аргументацией «за» или «против», личные и деловые письма с акцентом на важные события и впечатления.
Раздел 13. Чтение (5-6 семестры)	Тема 13.1. Статьи и сообщения по современной проблематике, современная художественная проза.
Раздел 14. Аудирование (5-6 семестры)	Тема 14.1. Сообщения, высказывания на известные темы на литературном языке, радио- и телепередачи о текущих событиях.
Раздел 15. Язык средств массовой информации (5-6 семестры)	Тема 15.1. Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение, подкасты); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Чтение, перевод и реферирование статей из немецкоязычной прессы.
Раздел 16. Лексико-грамматический практикум (7-8 семестры)	Тема 16.1. Heimat ist... Ein Land, viele Sprachen. Missverständliches. Zu Hause in Deutschland. Grammatik: Wortstellung im Satz. Negation.
	Тема 16.2. Sprich mit mir! Gesten sagen mehr als tausend Worte... Sprachen kinderleicht?! Smalltalk - Die Kunst der kleinen Worte... Grammatik: Vergleichssätze mit als, wie und je..., desto/umso... Das Wort es.
	Тема 16.3. Arbeit ist das halbe Leben? Mein Weg zum Job. Glücklich im Job? Teamgeist. Werben Sie für sich! Grammatik: zweiteilige Konnektoren. Konnektoren um zu, ohne zu, (an)statt zu + Infinitiv und Alternativen.
	Тема 16.4. Zusammen leben. Sport gegen Gewalt. Armut. Im Netz. Der kleine Unterschied.

	<p>Грамматик: Relativsätze mit wer. Nomen-Verb-Verbindungen.</p> <p>Tema 16.5. Wer Wissen schafft, macht Wissenschaft. Wissenschaft für Kinder. Wer einmal lügt, ... Ist da jemand? Grammatik: Passiv und Passiversatzformen. Indefinitpronomen.</p> <p>Tema 16.6. Fit für ... Fit für den Onlineeinkauf. Fit am Telefon. Fit für die Kollegen. Fit für die Prüfung. Fit im Sport. Grammatik: Passiv mit sein. Vergleichssätze mit als ob und als wenn. Konjunktiv II.</p> <p>Tema 16.7. Kulturwelten. Weltkulturerbe. Kunstraub. Sprachensterben. Das Haus am Meer. Grammatik: Textzusammenhang. Modalsätze mit dadurch, dass und indem.</p> <p>Tema 16.8. Das macht(e) Geschichte. Geschichte erleben. Ein Tag in der Geschichte. Irrtümer der Geschichte. Grenzen überwinden. Grammatik: Nomen, Verben und Adjektive mit Präpositionen. Indirekte Rede mit Konjunktiv I.</p> <p>Tema 16.9. Mit viel Gefühl ... Mit Musik geht alles besser. Farbenfroh. Sprache und Gefühl. Gemischte Gefühle. Grammatik: Nominalisierung von Verben. Modalpartikeln.</p> <p>Tema 16.10. Ein Blick in die Zukunft. Roboterwelt. Dr. Ich. Berufe der Zukunft. Meine Zukunft - deine Zukunft. Grammatik: Partizipien als Adjektive. Konnektor während. Präpositionen mit Genitiv.</p>
Раздел 17. Практикум письменной речи (7-8 семестры)	Тема 17.1. Аргументированное выражение своих взглядов в письменной форме, подробное изложение в письмах, сочинениях, докладах сложных проблем, использование языкового стиля, соответствующего предполагаемому адресату.
Раздел 18. Чтение и анализ художественного текста (7-8 семестры)	Тема 18.1. Большие сложные нехудожественные и художественные тексты, анализ современных литературных произведений, специальные статьи и технические инструкции большого объема.
Раздел 19. Аудирование (7-8 семестры)	Тема 19.1. Доклады и лекции на знакомую тематику, новости и репортажи о текущих событиях, фильмы, если герои говорят на литературном языке.
Раздел 20. Язык средств массовой информации (7-8 семестры)	Тема 20.1. Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение, подкасты); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Чтение,

	перевод и реферирование статей из немецкоязычной прессы.
--	--

Наименование дисциплины	Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку (немецкий язык)
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в предмет	Тема 1.1. Теория поколений Хоува-Штраусса. Digital natives, digital immigrants и критика теории М. Пренски. Конус опыта Дейла. Таксономия Блума.
	Тема 1.2. Современные концепции использования ИКТ в курсе иностранного языка: дистанционное обучение, смешанное обучение и перевернутый урок. Геймификация.
Раздел 2. Компьютерные обучающие платформы	Тема 2.1. Общая характеристика компьютерных обучающих платформ для изучения иностранного языка.
	Тема 2.2. Практическое использование инструментов отдельных платформ.
Раздел 3. Электронные библиотеки. Словари, текстовые и видеоглоссы	Тема 3.1. Электронные библиотеки и возможности их использования в иноязычном образовании.
	Тема 3.2. Использование корпусных словарей в обучении иностранному языку.
Раздел 4. Реализация проектной деятельности	Тема 4.1. Презентации PowerPoint. Виртуальные доски Padlet, iSpring, etc. Таймлайн.
	Тема 4.2. Создание инфографики и карты понятий в языковом образовании: Coggle, MindMeister, Canva. Видеопроекты.

Наименование дисциплины	«Язык делового общения (немецкий язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Menschen und Berufe	Тема 1. Themen: sich vorstellen, sich um eine Stelle bewerben, Informationen einholen, eine Grafik beschreiben und kommentieren. Grammatik: Zeitangaben
	Тема 2 Themen: Kontakt aufnehmen (telefonisch/ persönlich), geographische Lage beschreiben und bewerten. Grammatik: Wortbildung (Komposita).
Раздел 2. Das Unternehmen	Тема 2 Themen: Kontakt aufnehmen (telefonisch/ persönlich), geographische Lage beschreiben und bewerten. Grammatik: Wortbildung (Komposita).

Раздел 3 Das Produkt auf dem Markt	Тема 3 Themen: Produkte präsentieren, vergleichen, Termine absprechen, Statistik lesen, schriftliche und мündliche Reservierung. Grammatik: Adjektivendungen
Раздел 4 Verkauf	Тема 4 Themen: schriftliche und мündliche Anfragen, Gebote und Verbote formulieren, einen Standpunkt vertreten, eine Ware reklamieren. Grammatik: Passiversatz, feste Verbindungen (mit Präpositionen).
Раздел 5 Technologie im Betrieb	Тема 4 Themen: Angebote schreiben und nachfassen, über Dienstleistungen informieren (telefonisch), Prozess beschreiben (schriftlich), Gespräch leiten, kontrovers diskutieren (Meinung begründen, Missverständnisse klären). Grammatik: mehrgliedrige Konjunktionen

Наименование дисциплины	«Стилистика первого языка (немецкий язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Предмет и задачи стилистики немецкого языка	Тема 1 Стилистика как самостоятельная дисциплина. Связь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами. Предмет и задачи стилистики немецкого языка.
Раздел 2 Основные понятия и проблемы стилистики	Тема 2 Определение понятия «стиль». Стиль языка и стиль речи. Функциональный стиль. Классификация функциональных стилей. Стилиевые черты, их типология. Единство стилиевых черт и языковых средств их реализации.
Раздел 3 Стилистическое значение	Тема 3 Стилистическое значение в аспекте парадигматики (абсолютное стилистическое значение и его компоненты: функционально стилистический, нормативный, экспрессивный) и в плане синтагматики (контекстуальное стилистическое значение).
Раздел 4 Проблема стилистических норм	Тема 4 Проблема стилистических норм. Соотношение стилистических норм с другими видами языковых норм литературного языка.
Раздел 5 Словарный состав современного немецкого языка с точки зрения стилистики	Тема 5 Словарный состав современного немецкого языка с точки зрения стилистики. Проблема выбора слов. Тематические и синонимические ряды. Языковые и контекстуальные синонимы.
Раздел 6 Стилистически недифференцированный и стилистически дифференцированный словарь	Тема 6 Стилистически недифференцированный и стилистически дифференцированный словарь. Характерологическая лексика: историзмы, архаизмы, неологизмы, иностранные слова, термины, профессионализмы, жаргонизмы. Их роль в создании определенного колорита.
Раздел 7 Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний	Тема 7 Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний. Стилистические синонимы. Стилистические функции устойчивых словосочетаний в различных функциональных стилях.

Раздел 8 Стилистические фигуры. Средства наглядности и образности	Тема 8 Стилистические фигуры. Средства наглядности и образности. Метафора, метонимия и их разновидности. Перифраза и ее разновидности. Эпитеты. Средства сатиры и юмора.
Раздел 9 Стилистика текста	Тема 9 Стилистика текста. Язык автора и язык персонажей. Речевая характеристика персонажей. Виды передачи чужой речи: прямая, косвенная и несобственно прямая.

Наименование дисциплины	«Проблемы лингвистической вежливости»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Normen der Kommunikation in der deutschen Sprache Praktischer Leitfaden der Kommunikation	Тема 1 Funktionsprinzipien der Kommunikation a. Maxime der Quantität b. Maxime der Qualität c. Kommunikationsmittel
Раздел 2 Sprachliche Standards im Deutschen	Тема 2 a. Standardsprache in der Kommunikation b. Dialekte in der alltäglichen Kommunikation c. Jugendsprache und andere Sondersprache
Раздел 3 Grüßen und Anreden als Formen der sozialen Interaktion im Deutschen	Тема 3 a. Soziokulturelle Funktionen beim Grüßen b. Nonverbale Kontaktgrüße. Verbale Grußformeln c. Pronominale Ausdrücke der Anrede. Nominale Ausdrücke der Anrede
Раздел 4 Kommunikationsetikette im Geschäftsleben	Тема 4 a. Begrüßung, Vorstellung, Verabschiedung b. Gespräche, Verhandlungen, Präsentation c. Interkulturelle Konflikte. Tabus
Раздел 5 Neue Kommunikationsformen und ihre Regeln. Normen der Kommunikation in den neuen Medien	Тема 5 a. E-Mail-Korrespondenz b. Die Sprache von SMS, Chats und Blogs c. Besonderheiten des "Netzjargons" d. Korrektes Verhalten beim Simsen die Sprache von SMS

Наименование дисциплины	«Методика преподавания первого языка (немецкий язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Теоретические основы методики обучения иностранному языку	Тема 1 Теоретические основы методики обучения иностранному языку
Раздел 2 Обучение аспектам ИЯ	Тема 2 Формирование слухе-произносительных, лексических и грамматических навыков
Раздел 3 Обучение видам речевой деятельности	Тема 3 Обучение аудированию, диалогической и монологической речи. Обучение чтению и письму

Раздел 4 Контроль в обучении ИЯ	Тема 4 Контроль, его функции, объект, виды и формы
Раздел 5 Урок иностранного языка	Тема 5 Урок как основная форма обучения ИЯ

Наименование дисциплины	«Лингвокультура стран первого языка (немецкий язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Обзор исторического развития Германии: от истоков до середины XX века.	Тема 1.1. Античность и раннее средневековье; Тема 1.2. Германия в эпоху Реформации. Тема 1.3. Мартин Лютер; Тридцатилетняя война. Тема 1.4. Вестфальский мир. Тема 1.5. Эпоха просвещения и история Германии в XVIII веке; Революция 1848-49 гг. Тема 1.6. Образование немецкого рейха.; Веймарская республика. Тема 1.7. Развитие национал-социализма; Третий рейх. Вторая мировая война
Раздел 2 Историческое развитие Германии в новейшее время	Тема 2.1. Основные этапы в развитии Германии после 1945 года. Тема 2.2. Роль и место Германии в ЕС
Раздел 3 Социально-культурное общество современной Германии	Тема 3.1. Германия как мультинациональное и мультикультурное государство. Тема 3.2. Социальный строй Германии.
Раздел 4 Развитие культуры, литературы и искусства ФРГ	Тема 4.1. Исторический обзор. Тема 4.2. Основные представители литературы современной Германии Тема 4.3. Театральное искусство ФРГ. Традиции и авангард. Тема 4.4. Киноискусство ФРГ.

Наименование дисциплины	«Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий язык) »
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Лингвистический анализ текста	Тема 1.1. Понятие лингвистического анализа текста. Тема 1.2. Лингвистический анализ текста как составная часть филологического анализа.
Раздел 2 Параметры лингвистического анализа текста. Стилистическая характеристика	Тема 2.1. Основные параметры лингвистического анализа текста. Тема 2.2. Общая функционально-стилистическая характеристика текста. Тема 2.3. Характеристика текста по принадлежности к функционально-смысловому типу речи.

	Тема 2.4. Понятие коммуникативного регистра.
Раздел 3 Текст как законченное информационное и структурное целое	Тема 3 Текст как единое целое и его составляющие. Единицы текста.
Раздел 4 Уровни связности текста	Тема 4.1. Связность текста на лексическом уровне. Тема 4.2. Морфологический уровень связности текста. Тема 4.3. Textoобразующие синтаксические средства связи.
Раздел 5 Синтаксический анализ текста. Морфологический анализ	Тема 5.1. Составляющие синтаксического анализа текста. Тема 5.2. Морфологический анализ единиц, значимых для разбора текста.
Раздел 6 Лингвистический анализ текста	Тема 6.1. Составляющие лингвистического анализа текста. Тема 6.2. Внутренние связи между разными видами лингвистического анализа: стилистический аспект; синтаксический аспект; морфологический аспект; словообразовательный анализ; фонетический анализ; орфографический и пунктуационный анализ; исторический комментарий к современным текстам.

Наименование дисциплины	«Грамматическая стилистика первого языка (немецкий язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Грамматика современного немецкого языка с точки зрения стилистики	Тема 1.1. Морфология в аспекте стилистики. Тема 1.2. Абсолютная стилистическая окраска в грамматике. Тема 1.3. Контекстуальная стилистическая окраска в грамматике.
Раздел 2 Стилистические ресурсы частей речи. Стилистические выразительные возможности существительного. Стилистические особенности категории числа, определённости/неопределённости	Тема 2.1. Артикль и его стилистическая роль. Тема 2.2. Категория числа, определённости/неопределённости. Тема 2.3. Стилистические функции падежа. Свободный номинатив, поэтический генитив, свободный датив, аккузатив
Раздел 3 Текст как законченное информационное и структурное целое	Тема 3.1. Семантика. Время. Залог. Наклонение. Тема 3.2. Стилистические возможности временных форм настоящего времени. Тема 3.3. Стилистические возможности будущего времени Тема 3.4. Стилистические возможности сложных временных форм
Раздел 4 Стилистические возможности глагола	Тема 4.1. Семантика. Время. Залог. Наклонение. Тема 4.2. Стилистические возможности временных форм настоящего времени. Тема 4.3. Стилистические возможности будущего времени Тема 4.4. Стилистические возможности сложных временных форм

Раздел 5 Стилистические выразительные возможности прилагательного	Тема 5.1. Выражение объективных и субъективных признаков существительных. Тема 5.2. Характеризующая, оценочная и регистрирующая роль прилагательных в описательных текстах. Тема 5.3. Употребление прилагательных в метафорическом значении.
Раздел 6 Синтаксис в стилистическом аспекте. Модели предложений с абсолютной стилистической окраской.	Тема 6.1. Стилистическая задача порядка слов. Тема 6.2. Простое предложение. Двучленные предложения без сказуемого. Тема 6.3. Повествовательные, восклицательные, вопросительные предложения. Тема 6.4. Эмоциональный фактор порядка слов. Структурные модели предложений.
Раздел 7 Стилистические задачи порядка слов.	Эмоциональный фактор порядка слов. Структурные модели предложений.
Раздел 8 Сложное предложение.	Объем предложений в различных функциональных стилях. Союзная и бессоюзная связь.
Раздел 9 Словообразование с точки зрения стилистики.	Тема 9.1. Стилистические возможности производных слов. Тема 9.2. Стилистическая окраска суффиксов и префиксов. Тема 9.3. Стилистические возможности сложных слов.

Наименование дисциплины	«Государственное устройство (немецкий язык)»
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Структурные принципы немецкого государства	Тема 1.1. Принцип федерализма Тема 1.2. Административное деление ФРГ Тема 1.3. Федеральные земли Тема 1.4. Правовое, социальное государство
Раздел 2 Государство и его граждане	Тема 2.1. Основной закон ФРГ (Конституция) Тема 2.2. Основные права и гражданские обязанности
Раздел 3 Государственные органы власти ФРГ	Тема 3.1. Государственные символы Тема 3.2. Партийная система Тема 3.3. Органы власти Тема 3.4. Система выборов

Наименование дисциплины	«Введение в текстологию первого языка (немецкий язык)»
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Текстология как наука	Тема 1 Определение, проблематика, задачи, история развития текстологии как науки
Раздел 2 Принципы и методы анализа литературного произведения. Анализ структуры художественного произведения	Тема 2.1. Художественное произведение и его свойства. Тема 2.2. Литературное произведение как явление искусства. Тема 2.3. Содержание и форма литературного произведения. Тема 2.4. Тематика и проблематика произведения, анализ. Тема 2.5. Поэтика произведения.

Раздел 3 Родовое и жанровое деление художественной литературы. Эпос, лирика, драма, основы стиховедения	Тема 3.1. Литературные роды. Тема 3.2. Общая характеристика. Жанры эпоса, лирики, драмы.
Раздел 4 Художественный метод и стиль. Литературное направление, течение	Тема 3.1. Художественный метод. Общее понятие стиля. Тема 3.2. Художественные направления как составляющие литературного процесса. Тема 3.3. Основные направления мировой литературы. Тема 3.4. Литературное течение.
Раздел 5 Основные параметры текста как объекта литературоведческого анализа. Текст и поэтика.	Тема 5.1. Время и обстоятельства написания произведения. Тема 5.2. Место произведения в творчестве писателя. Литературный род (эпос, лирика, драма). Тема 5.3. Жанр произведения. Основная проблематика произведения. Тема. Композиция. Тема 5.4. Художественные особенности (тропы, фигуры, приемы).

Наименование дисциплины	«Теоретическая фонетика немецкого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1 Цели и задачи фонетики. Разделы фонетики (общая фонетика, описательная фонетика, сравнительная фонетика, прикладная фонетика). Фонетическая база немецкого языка.	Тема 1.1. Фонетика как наука. Тема 1.2. Научные исследования в области фонетики. Тема 1.3. Фонетические единицы, ритмические группы, фонетические слоги, фонема. Тема 1.4. Фонетическая база немецкого языка.
Раздел 2 Артикуляционная база. Особенности артикуляционной базы немецкого языка	Тема 2.1. Артикуляция. Артикуляционная база. Тема 2.2. Классификация звуков
Раздел 3 Произносительные нормы немецкого языка. Понятие произносительной нормы. Развитие произносительной нормы.	Тема 3.1. Кодификация произносительной нормы немецкого языка. Тема 3.2. Разговорная речь. Наречия, диалекты.
Раздел 4 Фоностилистические варианты стандартного немецкого произношения.	Тема 4.1. Понятие фоностилистики. Нейтральное произношение как основа произносительной нормы. Тема 4.2. Влияние коммуникативных условий на фоностилистическое оформление речи.
Раздел 5 Система гласных в немецком языке. Классификация и систематизация немецких гласных фонем. Сравнительный анализ	Тема 5.1. Гласные. Акустико-артикуляционная характеристика. Тема 5.2. Классификация и систематизация немецких гласных фонем

немецкой и русской системы гласных.	
Раздел 6 Согласные. Классификация и систематизация немецких согласных фонем	Тема 6.1. Согласные. Модификация звуков в немецком языке. Аккомодация. Диссимиляция. Ассимиляция. Тема 6.2. Чередование звуков.
Раздел 7 Модификация звуков в немецком языке. Аккомодация. Диссимиляция. Ассимиляция. Чередование звуков	Тема 7.1. Психо-физиологические основы модификации звуков в потоке речи. Тема 7.2. Коартикуляция. Виды модификации.
Раздел 8 Ударение в немецком языке. Ударение в немецком языке по сравнению с русским. Функции немецкого ударения.	Тема 8.1. Основные модели ударения в немецком языке. Правила ударения. Тема 8.2. Ударение в словах иностранного происхождения
Раздел 9 Немецкая интонация. Функции интонации. Интонационные средства оформления речи: ритм, акцент, речевые паузы, тембр, речевая мелодия.	Тема 9.1. Интонационные средства оформления речи. Тема 9.2. Интонемы и их варианты. Тема 9.3. Различное интонационное оформление немецкого и русского языка. Функции интонации.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Наименование дисциплины	<i>Литература стран первого языка</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Французская Литература Средних веков	Тема 1: Жесты Тема 2: Фабио, Ваганты Куртуазная литература
Раздел 2. Французская Литература Возрождения	Тема 1: Литература Возрождения Тема 2: Франсуа Рабле
Раздел 3. Французская Литература - Классицизм	Тема 1: Французский Классицизм Тема 2: Французский театр века классицизма
Раздел 4. Французская Литература в век Просвещения	Тема 1: Философские идеи века Просвещения Тема 2: Литература века Просвещения
Раздел 5. Французская Литература XIX веке	Тема 1: Романтизм Тема 2: Реализм, натурализм, символизм
Раздел 6. Французская Литература в XX веке	Тема 1: Литература первой половины XX века Тема 2: Литература второй половины XX века

Наименование дисциплины	<i>Лингвокультура стран первого языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Франция: от Античности до Возрождения	Тема 1: Римская Галлия. Христианизация Галлии. Тема 2: Средневековая литература и архитектура, музыка Тема 3: Возрождение: Гуманизм. Религиозные конфликты.
Раздел 2. Абсолютная монархия во Франции	Тема 1: Абсолютная монархия. Барокко. Классицизм. Французская Академия Тема 2: Век Просвещения
Раздел 3. Франция в XIX и XX веке	Тема 1: Франция в первой половине XIX века Тема 2: Франция во второй половине XIX века Тема 3: Франция в первой половине XX века Тема 4: Франция во второй половине XX века

Наименование дисциплины	<i>Проблемы лингвистической вежливости (французский язык)</i>
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Речевое общение	Тема 1: История речевого этикета.
	Тема 2: Этикет, этика, вежливость. История концепта.
Вербальное и невербальное общение.	Тема 1: Прагматика вербального и невербального общения
	Тема 2: Этикет и эмоции в речевом общении
Диалогическое общение	Тема 1: Прагматика диалогического общения
	Тема 2: Принципы общения и теории вежливости
	Тема 3: Стратегии вежливости.

Наименование дисциплины	Практический курс первого языка» (французский язык)
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	46/1656
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Вводно-фонетический курс	Тема 1.1: Звуки [a], [ɛ],[e],[i],[j]. Знакомство. Представление себя и друзей.
	Тема 1.2.Звуки [oe], [ø],[y], [ɔ] Семья. Досуг. Спорт.
	Тема 1.3. Звуки [o],[u] Урок французского.
	Тема 1.4. Звук [ø],[Û] Покупка билета на поезд, самолет. Путешествие.
	Тема 1.5. Звуки [ɑ],[ã] Погода. Описание квартиры.
	Тема 1.6. Звук [w], [ɥ]. Рассказ о друге. Повторение.
Раздел 2. Лексико-грамматический практикум	Тема 2.1 Question portant sur le sujet. Adjectifs, numéraux cardinaux. «Праздники и традиции в России и во Франции».
	Тема 2.2. Passé immédiat, futur immédiat. Pronoms personnels conjoints.«Система образования в России и во Франции»;
	Тема 2.3. Verbes pronominaux . Ma journée de travail.
	Тема 2.4 Passé composé. Une promenade à travers Paris: histoire de la ville et monuments
	Тема 2.5. Passé composé des verbes pronominaux. Mon loisir et mes passions
	Тема 2.6. Imparfait. Le problème du chômage: comment trouver un emploi
	Тема 2.7 Imparfait и passé composé. Vivre en ville ou à la campagne (примерная тема)

Тема 2.8 Futur simple. Les problèmes entre les générations (примерная тема)
Тема 2.9 Pronoms personnels, Les vacances: une multitude de destinations (примерная тема)
Тема 2.10 Degrés de comparaison des adverbes. Le temps qu'il fait. Les saisons de l'année (примерная тема)
Тема 2.11 Futur Immédiat.
Тема 2.12 Passé Immédiat
Тема 2.13 Глаголы 2 группы.
Тема 2.14 Возвратные глаголы.
Тема 2.15 Наречия во французском языке.
Тема 2.16 Отсутствие pas в отрицании.
Тема 2.17 Вопросы к дополнению и подлежащему. Выделительные обороты.
Тема 2.18 Предлоги во французском Avant, devant, en и à.
Тема 2.19 Conditionnel passé
Тема 2.20 Pronoms conjoints
Тема 2.21 Gérondif
Тема 2.22 Participe présent
Тема 2.23 Subjonctif
Тема 2.24 Imparfait et plus-que-parfait du subjonctif
Тема 2.25 Concordance des temps du subjonctif.
Тема 2.26 L'article et la préposition de
Тема 2.27 Participe présent et participe passé Pronoms possessifs
Тема 2.28 Même – adjectif, adverb Futur antérieur
Тема 2.29 Passé antérieur Proposition infinitive participe passé composé
Тема 2.30 Adjectifs employés adverbialement Adverbes formés des adjectifs en -ant, -ent
Тема 2.31 Infinitif présent et infinitif passé Futur et passé immédiats dans le passé
Тема 2.32 Question indirecte, conditionnel, subjonctif, participe présent, participe passé, proposition infinitive.
Тема 2.33 Conditionnel dans la proposition indépendante.
Тема 2.34 Conditionnel passé 2me forme.

	Тема 2.35 Emploi des temps dans la proposition subordonnée conditionnelle de comparaison
	Тема 2.36 Construction causative
	Тема 2.37 Remarques complémentaires sur l'emploi du subjonctif dans la proposition complétive.
Раздел 3. Культура письменной и устной речи	Тема 3.1. «Автопортрет»
	Тема 3.2 «Семья и друзья»
	Тема 3.3 «Увлечения и хобби»
	Тема 3.4 «Аренда жилья»
	Тема 3.5 Франция и ее регионы (La France et ses régions). Посетить Францию по-другому... (выбор и заказ туристической поездки): ролевая игра.
	Тема 3.6. Альтернативные способы передвижения по городу. День без машин. (Comment se déplacer en ville autrement?). Аренда велосипеда/машины.
	Тема 3.7. Страны: географическое положение, жители, государственное устройство.
	Тема 3.8. Официальные визиты. Переговоры и саммиты
	Тема 3.9. Une personne qui m'a étonnée (примерная тема)
Тема 3.10 Qu'aimeriez-vous manger demain? Craignez-vous la généralisation de la malbouffe?» (примерная тема)	
Раздел 4. . Чтение (аутентичных текстов)	РНОЕВЕ WAHL «La Maison bleue», Чтение аутентичных текстов

Наименование дисциплины	<i>Государственное устройство (первый язык) (французский язык)</i>
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Галло-романский период в истории Франции	Независимая Галлия. Романизация и христианизация Галлии. Династия Меровингов
Средневековый период в истории Франции	Династия Каролингов Династия Капетингов
Абсолютная монархия и Революция во Франции	Абсолютная монархия. Век Просвещения Конец абсолютизма и Французская революция I-ая Республика

Наименование дисциплины	<i>Государственное устройство (первый язык) (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 ЗЕ (108 час.)
Франция в XIX веке	Империя и Реставрация Буржуазная монархия Вторая Империя III-ая Республика

Наименование дисциплины	«Теоретическая фонетика первого языка (французский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2 /72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Фонетика как наука. Общие положения.	Тема 1.1. Объект изучения фонетики.
	Тема 1.2. Основные направления фонетических исследований.
	Тема 1.3. Связь фонетики с другими дисциплинами.
Раздел 2. Теория фонемы.	Тема 2.1. Фонема и ее варианты.
	Тема 2.2. Критерии разграничения фонем.
	Тема 2.3. Общая характеристика фонологической системы современного французского языка.
	Тема 2.4. Модификации фонем: ассимиляция, аккомодация.
Раздел 3. Орфоэпия.	Тема 3.1. Общая орфоэпическая норма современного французского языка
	Тема 3.2. Орфоэпическая норма современного разговорного французского языка
Раздел 4. Вокализм.	Тема 4.1. Общая характеристика и классификация французских гласных.
	Тема 4.2. Гласные переднего ряда.
	Тема 4.3. Гласные заднего ряда.
	Тема 4.4. Носовые гласные.
	Тема 4.5. Длительность французских гласных.
Раздел 5. Консонантизм.	Тема 5.1. Общая характеристика французских согласных.
	Тема 5.2. Классификация французских согласных фонем.
	Тема 5.3. Особенности отдельных согласных фонем.
6. Особенности слога и слогаделения во французском языке.	Тема 6.1. Структура слога во французском языке.
	Тема 6.2. Основные правила слогаделения.

7. Акцентуация.	Тема 7.1. Акцентуация в современном французском языке.
	Тема 7.2. Виды ударения.
8. Интонация.	Тема 8.1. Особенности французской интонации.
	Тема 8.2. Характеристика основных интонационных моделей.

Наименование дисциплины	<u>Методика написания научной работы</u>
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Работа с научным текстом	Научный дискурс: жанры, структура, стиль Жанры научного дискурса и Функционально-смысловые типы речи Виды чтения Конспектирование Реферирование
Подготовка и оформление курсовой работы/ вкр	План работы Структура введения Структура работы Оформление библиографии Структура презентации работы
Работа с источниками	Поиск и анализ используемых источников Базы данных Web of Science, Scopus Российские журналы: номенклатура специальностей ВАК Библиометрические характеристики научных журналов Редакционная коллегия и редакционная политика журнала Правила публикации для авторов
Структура научной статьи	Метаданные (УДК; Название; Аффiliation; Аннотация; Ключевые слова; Библиография) Структура аннотации Структура текста Структура списка библиографии (литература и источники)

Наименование дисциплины	«Лексикология первого языка (французский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2 /72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Проблемы слова во французском языке.	Тема 1.1. Предмет и задачи лексикологии.

	Тема 1.2. Функции слова. Слово и понятие.
	Тема 1.3. Лексическое и грамматическое значение в слове.
	Тема 1.4. Слово и теория знака.
Раздел 2. Пути обогащения словарного состава французского языка.	Тема 2.1. Семантическая эволюция слов.
	Тема 2.2. Словообразование.
	Тема 2.3. Заимствования.
	Тема 2.4. Фразеологические единицы.
	Тема 2.5. Лексико-семантическая система французского языка.
	Тема 2.6. Проблемы лексической синонимии.
	Тема 2.7. Проблемы антонимии.
	Тема 2.8. Омонимия.
Раздел 3. Лексикология и лексикография.	Тема 3.1. Дифференциация лексики.
	Тема 3.2. Неологизмы.
	Тема 3.3. Архаизмы и историзмы.
	Тема 3.4. Основные проблемы французской лексикографии.

Наименование дисциплины	<i>Грамматическая стилистика первого языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Феномен нормы как основополагающей категории стилистической системы языка.	Тема 1.1. Формирование общенациональной литературной нормы Тема 1.2. Общеязыковая норма, ее основные дифференциальные признаки.
Раздел 2. Стилистические возможности категориальных форм французских частей речи.	Тема 2.1. Стилистические ресурсы словообразования Тема 2.2. Стилистические возможности имени существительного. Тема 2.3. Стилистические возможности детерминативов. Тема 2.4. Стилистические возможности глагольных форм. Тема 2.5. Стилистические возможности прилагательных и местоимений. Тема 2.6. Стилистические функции наречий и междометий.

Раздел 3. Стилистические возможности синтаксиса.	Тема 3.1. Стилистические возможности синтаксических фигур. Тема 3.2. Стилистические ресурсы инверсии. Порядок слов.
--	--

Наименование дисциплины	<i>Методика преподавания первого иностранного языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	<i>2/72</i>
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Роль преподавателя и обучающегося	Тема 1.1. Характеристики обучающегося Тема 1.2. Вспомогательные материалы Тема 1.3. Оценка знаний
Раздел 2. Методики и дидактические подходы к обучению французскому языку	Тема 2.1. Отечественные и зарубежные методики Тема 2.2. Дескрипторы по уровням изучаемого языка CECRL A1-C2 Тема 2.3. FLE, FLM, FLS, FOS
Раздел 3. Навыки и виды речевой деятельности	Тема 3.1. Письменная речь Тема 3.2. Устная речь Тема 3.3. Аудирование Тема 3.4. Грамматика Тема 3.5. Лексика
Раздел 4. Литература и Масс медиа	Тема 4.1. Место литературного текста в изучении иностранного языка Тема 4.2. Анализ литературного текста Тема 4.3. Аудио-визуальные материалы Тема 4.4. Печатная пресса

Наименование дисциплины	Теоретическая грамматика первого языка (французский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	<i>2/72</i>
Содержание дисциплины	
Разделы	Темы
Раздел 1. Объект изучения теоретической грамматики	Тема 1.1. Грамматическая форма. Тема 1.2. Грамматическое значение. Тема 1.3. Грамматическая категория. Тема 1.4. Понятие частей речи.
Раздел 2. Имя существительное	Тема 2.1. Категории числа и рода имен существительных. Тема 2.2. Функции в предложении. Тема 2.3. Имена собственные.
Раздел 3. Артикль	Тема 3.1. Система артиклей во французском языке. Тема 3.2. Формы и значения артикля.

Раздел 4. Имя прилагательное	Тема 4.1. Категории числа и рода имен прилагательных. Тема 4.2. Функции в предложении.
Раздел 5. Местоимение	Тема 5.1. Виды местоимений. Тема 5.2. Функции в предложении.
Раздел 6. Глагол	Тема 6.1. Время и наклонение. Тема 6.2. Неличные формы глагола. Тема 6.3. Способы выражения вида Тема 6.4. Функции в предложении.
Раздел 7. Простое предложение	Тема 7.1. Синтаксическая организация простого предложения. Тема 7.2. Формальные признаки главных и второстепенных членов предложения.
Раздел 8. Сложное предложение	Тема 8.1. Грамматические признаки сложного предложения. Тема 8.2. Классификации сложных предложений. Тема 8.3. Типы связей компонентов сложного предложения.

Наименование дисциплины	«Язык делового общения (французский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Интеграция	Тема 1.1. Знакомство с коллегами
	Тема 1.2. Ознакомление с товарами и услугами
	Тема 1.3. Организация работы
Раздел 2. Изучение рынка сбыта	Тема 2.1. Продажа товаров и услуг
	Тема 2.2. Командировка за границу
	Тема 2.3. Участие в мероприятиях
Раздел 3. Управление	Тема 3.1. Сотрудничество
	Тема 3.2. Управление кадрами
	Тема 3.3. Спорные ситуации
Раздел 2. Изучение рынка сбыта	Тема 4.1. Участие в проектах
	Тема 4.2. Обмен информацией
	Тема 4.3. Предоставление отчетов

Наименование дисциплины	«Лексическая семантика (первый язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Семантика как лингвистическая дисциплина.	Тема 1.1. Лексическая семантика, лексикология, лексикография.
	Тема 1.2. Типология значений.
Раздел 2. Лексико-семантическая парадигматика.	Тема 2.1. Семантическое поле.
	Тема 2.2. Гипонимия. Антонимия. Ассоциативные отношения.
	Тема 3.1. Полисемия и омонимия.

Раздел 3. Моносемия, полисемия, омонимия.	Тема 3.2. Структура многозначного слова.
---	--

Наименование дисциплины	«Лингвистический анализ текста первого языка (французский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Текст как объект лингвистического анализа	Тема 1.1. Понятие текста. Различные подходы к лингвистическому анализу текста. Основные категории и свойства текста. Тема 1.2. Текст и культура. Экстралингвистические факторы текстообразования. Интертекстуальность. Прецедентность. Тема 1.3. Типология текстов. Жанрово-стилевая организация текстов.
	Тема 1.3. Типология текстов. Жанрово-стилевая организация текстов. Основные функционально-смысловые типы текстов: повествование, описание, рассуждение.
Раздел 2. Текст как законченное информационное, структурное и коммуникативное целое.	Тема 2.1. Семантическая организация текста. Тема 2.2. Структурная организация текста. Членимость и связанность текста. Тема 2.3. Коммуникативная организация текста. Темарематические структуры. Типы рематических доминант.
Раздел 3. Лингвистический анализ текстов различных жанров и стилей. Алгоритм лингвистического анализа текста	Тема 3.1. Лингвистический анализ художественного текста. Тема 3.2. Лингвистический анализ публицистического текста.

Наименование дисциплины	«История языка и введение в спецфилологию»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Французский язык как один из романских языков	Тема 1.1. Романские языки. Проблема классификации романских языков, структурная общность романских языков, исторические условия их образования и распространения
Раздел 2. Предмет, объект и методы исследования в истории языка	Тема 2.1. Предмет истории языка и методы исследования. Внутренняя и внешняя история развития языка. Классификация периодов развития французского языка.
Раздел 3. Предыстория французского языка	Тема 3.1. Романизация и германизация Галлии: лингвистическая ситуация.
	Тема 3.2. Латинский язык в Галлии. Народная латынь: проблема хронологии, фонетические и грамматические особенности.
Раздел 4. Старофранцузский период (IX-XIII вв.)	Тема. 4.1. Внешняя история старофранцузского языка (IX-XIII вв.): лингвистическая ситуация

	Тема 4.2. Фонетическая система старофранцузского языка. Вокализм. Консонантизм.
	Тема 4.3. Грамматическая система старофранцузского языка
Раздел 5. Среднефранцузский период (XIV-XVI вв.).	Тема 5.1. Среднефранцузский период: внешняя история языка (XIV-XVI вв.). Первые описания французского языка.
	Тема 5.2. Фонетические изменения в среднефранцузский период.
	Тема 5.3. Грамматические изменения в среднефранцузский период. Синтаксис.
Раздел 6. Классический (новофранцузский) период развития французского языка	Тема 6.1. Новофранцузский период: лингвистическая ситуация. Языковые теории
	Тема 6.2. Общая характеристика фонетической и грамматической системы французского языка в новофранцузский период.
Раздел 7. Современные тенденции развития французского языка	Тема 7.1. Современные тенденции развития французского языка. Национальная политика в области французского языка.
	Тема 7.2. Реформы орфографии.
Наименование дисциплины	«Диалектология первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основные понятия диалектологии	Тема 1.1. Наука диалектология: предмет, объект и методы исследования.
	Тема 1.2. Этапы развития диалектологии во Франции.
	Тема 1.3. Языковая ситуация во Франции и формы пространственного варьирования французского языка: диалект, говор, патуа, региолект.
	Тема 1.4. Региональный вариант французского языка (региолект).
Раздел 2. Диалекты французского языка. Контактные языки	Тема 2.1. Лангд'ойль. Диалекты французского языка (лангд'ойль).
	Тема 2.2. Ланг д'ок. Диалекты окситанского языка. Франкопровансальский язык.
	Тема 2.3. Региональные языки Франции.
	Тема 2.4. Контактные языки. Пиджин. Койне. Лингва франка. Франко-креольские языки.
Раздел 3. Языковая политика и региональные языки	Тема 3.1. Языковое регулирование в области региональных языков во Франции.
Раздел 4. Анализ этноспецифического художественного текста	Тема 4.1. Концепция этнотекста. Анализ этноспецифического художественного текста.

Наименование дисциплины	<i>Фразеология первого языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:

Наименование дисциплины	<i>Фразеология первого языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 ЗЕ (108 час.)
История фразеологии	Тема 1: Направления исследований фразеологии Тема 2: Основные понятия фразеологии
Классификация фразеологизмов во французском языке	Тема 1: Классификация Балли и Виноградова Тема 2: Классификация Гака
Национально-культурная специфика фразеологии и ее перевод	Тема 1: Структурный подход Тема 2: Семантический подход

Наименование дисциплины	<i>Введение в текстологию первого языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Французская Литература Средних веков	Тема 1: Текст и Дискурс. Лингвистический анализ текста Тема 2: Жесты, Фабио, Ваганты, Куртуазная литература
Французская Литература Возрождения	Тема 1: Литература Возрождения Тема 2: Франсуа Рабле
Французская Литература - Классицизм	Тема 1: Французский Классицизм Тема 2: Французский театр века классицизма
Французская Литература в век Просвещения	Тема 1: Философские идеи века Просвещения Тема 2: Литература века Просвещения
Французская Литература XIX веке	Тема 1: Романтизм Тема 2: Реализм, натурализм, символизм

Наименование дисциплины	<i>Стилистика первого языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Предмет стилистики как науки.	Связь стилистики с другими лингвистическими науками. Социолингвистические и прагматические аспекты стилистики.
Классификация стилей и виды стилистических значений.	Характеристика стилей языка. Языковые и стилистические нормы. Стилистически дифференцированная лексика.
Фоностилистика.	Типы произношения. Особенности произношения. Ударение. Аффективное значение интонации.
Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте.	Словарный состав современного французского языка. Основные типы слов с дополнительной

Наименование дисциплины	<i>Стилистика первого языка (французский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.час.	3 ЗЕ (108 час.)
	окраской. Перенос значения. Стилистическая роль артикля.
Стилистическая роль личных местоимений.	Стилистическая роль указательных местоимений. Временные формы глагола, их стилистические функции.
Роль синтаксиса в создании стилистических средств.	Предложение. порядок слов. Вопросительное предложение. Риторический вопрос. Восклицательное предложение.
Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний.	Стилистические функции фразеологических оборотов.
Отбор средств выражения. Синонимы и их стилистическая роль.	Смысловая и стилистическая интерпретация художественного текста. Стилистика отклонений от количественной нормы. Литературно-стилистический анализ Г.Е. Эткинда. Структурно-лингвистический анализ литературного произведения.

Наименование дисциплины	Частная теория перевода (первый язык) французский
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Теория перевода как научная дисциплина. История становления переводческой мысли	Тема 1.1. Содержание понятия «перевод». Объект, предмет и задачи общей теории перевода. Статус теории перевода как самостоятельной науки, ее место среди других филологических дисциплин.
	Тема 1.2. Компетенция переводчика. Общая и частная теории перевода. Двойственная характеристика перевода как процесса и результата переводческой деятельности. Составные части перевода. Исходный и переводящий языки.
	Тема 1.3. Роль перевода в истории культуры. Краткий очерк истории перевода. Перевод в истории России. Система подготовки переводчиков. Профессиональная этика переводчика.
Раздел 2. Оценка качества перевода.	Тема 2.1. Перевод как специфический вид речевой деятельности, удваивающий компоненты коммуникации.
	Тема 2.2. Лингвистические модели перевода. Модель закономерных соответствий. Понятие единицы перевода. Определение соответствия как основного понятия перевода. Виды соответствий: эквиваленты, контекстуальные соответствия, переводческие трансформации. Структурно-трансформационная модель. Стадии переводческой деятельности по трансформации высказываний. Семантико-ситуативная модель перевода. Семиотические модели перевода.

	<p>Когнитивные модели перевода. Когнитивные операции при переводе. Когнитивные основы переводческих ошибок.</p> <p>Тема 2.3. Устный перевод. Понятие последовательного и синхронного переводов. Языковые особенности устного перевода. Письменный перевод и его особенности. Перевод с листа. Понятие буквального и литературного переводов. Адаптация. Выборочный перевод. Резюмирующий перевод. Аннотирование и реферирование. Языковые особенности письменного перевода: стили и подязыки в письменном переводе. Словари, справочники и технические средства. Теория закономерных соответствий и ее развитие в теории лексико-грамматических трансформаций. Типы переводческих соответствий, их классификация. Способы взаимодействия переводческих соответствий с лингвистическим и ситуативным контекстом. Лексические соответствия.</p>
<p>Раздел 3. Переводческие соответствия и трансформации.</p>	<p>Тема 3.1. Природа лексической безэквивалентности. Способы передачи безэквивалентной лексики: транслитерация/транскрипция, калькирование, описательный («разъяснительный») перевод, приближённый («уподобляющий») перевод, создание нового термина. Опасность неверного отождествления значений лексических единиц исходного и переводящего языков. Лексика, провоцирующая переводческие ошибки. Передача терминов, реалий, имен собственных. Отражение особенностей словообразования при переводе. Приемы перевода фразеологизмов.</p> <p>Тема 3.2. Основные различия грамматического строя исходного языка и языка перевода. Передача функций грамматических элементов иностранного языка, не имеющих формального соответствия в языке перевода. Использование специфических элементов грамматического строя языка, на который делается перевод. Межуровневые лексико-грамматические трансформации.</p> <p>Тема 3.3. Грамматические трансформации: замены, перестановки, добавления, опущения. Синтаксическая структура и её функционирование в переводе. Средства передачи коммуникативного членения. Особенности перевода текстов различных стилей и жанров. Понятия стилистической компенсации и стилистической трансформации. Проблемы сохранения смысловой емкости, национальной окраски и других особенностей индивидуального своеобразия подлинника в</p>

	<p>переводе.</p> <p>Тема 3.4. Природа лексической безэквивалентности. Способы передачи безэквивалентной лексики: транслитерация/транскрипция, калькирование, описательный («разъяснительный») перевод, приближённый («уподобляющий») перевод, создание нового термина. Опасность неверного отождествления значений лексических единиц исходного и переводящего языков. Лексика, провоцирующая переводческие ошибки. Передача терминов, реалий, имен собственных. Отражение особенностей словообразования при переводе. Приемы перевода фразеологизмов.</p> <p>Тема 3.5. Основные различия грамматического строя исходного языка и языка перевода. Передача функций грамматических элементов иностранного языка, не имеющих формального соответствия в языке перевода. Использование специфических элементов грамматического строя языка, на который делается перевод. Межуровневые лексико-грамматические трансформации.</p>
Раздел 4. Лексические и лексико-грамматические трансформации.	<p>Тема 4.1. Текст как объект перевода. Понятие текста. База классификации текстов. Виды информации в тексте. Универсальный характер типов текстов. Источник, реципиент, цель</p>
	<p>Тема 4.2. Характеристика отдельных типов текста: научный и научно-технический, научно-популярный, энциклопедический, музыковедческий, искусствоведческий, философский, документы физических и юридических лиц, газетно-журнальный информационный, законодательный, инструкция, траурное объявление и некролог, мемуары, публичная речь, реклама, деловое письмо, художественная публицистика, беллетристика.</p>

Наименование дисциплины	Практический курс профессионального перевода (первый язык) французский
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Теоретические основы перевода с французского языка на русский и с русского на французский.	Тема 1.1. Определение перевода. Перевод как акт познания и творчества.
	Тема 1.2. Перевод как процесс межъязыковой и межкультурной коммуникации.
	Тема 1.3. Виды перевода. Профессиональная компетенция переводчика.
	Тема 2.1. Эквивалентность перевода.

Раздел 2. Оценка качества перевода.	Тема 2.2. Лингвокультурологический аспект перевода.
	Тема 2.3. Адекватный перевод.
Раздел 3. Переводческие соответствия и трансформации.	Тема 3.1. Типы переводческих соответствий.
	Тема 3.2. Типы переводческих трансформаций.
	Тема 3.3. Интернациональная лексика в переводе.
Раздел 4. Лексические и лексико-грамматические трансформации.	Тема 4.1. Конкретизация. Генерализация.
	Тема 4.2. Антонимический перевод.
	Тема 4.3. Модуляция. Добавления. Опушения.
Раздел 5. Грамматические трансформации.	Тема 5.1. Замена членов предложения.
	Тема 5.2. Замена частей речи.
	Тема 5.3. Перевод заголовков. Главные алгоритмы перевода с французского языка на русский.
	Тема 5.4. Главные алгоритмы перевода с французского языка на русский.
Раздел 6. Перевод филологических текстов.	Тема 6.1. Перевод лингвистической терминологии.

Наименование дисциплины	Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основные средства ИКТ в обучении иностранным языкам	Тема 1.1. Обучение при помощи компьютерных технологий.
	Тема 1.2. Классификация основных средств ИКТ.
	Тема 1.3. Роль и перспективы использования ИКТ в иноязычном образовании.
	Тема 1.4. Гипертексты и гипермедиа. Мультимедиа. Интерактив-ная доска
	Тема 1.5. Блоги. E-learning.
	Тема 1.6. Марк Пренски - Digital Natives или Цифровое поколение.
Раздел 2. Компьютерные обучающие платформы	Тема 2.1. Общая характеристика Компьютерных обучающих платформ для изучения иностранного языка.
	Тема 2.2. Learning Management Systems. Преимущества и неудобства работы с компьютерными обучающими платформами.
	Тема 2.3. Примеры использования инструментов коммуникации отдельных платформ. Отработка отдельных навыков.
Раздел 3. Электронные библиотеки Словари, текстовые и видео глоссы	Тема 3.1. Электронные библиотеки и возможности их использования в иноязычном образовании.

<p>Раздел 4. Подход Решения конкретных задач, направленных на выполнение практической деятельности. Детализация при работе над проектом.</p>	<p>Тема 4.1. Специфика подхода Решения конкретных задач, направленных на выполнение практической деятельности <i>Approche par les tâches, perspective actionnelle</i>. Киберзадачи.</p>
	<p>Тема 4.2. Специфика подхода Решения конкретных задач, направленных на выполнение практической деятельности <i>Approche par les tâches, perspective actionnelle</i>. Киберзадачи.</p>

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК

Наименование дисциплины	Государственное устройство
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Конституция Японии	Тема 1.1. Конституция 1889 г.
	Тема 1.2. Конституция 1947 г.
Раздел 2. Институт Императора и его место в государственной системе	Тема 2.1. Изменения представлений о происхождении и роли Императора.
	Тема 2.2. Династическая императорская линия. Система сёгунского правления.
	Тема 2.3. Революция Мэйдзи (1868 г.) и система летоисчисления по годам правления. Статус императора в системе государственных органов страны.
Раздел 3. Японский парламент	Тема 3.1. Законодательный процесс в японском парламенте. Открытие парламентской сессии.
	Тема 3.2. Подготовка и выдвижение законопроектов. Парламентская тактика политических партий.
	Тема 3.3. Современная система выборов в парламент.
Раздел 4. Избирательная система послевоенной Японии	Тема 4.1. Избирательная система в палату представителей в послевоенный период (1947 — 1993 гг.)
	Тема 4.2. Избирательная реформа в современной Японии.
Раздел 5. Современная политическая культура Японии	Тема 5.1. Период американской военной оккупации.
	Тема 5.2. Однопартийное правление Либерально-демократической партии Японии (ЛДПЯ).
	Тема 5.3. История ЛДПЯ в 1955–1993 гг.
	Тема 5.4. Оппозиционные партии в партийно-политической системе Японии послевоенного периода.
	Тема 5.5. Специфические черты японской политической системы.

Наименование дисциплины	<i>Грамматическая стилистика первого иностранного языка (японский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы:
1. Раздел 1. Общие основы грамматической стилистики	Тема 1.1. Предмет грамматической стилистики. Методы исследования.

2. Раздел 2. Основы стилистики	<p>Тема 2.1. Различные подходы к стилистике. Стиль: нейтральный, книжный, фамильярный. Письменный и разговорный языки и их стили. Причины сильного расхождения письма и речи в Японии. Движение <i>гэмбун итти</i> (единство речи и письма).</p>
3. Раздел 3. Функциональные стили японского языка	<p>Тема 3.1. Грамматичность форм вежливости японского языка. Значение форм вежливости японского языка. Формы адрессива и их образование. Вопрос о «грубых формах»</p>
4. Раздел 4. Адрессив и гонорратив в именных частях речи	<p>Тема 4.1. Морфологические особенности префикса о- и его основные значения. Другие гоноративные префиксы. Суффиксы вежливости.</p>

Наименование дисциплины	«Древние языки и культуры (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	4/144
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в курс «Древние языки и культуры»	Тема 1.1. Понятие языка. Теории происхождения языка.
	Тема 1.2. Понятие религии. Происхождение религии.
	Тема 1.3. Древние религии. Мировые религии.
Раздел 2. Язык и культура древнего Египта	Тема 2.1. Культура древнего Египта.
	Тема 2.2. Язык древнего Египта.
Раздел 3. Язык и культура древней Месопотамии	Тема 3.1. Культура древней Месопотамии
	Тема 3.2. Язык древней Месопотамии
Раздел 4. Язык и культура древнего Ирана	Тема 4.1. Культура древнего Ирана.
	Тема 4.2. Язык древнего Ирана.
Раздел 5. Язык и культура древней Греции	Тема 5.1. Культура древней Греции.
	Тема 5.2. Язык древней Греции.
Раздел 6. Язык и культура древнего Рима	Тема 6.1. Культура древнего Рима.
	Тема 6.2. Язык древнего Рима
Раздел 7. Язык и культура древней Индии	Тема 7.1. Культура древней Индии.
	Тема 7.2. Язык древней Индии.
Раздел 8. Язык и культура древнего Китая	Тема 8.1. Культура древнего Китая.
	Тема 8.2. Язык древнего Китая.
Раздел 9. Язык и культура древней Японии	Тема 9.1. Культура древней Японии.
	Тема 9.2. Язык древней Японии

Наименование дисциплины	<i>Диалектология первого иностранного языка (японский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы:
1. Раздел 1. Общие сведения о японских диалектах, история возникновения диалектов	Тема 1.1. Возникновение общенародного языка (XVI в.); Тема 2: Этапы становления японского общенационального литературного языка (по академику Н.И.Конраду).
2. Раздел 2. Диалекты современного японского языка	Тема 2.1. Общие сведения о группе восточных диалектов Тема 2.2. Общие сведения о группе западных диалектов Тема 2.3. Общие сведения о диалектах острова Кюсю
3. Раздел 3. Восточные диалекты	Тема 3.1. Диалект Канто Тема 3.2 Язык Токио
4. Раздел 4. Диалекты западной ветви	Тема 4.1. Диалект Хокурику Тема 4.2. Диалект Кинки Тема 4.3. Диалект Тюгоку Тема 4.4. Диалект Сикоку Тема 4.5. Диалект Умпаку Тема 4.6. Новые диалекты

Наименование дисциплины	Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку (японский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Роль компьютера в современной коммуникативной технологии преподавания иностранных языков	Тема 1: ПК, технологии мультимедиа и глобальная информационно-компьютерная сеть Интернет как мощный инструмент развития мотивации на уроках японского языка. Тема 2: Роль преподавателя. Тема 3: Обучающие компьютерные программы –тренажер, организующий самостоятельную работу обучающегося.
Использование компьютерных технологий на уроках японского языка	Тема 4: Мультимедийные средства — главные помощники в реализации лично-ориентированного подхода в обучении. Тема 5: Как преимущество — устранение отрицательного отношения к учебе. Тема 6: Информационные ресурсы сети Интернет для решения ряда дидактических задач на занятии.
Инновационные особенности преподавания японского языка	Тема 7: Основные инновационные методы образования. Тема 8: Учебная литература, используемая на разных этапах подготовки.
Перспективы изучения на раннем этапе межкультурной коммуникации	Тема 9: Перспективы на современном этапе межкультурной коммуникации.

Наименование дисциплины	<i>Лексикология первого (японского) языка</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Из истории лексикологии и фразеологии японского языка.	Тема 1.1 Направления отечественных исследований ; Тема 1.2 Лексикология в ряду японского языкознания.
Раздел 2. Общие вопросы теории слова	Тема 2.1 Определение слова и его границ ; Тема 2.2 Сложности разграничения слова.
Раздел 3. Семантическая дифференциация словарного состава слова	Тема 3.1 Классификация японской лексики Тема 3.2 Особенности лексического состава японского языка Тема 3.3 Черты японской лексики Тема 3.4 Фономорфологическая характеристика яп.слова Тема 3.5 «Длина» слова в яп.яз. «Размеры» слова в яп.классической поэзии, в фольклорной и авторской песне Тема 3.6 Лексическое значение слова Тема 3.7 Полисемия и омонимия японского слова О проблеме синонимии
Раздел 4. Фразеологические единицы состава японского языка. Развитие словарного состава японского языка.	Тема 4.1 Иноязычные заимствования; Тема 4.2 Словообразование в японском языке; Тема 4.3 Словообразовательные суффиксы основных знаменательных частей речи.
Раздел 5. Лексикография	Тема 5.1 Краткая история лексикографии в Японии; Тема 5.2 Отечественная лексикография японского языка.

Наименование дисциплины	Лексическая семантика
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Общие вопросы семантики	Тема 1.1 Место семантики в лингвистическом описании. Тема 1.2 Типы означаемых языкового знака и детерминанта языка.

Раздел 2. Словообразование и многозначность	<p>Тема 2.1 Лексическая особенность японского языка.</p> <p>Тема 2.2 Плотность лексико-семантических полей в японском языке.</p> <p>Тема 2.3 Распространение неологизмов и окказиональных слов в японском языке.</p> <p>Тема 2.4 Способы и приёмы словообразования для разных видов лексики.</p> <p>Тема 2.5 Семантическая спаянность элементов фразеологической единицы.</p> <p>Тема 2.6 Семантические компоненты родственных корней в японском языке.</p>
Раздел 3. Лексическая синонимия и омонимия	<p>Тема 3.1 Определение лексических синонимов.</p> <p>Тема 3.2 Вариативность синонимических лексических единиц.</p>
Раздел 4. Особенности современного японского языка	<p>Тема 4.1 Современное состояние японской лексики как результат развития языка и общества.</p>

Наименование дисциплины	Лингвистический анализ текста (японский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы:
<p>Раздел 1. Место ЛАТ в кругу других дисциплин. Текст как основная единица ЛАТ.</p>	<p>Тема 1.1. Характеристика основных аспектов лингвистического анализа текста на японском языке: понимание текста (устного и письменного);</p> <p>Тема 1.2. Смысл текста как проявление его целостности и средств его (смысла) актуализации;</p> <p>Тема 1.3. Оппозиции «художественный/нехудожественный» в данном анализе;</p> <p>Тема 1.4. Рассмотрение нехудожественного, публицистического текста в устной реализации.</p>
<p>Раздел 2. Лингвистический анализ художественного текста.</p>	<p>Тема 2.1. Освещение узловых вопросов лингвопоэтики: соотношения речевых средств с системой образов и эстетическим содержанием художественного текста на японском языке;</p> <p>Тема 2.2. Языковые средства образности художественного текста, их взаимоотношения, участие их в интертекстуальности.</p> <p>Тема 2.3. Вопрос о типологии</p>

	текстов.
Раздел 3. Лингвистический анализ поэтического текста.	Тема 3.1. Характерные признаки лирического текста; Тема 3.2. Иерархия языковых средств данного текста; Тема 3.3. Словесный поэтический образ в данном тексте; Тема 3.4. Тропы, фигуры речи и другие средства образности в данном тексте.
Раздел 4. Лингвистический анализ прозаического текста.	Тема 4.1. Образ автора и языковые средства его создания; Тема 4.2. Образ автора и Композиция; Тема 4.3. Основные типы повествования.

Наименование дисциплины	Лингвокультура стран первого языка (японский язык)
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы:
Раздел 1. История доисторической и древней Японии;	Тема 1.1. Палеолит; Тема 1.2. Период Дзёмон; Тема 1.3. Период Яёй;
Раздел 2. Период Кофун (4-6 вв.).	Тема 2.1. Появление государства Ямато. Тема 2.2. Особенности хозяйственного уклада;
Раздел 3. Период Асука (593-710гг.)	Тема 3.1. Особенности хозяйственного уклада. Тема 3.2. Реформы Тайка.
Раздел 4. Период Нара (710-794)	Тема 4.1. Особенности хозяйственного уклада (зарождение экономического института сёэн). Тема 4.2. Структура гос. управления (раскрыть понятие “рицурё кокка”).
Раздел 5. Период Хэйан (794-1185)	Тема 5.1. Особенности хоз. устройства. Тема 5.2. Социальная структура. Понятие института инсэй. Тема 5.3. Война Тайра и Минамото. Смута годов Хогэн. Тема 5.4. Культурная жизнь.
Раздел 6. Период Камакура (1185-1333)	Тема 6.1. Характеристика периода. Тема 6.2. Период междоусобных войн и доминирование сословия самураев. Тема 6.3. Вторжение монголов в Японию.
Раздел 7. Период Муромати (1333-1568)	Тема 7.1. Характеристика периода. Эпоха «воющих провинций» (Сэнгоку дзидай).

Раздел 8. Период Адзуги-Момояма (1568-1600)	Тема 8.1. Начало объединения Японии.
Раздел 9. Период Эдо (1600-1868)	Тема 9.1. Особенности правления сёгуната Токугава. Тема 9.2. «Закртыя страны» («Сакоку») Тема 9.3. Особенности соц.устройства. Тема 9.4. Культурная жизнь.
Раздел 10. Япония в период Мэйдзи (1868-1905)	Тема 10.1. От начала реформ до русско-японской войны

Наименование дисциплины	«Введение в специальность»
Объём дисциплины, ЗЕ/а к.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Теоретические основы обучения иностранным языкам	Тема 1: Методика как теория обучения иностранным языкам; Тема 2: Цели обучения иностранному языку; Тема 3: Связь методики преподавания иностранного языка с другими науками; Тема 4: Содержание обучения иностранному языку; Тема 5: Принципы обучения иностранному языку; Тема 6: История методов обучения иностранному языку; Тема 7: Средства обучения иностранному языку
Раздел 2. Обучение основам речевой деятельности. Формирование речевых умений	Тема 8: Обучение аудированию; Тема 9: Обучение говорению; Тема 10: Обучение чтению; Тема 11: Обучение письму; Тема 12: Формирование речевых навыков;
Раздел 3. Организация и планирование учебной работы по иностранному языку	Тема 13: Уроки иностранного языка на современном этапе;
Раздел 4. Программы обучения японскому языку	Тема 14: Преподавание японского языка на территории Японии и за рубежом. Перспективы изучения. Перспективы изучения японского языка

Наименование дисциплины	«Практический курс первого иностранного языка (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	46/1656
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	

1-2 семестры	
Разделы	Темы
Раздел 1. Начальный этап изучения японскому языку	Тема 1.1. Знакомство; Приветствие; Самопредставление; Моя семья и увлечения.
	Тема 1.2. Одежда, покупка вещей; Парк аттракционов; Поход в гости;
Раздел 2. Японские традиции и обычаи	Тема 2.1. Любование сакурой; Японские праздники; История Японии; Путешествия; Экскурсии.
	Тема 2.2. Культурные связи (Россия-Япония); Прогноз погоды; Политическая система Японии; Спорт; Изучаем японский язык.
3-4 семестры	
Раздел 3. Поговорим о Японии	Тема 3.1. Жилищная проблема в Японии; Территориальные особенности страны;
	Тема 3.2. Проблема брака; Положение женщины в обществе;
	Тема 3.3. Старение населения; Демографический кризис;
	Тема 3.4. Японская кухня;
	Тема 3.5. Равноправное общество; средний класс;
	Тема 3.6. Система образования;
	Тема 3.7. Традиционные виды искусства;
	Тема 3.8. Японская система менеджмента;
	Тема 3.9. Система отпусков;
	Тема 3.10. Особенности японской фирмы;
	Тема 3.11. Система социального обеспечения;
	Тема 3.12. Обряды и праздники;
	Тема 3.13. Японская политическая система;
	Тема 3.14. Древняя история Японии;
	Тема 3.15. История Японии. Политика;
5-6 семестры	
Раздел 4. Работа с делегацией; Переговоры.	Тема 4.1. Об особенностях перевода с японского языка1) Работа с делегацией; ガイド
	Тема 4.2. Официальное представление;
	Тема 4.3. Приветственное слово
	Тема 4.4. Официальное приветствие; Приветственное слово.
	Тема 4.5. Государственные визиты. Переговоры
	Тема 4.6. Доклад. Беседа. Интервью. Выступление.
	Тема 4.7. Экскурсия по Москве/Токио. 挨拶、報告、発言、スピーチ 座談会、インタビュー
	Тема 5.1. Конференция; Официальная речь.
	Тема 5.2. Официальное приветствие; Приветственное слово.

Раздел 5. Конференция 会議 Речь. Официальное приветствие	Тема 5.3. Государственные визиты. Переговоры
	Тема 5.4. Доклад. Беседа. Интервью. Выступление.
	Тема 5.5. Экскурсия по Москве/Токио. 挨拶、報告、発言、スピーチ 座談会、インタビュー
7-8 семестры	
Раздел 6. Визиты и переговоры	Тема 6.1. Лексико-грамматический комментарий: заголовки статей, употребление «канго», аббревиатуры, название стран, глагол, страдательный залог, управление глаголами, отглагольные послелогои, формы вежливости, словообразование, название газет.
Раздел 7. Отношения со странами АТР.	Тема 7.1 Лексико-грамматический комментарий: имена собственные, префиксы, суффиксы деепричастия, словоупотребление.
Раздел 8. Международные встречи. Конференции.	Тема 8.1. Лексико-грамматический комментарий: словоупотребление, название организаций.
Раздел 9. Российско-японские отношения.	Тема 9.1. Лексико-грамматический комментарий: непредикативные прилагательные, префиксы, суффиксы, уступительные прид. предложения, местоимения, глаголы.
Раздел 10. Вооруженные конфликты. Борьба с терроризмом.	Тема 10.1. Лексико-грамматический комментарий: слово 限; слово 旬; отглагольный послелог に乗じて; выражение せざるを得ない。
Раздел 11. Политические выборы	Лексико-грамматический комментарий: словообразование; употребление цифр; словообразование (野党); аббревиатуры; выражение やむをえない

Наименование дисциплины	<i>Практический курс профессионального перевода первого иностранного языка (японский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы:
<i>Практика письменного перевода</i>	
Раздел 1. Письменный перевод публицистических текстов.	Тема 1.1. Особенности письменного перевода. Различные способы перевода. Выбор способа перевода. Организация процесса письменного перевода, его основные этапы. Особенности публицистического текста. Типы информации в публицистическом тексте. Лексические, грамматические, стилистические особенности публицистического текста в русском и японском языках. Сходства и различия между русскими и японскими публицистическими текстами. Перевод газетных статей.

<p>Раздел 2. Письменный перевод научно-технического текста.</p>	<p>Тема 2.1. Особенности научно-технического текста. Типы информации в публицистическом тексте. Терминология. Лексические, грамматические, стилистические особенности научно-технического текста в русском и японском языках. Сходства и различия между русскими и японскими научно-техническими текстами. Предпереводческий анализ научно-технических текстов (на материале технических инструкций и научно-технических текстов из ресурсов сети Интернет). Подробный анализ научно-технического текста, поиск фоновой информации, разбор лексики и грамматики. Составление глоссария.</p>
<p>3. Раздел 3. Письменный перевод научных и научно-публицистических текстов.</p>	<p>Тема 3.1. Особенности художественных текстов. Типы информации в художественных текстах. Лексические, грамматические, стилистические особенности художественных текстов в русском и японском языках. Сходства и различия между русскими и японскими художественными текстами.</p>
<p><i>Практика устного перевода</i></p>	
<p>Раздел 4. Перевод с листа. Основные методы, стратегии и приемы перевода.</p>	<p>Тема 4.1. Перевод текстов «Работа с делегацией», «Программа пребывания делегации». Выделение лексических, грамматических и стилистических особенностей данного типа текстов в японском языке. Нахождение устойчивых этикетных соответствий и клише в текстах подобного типа на русском языке. Разбор и конструктивная критика различных вариантов перевода, поиск оптимальных вариантов перевода. Последовательный перевод текста с японского языка на русский. Обратный перевод.</p>
<p>Раздел 5. Устный последовательный перевод. Основные методы, стратегии и приемы перевода. Текстовые жанры в устном переводе.</p>	<p>Бытовые речевые жанры: приветствия, прощания, пожелания, личное письмо, записка, спор. Информационное сообщение. Индивидуальный стиль оратора. Устные речевые жанры газетно-публицистического жанра: беседа, диспут, дискуссия, полемика, интервью. Практическое занятие: перевод текстов «Знакомство», «Приветствие, доклад, выступление», «Совещание», «Речь», «Беседа, интервью», «Экскурсия». Выделение лексических, грамматических и стилистических особенностей данного типа текстов в японском языке. Нахождение устойчивых этикетных соответствий и клише в текстах подобного типа на русском языке. Разбор и конструктивная критика различных вариантов перевода, поиск оптимальных вариантов</p>

	перевода. Последовательный перевод текста с японского языка на русский. Обратный перевод.
--	---

Наименование дисциплины	«Проблемы лингвистической вежливости (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Японский язык и его общая характеристика	Тема 1.1. Происхождение японского языка.
	Тема 1.2. Эпоха китайского влияния.
	Тема 1.3. Эпоха американского и европейского влияния.
Раздел 2. Национальные особенности речевого поведения японцев и проблемы лингвистической вежливости	Тема 2.1. Система этикетных форм. Лаконизм.
	Тема 2.2. Особенности содержания. Особенности выражения. Разговорные клише. Половозрастная дифференциация.
	Тема 2.3. Тематико-семантическая характеристика. Японский языковой национализм
Раздел 3. Языковые особенности японского речевого этикета	Тема 3.1. Адрессив и гоноратив.
Раздел 4. Социальные отношения японского общества и речевой этикет	Тема 4.1. Японские термины родства и обращение в семье и вне семьи.
	Тема 4.2. Этикет в диалоге
	Тема 4.3. Изменения в системе японского этикета.
Раздел 5. Особенности общения японцев	Тема 5.1. Основа речевого этикета.
	Тема 5.2. Ведение беседы. Чувства и душевные состояния.
	Тема 5.3. Происшествия и чрезвычайные ситуации.

Наименование дисциплины	<i>Стилистика первого языка (японский язык)</i>
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основы стилистики	Тема 1. Различные подходы к стилистике. Стиль: нейтральный, книжный, фамильярный. Письменный и разговорный языки и их стили. Причины сильного расхождения письма и речи в Японии. Движение <i>гэмбун итти</i> .

Раздел 2. Функциональные стили японского языка	Тема 2. Функциональная стилистика. Современная стилевая ситуация в Японии. Публицистический стиль. Научный стиль. Устное публичное выступление. Повседневная речь.
Раздел 3. Стиль деловой документации	Тема 3. Основные морфологические, синтаксические и лексические особенности. Использование вежливых конструкций. Правила ведения документации внутри фирмы и правила ведения внешней документации.
Раздел 4. Эпистолярный стиль японского языка	Тема 4. Краткая история эпистолярного стиля в Японии. <i>Со:ро:бун</i> . Современное состояние эпистолярного стиля в Японии. Классификация эпистолярных текстов. Структура письма: виды зачинов, сезонных приветствий, конечных приветствий.

Наименование дисциплины	Теоретическая грамматика первого языка
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Сведения по фонологии и морфонологии	Тема 1.1. Система фонем японского языка
	Тема 1.2. Вопросы транскрипции
	Тема 1.3. Тоновые контуры и ударения
Раздел 2. Общая характеристика морфологии японского языка	Тема 2.1. Общие замечания
	Тема 2.2. Именное словоизменение
	Тема 2.3. Глагольное словоизменение
	Тема 2.4. Синтаксические служебные элементы
	Тема 2.5. Личные местоимения
	Тема 2.6. Прочие части речи
	Тема 2.7. Словообразование
Раздел 3. Синтаксис простого предложения	Тема 3.1. Типологическая характеристика синтаксиса японского языка
	Тема 3.2. Члены предложения
	Тема 3.3. Порядок слов и структура предложения
	Тема 3.4. Конструкции с неопределёнными местоимениями
	Тема 3.5. Синтаксис залогов
Раздел 4. Полипредикативные конструкции	Тема 4.1. Основные классы полипредикативных конструкций
	Тема 4.2. Сочинение предикатов
	Тема 4.3. Относительные предложения
	Тема 4.4. Конструкции с предикатными актантами

Наименование дисциплины	«Теоретическая фонетика первого языка (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Основные этапы становления звукового строя современного японского языка	Тема 1.1. Корни японского языка. Фонетика протояпонского языка. Фонетика и фонология древнеяпонского языка.
	Тема 1.2. Фонетические особенности классического японского языка. Некоторые фонетические особенности и изменения в японском языке эпохи Муромати.
	Тема 1.3. О фонологии новояпонского языка эпохи Эдо. Основные вехи формирования стандартного японского языка
Раздел 2. Сегментный состав японской фонологии	Тема 2.1. Вопросы сегментации устного текста в современном японском языке.
	Тема 2.2. Слог в японском языке. Определение фонемного состава современного японского языка.
	Тема. 2.3. Согласные в современном японском языке.
Раздел 3. Музыкальное ударение в современном японском языке: особенности его функционирования	Тема 3.1. Общие замечания о японском акценте. Закономерности японской акцентуации. Акцентуация четырехморных слов.
	Тема 3.2. «Правило N+1» и акцентуация одно- и двухморных слов. Акустические параметры ударения трехморных слов. Релевантность компонентов акцентного контура при восприятии словесного ударения в японском языке.
	Тема 3.3. Влияние сегментного состава фонетических слов на их акцентуацию. Участие ударения в словоизменении, словообразовании и в создании сложных слов
Раздел 4. Опыт комплексного изучения интонации японского языка	Тема 4.1. Существующие концепции интонации (просодии).
	Тема 4.2. Что понимается под интонацией в японском языке. Компоненты интонации современного японского языка.
	Тема 4.3. Интонация и паузация. Темп как компонент интонации и его связь с мелодикой.

Наименование дисциплины	«Фразеология первого языка (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/а к.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Теоретические аспекты применения фразеологизмов.	Тема 1.1. Понятие «фразеологизм». Фразеология в ряду японского языкознания.
	Тема 1.2. Развитие фразеологии в Японии. Виды фразеологических единиц и их классификация.
	Тема 1.3. Направления отечественных исследований ...
	Тема 2.1. Методы смыслового перевода.

Раздел 2. Смысловой перевод фразеологизмов и идиом.	Тема 2.2. ; Сопоставительный анализ фразеологизмов и идиом.
Раздел 3. Фразеологические единицы состава японского языка. Их классификация. Типы образования.	Тема 3.1. Фразеологические слияния. Фразеологические сращения. Фразеологические комплексы.
	Тема 3.2. Фразеологические объединения. Фразеологические словосочетания. Фразеологическое единство.
	Тема 3.3. Типы образования: простое переосмысление, сложное переосмысление, третичная номинация, заимствования.

Наименование дисциплины	«Частная теория перевода (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Виды и специфика перевода с японского языка на русский	Тема 1.1. Адекватность и эквивалентность перевода. Виды перевода. Специализация переводчика.
	Тема 1.2. Этапы предпереводческого анализа текста. Особенности подготовки к переводу. Терминологическая подготовка: работа с материалами, интернет-ресурсы, словари, лексическая подготовка: речевые ситуации, клише, пословицы и проч.
	Тема 1.3. Этика переводчика.
Раздел 2. Грамматические трудности при переводе с японского языка на русский	Тема 2.1. Грамматический строй японского языка. Грамматические трудности при переводе с японского языка на русский в области синтаксиса. Грамматические трудности при переводе с японского языка на русский в области морфологии.
	Тема 2.2. Части речи. Глагол. Прилагательные. Числительные. Существительные. Наречия. Местоимения. Временные и пространственные отыменные послелогии. Частицы.
	Тема. 2.3. Причины трудностей, которые возникают в области межъязыковой интерференции. Причины трудностей, которые возникают в области внутриязыковой интерференции.
Раздел 3. Лексические трудности при переводе с японского языка на русский	Тема 3.1. Лексика современного японского языка. Группы японской лексики. Ономатопоэтические слова японского языка. Устойчивые словосочетания (фразеология). Дифференциация современного японского языка.
	Тема 3.2. Диалектная лексика современного японского языка. Профессиональная и специальная лексика.
	Тема 3.3. Жаргонная лексика современного японского языка. Передача японских имен собственных и непереводаемых слов. Безэквивалентная лексика. Вопросы перевода.

Раздел 4. Стилистические трудности при переводе с японского языка на русский	Тема 4.1. Виды функциональных стилей. Стилиевая ситуация в Японии.
	Тема 4.2. Формы вежливости японского языка. Префиксы вежливости. Суффиксы вежливости.
	Тема 4.3. Особенности перевода публицистических, научно-технических и художественных текстов.

Наименование дисциплины	«Язык делового общения (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Деловая речь	
Раздел 1.1 Приветствие	Тема 1.1.1. Представление себя (дзико сё:кай). Тема 1.1.2. Представление других людей. Тема 1.1.3. Приветствие после долгой разлуки. Тема 1.1.4. Светская беседа. Тема 1.1.5. Прощание.
Раздел 1.2 Разговор по телефону	Тема 1.2.1. Что делать, если звонит телефон. Тема 1.2.2. Совершение звонка по телефону. Тема 1.2.3. Ответ на телефонный звонок. Тема 1.2.4. Как передать телефонное сообщение. Тема 1.2.5. Что делать, если сообщение передать невозможно. Тема 1.2.6. Ответ на телефонный звонок вместо другого человека. Тема 1.2.7. Что делать, если ошиблись номером. Тема 1.2.8. Что делать, если голос и имя собеседника невозможно расслышать. Тема 1.2.9. Другие проблемы, связанные с общением по телефону.
Раздел 1.3 Просьба, заказ, приглашение, разрешение	Тема 1.3.1. Выражение просьбы. Тема 1.3.2. Приглашение. Тема 1.3.3. Принятие просьбы/приглашения. Тема 1.3.4. Выражение отказа на просьбу/приглашение. Тема 1.3.5. Соглашение на встречу. Тема 1.3.6. Оформление заказа / бронирования. Тема 1.3.7. Просьба о разрешении. Тема 1.3.8. Отказ в разрешении.
Раздел 1.4 Передача информации, изложение своей точки зрения, обмен мнениями	Тема 1.4.1. Объяснение, доклад, оправдание (извинение). Тема 1.4.2. Слухи. Неосторожные высказывания. Тема 1.4.3. Выражение точки зрения. Предложение. Убеждение. Возражение.
Раздел 1.5 Переговоры	Тема 1.5.1. Ведение переговоров. Тема 1.5.2. Деловая игра на тему «Переговоры».
Раздел 2. Деловая документация	
Раздел 2.1 Деловая документация на японском языке и ее	Тема 2.1.1. Написание необходимой деловой документации. Тема 2.1.1. Основные правила.

перевод на русский язык	Тема 2.1.1. Виды деловой документации и их особенности.
Раздел 2. 2 Внутренняя и внешняя документация	Тема 2.2.1. Основные особенности и правила ведения внешней и внутренней документации. Тема 2.2.2. Часто используемые выражения.
Раздел 2. 3 Общие правила деловой переписки на японском языке	Тема 2.3.1. Особенности деловой переписки. Тема 2.3.2. Ведение деловой переписки. Тема 2.3.3. Основные выражения.
Раздел 2. 4 Электронная переписка	Тема 2.4.1. Особенности деловой электронной переписки. Тема 2.4.2. Ведение электронной переписки. Основные выражения.
Раздел 2. 5 Резюме и рекомендации	Тема 2.5.1. Написание резюме. Часто используемые выражения.
Раздел 2. 6 Свидетельства	Тема 2.6.1. Виды свидетельств. Написание основных видов свидетельств. Часто используемые выражения.
Раздел 2. 7 Заявления	Тема 2.7.1. Виды заявлений. Написание основных видов заявлений. Часто используемые выражения.
Раздел 2. 8 Договоры, контракты	Тема 2.8.1. Виды договоров. Написание основных видов договоров. Часто используемые выражения.

Наименование дисциплины	«Введение в текстологию первого языка (первый иностранный язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1: Литература древней эпохи	Тема 1.1 Возникновение японского письма; Нарский период; Норито; Кодзики, Нихон секи; Поэзия; Манъёсю; Кайфусо
Раздел 2: Классическая японская литература (794-1185)	Тема 2.1 Поэзия; Моногатари; Исторические хроники
Раздел 3. Литература женского потока.	Тема 3.1 Кагэро: никии; Макура-но со:си;
Раздел 4. Средневековая литература (1185-1603)	Тема 4.1. Камакурский период (1185-1603); Периоды Намбокутё и Муромати.
Раздел 5. Литература раннего нового времени (1603-1868)	Тема 5.1. Кагакуся; Поэзия и беллетристика; Вагакуся; Научная литература.
Раздел 6. Современная литература (1868 -1945)	Тема 6.1 Особенности литературы периодов Мэйдзи, Тайсё и первой половины Сёва
Раздел 7. Послевоенная литература (1945- поныне)	Тема 7.1 Японская литература в послевоенный период
Раздел 8. Специфические жанры	Тема 8.1. Основные жанры японской литературы
Раздел 9. Окинавские жанры	Тема 9.1 Особенности рюкюского поэтического жанра

Наименование дисциплины	«ИСТОРИЯ ЯЗЫКА И ВВЕДЕНИЕ В СПЕЦФИЛОЛОГИЮ»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в японскую филологию.	1.1 Введение в японскую филологию 1.2 Происхождение японского языка.
Раздел 2. История японской письменности.	2.1 Письмо. Эволюция китайской системы письма. 2.2 Развитие японской системы письма.
Раздел 3. История японского языка.	3.1. Древнеяпонский язык. 3.2. Классический японский язык. 3.3. Новояпонский язык. 3.4 Современный японский язык.

Наименование дисциплины	«Литература стран первого языка (японский язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Литература древней эпохи	Тема 1.1 Возникновение японского письма; Нарский период; Норито; Кодзики, Нихон секи; Поэзия; Манъёсю; Кайфусо
Раздел 2. Классическая японская литература (794-1185)	Тема 2.1 Поэзия; Моногатари; Исторические хроники
Раздел 3. Литература женского потока.	Тема 3.1 Кагэро: никии; Макура-но со:си;
Раздел 4. Средневековая литература (1185-1603)	Тема 4.1. Камакурский период (1185-1603); Периоды Намбокутё и Муромати.
Раздел 5. Литература раннего нового времени (1603-1868)	Тема 5.1. Кагакуся; Поэзия и беллетристика; Вагакуся; Научная литература.
Раздел 6. Современная литература (1868 -1945)	Тема 6.1 Особенности литературы периодов Мэйдзи, Тайсё и первой половины Сёва
Раздел 7. Послевоенная литература (1945- поныне)	Тема 7.1 Японская литература в послевоенный период
Раздел 8. Специфические жанры	Тема 8.1. Основные жанры японской литературы
Раздел 9. Окинавские жанры	Тема 9.1 Особенности рюкюского поэтического жанра

Наименование дисциплины	«Методика преподавания первого языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Теоретические основы обучения иностранным языкам	Тема 1: Методика как теория обучения иностранным языкам; Тема 2: Цели обучения иностранному языку; Тема 3: Связь методики преподавания иностранного языка с другими науками; Тема 4: Содержание обучения иностранному языку;

	<p>Тема 5: Принципы обучения иностранному языку;</p> <p>Тема 6: История методов обучения иностранному языку;</p> <p>Тема 7: Средства обучения иностранному языку</p>
<p>Раздел 2.</p> <p>Обучение основам речевой деятельности. Формирование речевых умений</p>	<p>Тема 8: Обучение аудированию;</p> <p>Тема 9: Обучение говорению;</p> <p>Тема 10: Обучение чтению;</p> <p>Тема 11: Обучение письму;</p> <p>Тема 12: Формирование речевых навыков;</p>
<p>Раздел 3. Организация и планирование учебной работы по иностранному языку</p>	<p>Тема 13: Уроки иностранного языка на современном этапе;</p>
<p>Раздел 4.</p> <p>Программы обучения японскому языку</p>	<p>Тема 14: Преподавание японского языка на территории Японии и за рубежом. Перспективы изучения. Перспективы изучения японского языка</p>

ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Наименование дисциплины	«Литература стран второго языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в англоязычную литературу.	Тема 1.1. Введение в англоязычную литературу: обзор основных периодов и тенденций.
	Тема 1.2. Язык и стиль в англоязычной литературе: особенности и эволюция.
	Тема 1.3. Знаковые авторы и произведения англоязычной литературы: влияние на культуру и общество.
	Тема 1.4. Современные тенденции в англоязычной литературе: актуальные темы и направления.
	Тема 1.5. Литературные термины и анализ литературы. Развитие навыков анализа текстов в различных литературных периодах и теориях.
Раздел 2. Литература Великобритании	Тема 2.1. История литературы Великобритании: от древних времен до современности.
	Тема 2.2. Течения и направления в литературе Великобритании: романтизм, реализм, модернизм и постмодернизм.
	Тема 2.3. Знаменитые английские авторы и их произведения.
	Тема 2.4. Влияние британской литературы на мировую культуру и искусство.
Раздел 3. Литература США	Тема 3.1. История литературы США: от колониального периода до современности.
	Тема 3.2. Течения и направления в американской литературе: романтизм, реализм, модернизм, постмодернизм.
	Тема 3.3. Течения и направления в американской литературе: романтизм, реализм, модернизм, постмодернизм.
	Тема 3.4. Влияние американской литературы на мировую культуру и искусство.
Раздел 4. Литература Австралии, Канады и Новой Зеландии	Тема 4.1. История литературы Австралии, Канады и Литература Австралии, Новой Зеландии: общие черты и различия.
	Тема 4.2. Течения и направления в литературе Австралии, Канады и Новой Зеландии: романтизм, реализм, модернизм и постмодернизм.
	Тема 4.3. Знаменитые авторы Австралии, Канады и Новой Зеландии и их произведения.
	Тема 4.4. Место литературы Австралии, Канады и Новой Зеландии в мировой культуре и искусстве.

Наименование дисциплины	« Кросскультурная прагматика »
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	3/108
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Introduction to Pragmatics and Cross-Cultural Communication	Тема 1.1 Introduction to Pragmatics and Cross-Cultural Communication
	Тема 1.2. Understanding cultural influences on language use
Раздел 2. Speech Acts Across Cultures	Тема 2.1 Analyzing speech act theory and cross-cultural variations
	Тема 2.2 Exploring direct and indirect speech acts in different cultural contexts
Раздел 3. Politeness Strategies	Тема 3.1 Examining cultural differences in politeness strategies
	Тема 3.2 Studying face-saving and face-threatening acts in communication
Раздел 4. Cross-Cultural Misunderstandings	Тема 4.1 Identifying common sources of miscommunication in cross-cultural interactions
	Тема 4.2 Strategies for overcoming language barriers and cultural differences
Раздел 5. Conversational Implicature	Тема 5.1 Understanding implicature and implicature in cross-cultural communication
	Тема 5.2 Analyzing conversational implicature in different cultural settings
Раздел 6. Intercultural Communication Competence	Тема 6.1 Developing intercultural communication skills
	Тема 6.2 Practicing effective communication strategies in diverse cultural contexts
Раздел 7. Case Studies in Cross-Cultural Pragmatics	Тема 7.1 Analyzing real-life scenarios of cross-cultural communication
	Тема 7.2 Discussing strategies for successful intercultural

Наименование дисциплины	Лексикология второго языка
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 часов)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Языкознание как наука	1) Разделы языкознания 2) Связь языкознания с другими науками
Происхождение английского языка	1. Классические и современные теории происхождения языка 2. Периоды в истории происхождения английского языка

Современные тенденции развития английского языка	<ol style="list-style-type: none"> 1) Демократизация британского произносительного стандарта 2) Борьба с сексизмом 3) Современные тенденции развития английского языка согласно Д. Кристаллу
Этимология словарного запаса английского языка	<ol style="list-style-type: none"> 1. Этимология как подраздел лингвистики, 2. Скандинавские, французские, латинские, испанские заимствования 3) Интернациональные слова
Варианты и диалекты английского языка	<ol style="list-style-type: none"> 1. Национальные варианты английского языка 2. Местные диалекты Великобритании 3. Местные диалекты США
Общие сведения о лексикологии	<ol style="list-style-type: none"> 1. Лексикология как раздел лингвистической науки, 2. Подразделы лексикологии 3. Понятие слова, лексическое значение слова
Омонимия слов в английском языке, синонимия и антонимия	<ol style="list-style-type: none"> 1. Виды омонимов 2. Источники омонимов 3. Классификация омонимов 4. Полисемия слов
Основы лексикографии	<ol style="list-style-type: none"> 1. Лексикография как раздел языкознания 2. Проблемы лексикографии 3. Виды словарей

Наименование дисциплины	«Лингвокультура стран второго языка»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Лингвострановедческий подход в преподавании иностранных языков и культур. Межкультурная коммуникация.	Тема 1.1. Лингвострановедческий подход в преподавании иностранных языков и культур.
	Тема 1.2. Методы обучения и развитие межкультурной компетенции.
Раздел 2. Географическое и Экономическое положение англоговорящих стран.	Тема 2.1. Разнообразие географии и экономических систем.
	Тема 2.2. Влияние климата на экономику и культуру.
	Тема 2.3 Экономические особенности. Рыночная экономика и конкурентоспособность.
	Тема 2.4. Важные отрасли экономики и их влияние на мировую торговлю
	Тема 2.5. Инфраструктура и устойчивое развитие. Транспортная система и коммуникационные сети

	Тема 2.6. Инфраструктура и устойчивое развитие. Инновации и научные исследования. Переход к экологически чистым технологиям.
Раздел 3. Политическая система и государственное устройство англоговорящих стран.	Тема 3.1. Государственное, политическое устройство и правовая система. Форма правления и политические институты. Система выборов.
	Тема 3.2. Законодательная, исполнительная и судебная власти.
Раздел 4. Культурное наследие англоговорящих стран	Тема 4.1. Исторические корни и национальная идентичность. Формирование национальных культур и обычаев.
	Тема 4.2. Мультикультурное общество и этническое разнообразие. Иммиграция и межкультурное взаимодействие.
	Тема 4.3. Роль искусства и литературы. Известные художественные и литературные работы. Культурные обмены и международные фестивали.
	Тема 4.4. Система образования и научные достижения. Развитие образовательных институтов. Международные обмены в области образования

Наименование дисциплины	«Методика преподавания иностранных языков»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Теория и методика обучения как наука.	Тема 1.1. Языковое образование на современном этапе общественного развития. Теория обучения иностранным языкам как научная область.
	Тема 1.2. Этапы становления отечественной и зарубежной методики преподавания ИЯ.
	Тема 1.3. Методические концепции ученых
Раздел 2. Цели обучения иностранным языкам. Принципы обучения иностранным языкам.	Тема 2.1. Концепция коммуникативной компетенции и ее составляющих: зарубежный и отечественный подходы.
	Тема 2.2. Общедидактические и специфические принципы
Раздел 3. «Подход» к обучению иностранным языкам как методическая категория.	Тема 3.1. Содержание понятия «подход». Содержание понятие «метод».
	Тема 3.2. Сходство и отличие понятий «подход» и «метод».
Раздел 4. Организация учебного процесса.	Тема 4.1. Планирование учебного процесса (семестр, концентр, цикл уроков, урок). Основные черты современного урока иностранного языка.

	Тема 4.2. Контроль в обучении иностранному языку. Средства обучения и иностранным языкам. Внеаудиторная работа. Система упражнений. Современные технологии обучения ИЯ.
Раздел 5. Профессиональная компетенция преподавателя иностранного языка.	Тема 5.1. Понятие профессиональной компетенции преподавателя иностранного языка.
Раздел 6. Методика обучения средствам реализации речевого общения.	Тема 6.1. Обучение фонетическим, лексическим, грамматическим средствам языка.
	Тема 6.2. Лингвострановедческий аспект обучения. Речевой этикет.
Раздел 7. Методика обучения деятельности общения.	Тема 7.1. Речевое общение как цель и средство овладения иностранным языком. Речевая деятельность в системе обучения иностранному языку.
	Тема 7.2. Обучению аудированию, говорению, чтению, письму и письменной речи. Обучение переводу.

Наименование дисциплины		Основы теории второго языка
Объём дисциплины		2 ЗЕ (72 часа)
№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Общие сведения о стилистике	1) Морфологический состав слова 2) Виды морфем 3) Продуктивные и непродуктивные модели 4) Способы образования слов 5) Второстепенные способы образования
2.	Фразеологизмы и идиомы	1. Классификация фразеологических единиц языка 2. Метафоры, лежащие в основе идиом
3.	Пласты лексики в современном составе английского языка и их стилистическая дифференциация	1) Демократизация британского произносительного стандарта 2) Борьба с сексизмом
4.	Проблемы функциональных стилей	1. Система функциональных стилей
5.	Жаргонизмы и сленг	1. Профессиональный жаргон Отличие жаргона от сленга
6.	Официальная лексика	Термины, архаизмы
7.	Общепотребительная лексика. Неологизмы	1. Лексико-семантические группы неологизмов 2. Виды неологизмов

		3. Базовый вокабуляр
--	--	----------------------

Наименование дисциплины	«Практический курс второго иностранного языка»
Объем дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	34/1224
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Практическая грамматика	Тема 1.1. Синтаксический строй английского языка. Структура предложения.
	Тема 1.2. Синтаксический строй языка. Простое предложение. Главные члены.
	Тема 1.3. Синтаксический строй английского языка. Второстепенные члены предложения.
	Тема 1.4. Синтаксический строй английского языка. Сложное предложение: сложносочиненное предложение и сложноподчиненное предложение.
	Тема 1.5. Сложное дополнение. Определение сложного дополнения и его роль в предложении.
	Тема 1.6. Сложное дополнение. Различные типы сложного дополнения (глагольное, прилагательное, именное).
	Тема 1.7. Сложное дополнение. Правила и особенности использования сложного дополнения в различных контекстах.
	Тема 1.8. Именные части речи. Имя существительное.
	Тема 1.9. Именные части речи. Имя прилагательное.
	Тема 1.10 Именные части речи. Местоимение
	Тема 1.11. Видо-временная система английского языка.
	Тема 1.12. Видо-временные формы глагола: времена группы Simple, Continuous CЗ
	Тема 1.13. Видо-временные формы глагола: времена группы Perfect, Perfect-Continuous. CЗ
	Тема 1.14. Артиклевая детерминация. Определенный и неопределенный артикли (the, a/an). Употребление артиклей с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными.
	Тема 1.15. Артиклевая детерминация. Особые случаи использования артиклей.
	Тема 1.16. Страдательный залог. Образование страдательного залога в английском языке.
	Тема 1.17. Страдательный залог. Особенности употребления страдательного залога в различных временах.
	Тема 1.18. Страдательный залог. Синтаксические

	структуры со страдательным залогом.
	Тема 1.19. Косвенная речь. Применение временных и модальных изменений в косвенной речи.
	Тема 1.20. Косвенная речь. Правила прямой и косвенной речи в различных типах предложений.
	Тема 1.21. Условные предложения. Формирование условных предложений с помощью типов условий (zero, first, second).
	Тема 1.22. Условные предложения. Употребление временных форм в условных предложениях (third, mixed).
	Тема 1.23. Условные предложения. Различия в использовании модальных глаголов в условных конструкциях.
	Тема 1.24. Условные предложения. Конструкции условности.
	Тема 1.25. Система неличных форм глагола. Причастие первое (Present Participle). Образование причастия первого типа и использование его в структурах Continuous и причастного оборота.
	Тема 1.26. Система неличных форм глагола. Причастие второе (Past Participle). Образование причастия второго типа и его использование в структурах Perfect, Passive Voice, в причастном обороте.
	Тема 1.27. Система неличных форм глагола. Инфинитив (Infinitive): виды и основные функции инфинитива.
	Тема 1.28. Система неличных форм глагола. Герундий (Gerund). Правила образования герундия и его употребление в предложениях.
	Тема 1.29. Модальные глаголы: can, may, must, have to, be able to, need. Основные функции, употребление в утвердительных, отрицательных и вопросительных предложениях.
	Тема 1.30. Модальные глаголы: should, ought to. Основные функции и употребление для выражения советов, рекомендаций и необходимости.
	Тема 1.31. Модальные глаголы: shall, will, would. Основные функции и употребление для выражения будущего времени, предложений в условных конструкциях и вежливых просьб, предложений и угроз.

	<p>Тема 1.32. Инверсия в утвердительных предложениях. Инверсия в вопросительных предложениях.</p>
	<p>Тема 1.33. Инверсия с отрицательными словами и фразами.</p>
	<p>Тема 1.34. Инверсия в условных предложениях.</p>
<p>Раздел 2. Язык средств массовой информации.</p>	<p>Тема 2.1. International Relations and Diplomacy.</p>
	<p>Тема 2.2. Anglo-American Political Systems and Elections.</p>
	<p>Тема 2.3. Cultural Events and Festivals.</p>
	<p>Тема 2.4. Current Affairs and Society.</p>
	<p>Тема 2.5. Science News and Education.</p>
	<p>Тема 2.6. Environment and Climate.</p>
	<p>Тема 2.7. Business and Economy.</p>
	<p>Тема 2.8. Media and Communication.</p>
<p>Раздел 3. Язык в литературном тексте. Основные темы в литературе. Изучение и анализ.</p>	<p>Тема 3.1. Язык в литературном тексте. Функционирование грамматических средств в художественно-литературном тексте.</p>
	<p>Тема 3.2. Язык в литературном тексте. Функционирование лексических средств в художественно-литературном тексте.</p>
	<p>Тема 3.3. Язык в литературном тексте. Стилистические средства выразительности в художественно-литературном тексте.</p>
	<p>Тема 3.4. Основные темы в литературе. Изучение и анализ. Coming of Age. The transition from childhood to adulthood, including the challenges, growth, self-discovery, and loss of innocence that young characters experience</p>
	<p>Тема 3.5. Основные темы в литературе. Изучение и анализ. Love. The exploration of different aspects of love, including romantic love, familial love, self-love, and unrequited love.</p>
	<p>Тема 3.6. Основные темы в литературе. Изучение и анализ. Identity. The examination of individuality, self-discovery, and how external factors shape one's identity, such as society, culture, and personal experiences.</p>
	<p>Тема 3.7. Основные темы в литературе. Изучение и анализ. Power. The analysis of power dynamics, struggles for power, oppression, corruption, political power, social hierarchies, and personal empowerment.</p>
	<p>Тема 3.8. Основные темы в литературе. Изучение и анализ. Social Injustice. The examination of social injustice, addressing issues such as discrimination, inequality, racism, sexism, class struggle, and the</p>

	fight for social justice and equality in society.
	Тема 3.9. Основные темы в литературе. Изучение и анализ. Life and Death. The exploration of life, mortality, the human experience, and the contemplation of existential questions related to life and death.

Наименование дисциплины	« Практикум по культуре речевого общения (Второй язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак. ч.	10/360
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
1. Культура речи. Общие положения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие культуры речи. Общие положения. История 2. Понятие культуры речи. Общие положения(продолжение) 3. Понятие функциональных разновидностей языка. Классификация. 4. Основные стилистические фигуры (повторение) 5. Основные языковые особенности функциональных разновидностей языка. 6. Основные признаки культуры речи как лингвистической дисциплины. 7. Понятие нормы. Классификация ошибок. 8. Понятие варианности. Классификация вариантов. 9. Типы языковой эволюции. Методы лингвистического прогноза. 10. Условия успешного речевого общения. 11. Причины коммуникативных неудач. Коммуникативные цели, речевые стратегии, тактики и приёмы. 12. Жанры речевого общения.
2. Культура разговорной речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие разговорной речи. Экстралингвистические признаки разговорной речи. 2. Роль прагматического фактора в разговорном общении. Норма в разговорной речи. 3. Фонетические особенности разговорной речи на уровне морфологии и синтаксиса. 4. Особенности разговорной речи на уровне лексики. 5. Классификация разговорной лексики.
3. Культура ораторской речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Культура ораторской речи. Общие положения. Виды красноречия. 2. Функционально-смысловые типы речи.

	<ol style="list-style-type: none"> 3. Структура ораторской речи. 4. Способы достижения связности ораторской речи 5. Подготовка речи и выступление.
4. Культура дискусивно-полемиической речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Спор: понятие и определение Спор. История вопроса. 2. Современные теории спора. Виды спора. 3. Доводы в споре. Уловки в споре.
5. Культура научной и профессиональной речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Культура научной и профессиональной речи. Общие положения. Определение термина. 2. Типы профессиональной коммуникации 3. Основные лингвистические черты специального языка. 4. Разновидности терминов. 5. Особенности терминопотребления. Стилиевые и жанровые особенности научного стиля. 6. Норма в терминологии. 7. Прагматические требования к терминам. 8. Профессиональный вариант нормы.
6. Культура официально-деловой речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Жанры деловой коммуникации. Культура деловой речи. 2. Культура сетевого общения.

Наименование дисциплины	«Sociolinguistics»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Introduction to Sociolinguistics. Language and Society	Тема 1.1. Definition of sociolinguistics. Key concepts and theories
	Тема 1.2. Language Variation. Factors influencing language variation
Раздел 2. Language Change	Тема 2.1 Historical linguistics
	Тема 2.2. Language contact and borrowing
Раздел 3. Language and Identity	Тема 3.1. Language and Identity
	Тема 3.2. Language and gender
Раздел 4. Multilingualism and Code-Switching	Тема 4.1. Code-switching in bilingual communities
	Тема 4.2. Sociolinguistic aspects of multilingualism
Раздел 5. Language Policy and Planning	Тема 5.1. Language planning in multilingual societies
	Тема 5.2. Language rights and linguistic diversity
Раздел 6. Language and Power	Тема 6.1. Language and social hierarchies
	Тема 6.2. Language and social justice
Раздел 7. Sociolinguistic Research Methods and Applications	Тема 7.1. Qualitative and quantitative approaches
	Тема 7.2. Data collection and analysis

Наименование дисциплины	« Практикум по культуре речевого общения (Второй язык)»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	10/360
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	

Разделы	Темы
1. Культура речи. Общие положения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие культуры речи. Общие положения. История 2. Понятие культуры речи. Общие положения(продолжение) 3. Понятие функциональных разновидностей языка. Классификация. 4. Основные стилистические фигуры (повторение) 5. Основные языковые особенности функциональных разновидностей языка. 6. Основные признаки культуры речи как языковедческой дисциплины. 7. Понятие нормы. Классификация ошибок. 8. Понятие вариантности. Классификация вариантов. 9. Типы языковой эволюции. Методы лингвистического прогноза. 10. Условия успешного речевого общения. 11. Причины коммуникативных неудач. Коммуникативные цели, речевые стратегии, тактики и приёмы. 12. Жанры речевого общения.
2. Культура разговорной речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие разговорной речи. Экстралингвистические признаки разговорной речи. 2. Роль прагматического фактора в разговорном общении. Норма в разговорной речи. 3. Фонетические особенности разговорной речи. Особенности разговорной речи на уровне морфологии и синтаксиса. 4. Особенности разговорной речи на уровне лексики. 5. Классификация разговорной лексики.
3. Культура ораторской речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Культура ораторской речи. Общие положения. Виды красноречия. 2. Функционально-смысловые типы речи. 3. Структура ораторской речи. 4. Способы достижения связности ораторской речи 5. Подготовка речи и выступление.
4. Культура дискусивно-полемиической речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Спор: понятие и определение Спор. История вопроса. 2. Современные теории спора. Виды спора. 3. Доводы в споре. Уловки в споре.
5. Культура научной и профессиональной речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Культура научной и профессиональной речи. Общие положения. Определение термина.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Типы профессиональной коммуникации 3. Основные лингвистические черты специального языка. 4. Разновидности терминов. 5. Особенности терминопотребления. Стилиевые и жанровые особенности научного стиля. 6. Норма в терминологии. 7. Прагматические требования к терминам. 8. Профессиональный вариант нормы.
<p>6. Культура официально-деловой речи</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Жанры деловой коммуникации. Культура деловой речи. 2. Культура сетевого общения.

ДРУГОЕ (КИЯ ФФ)

Наименование дисциплины	«Цифровая лингводидактика: разработка электронных курсов по иностранному языку»
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	2/72
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Введение в разработку электронных курсов.	Тема 1.1. Электронный курс, его структура и элементы. Обзор программ и платформ для разработки электронных курсов. Введение в конструкторы курсов iSpring Suite и Free: анализ существующих курсов.
	Тема 1.2. Методические основы разработки сценария электронного курса. Особенности электронных курсов филологической направленности.
Раздел 2. Power Point как основа для разработки электронного курса.	Тема 2.1. Дизайн электронного курса.
	Тема 2.2. Триггеры Power Point и их использование в разработке электронных курсов. Настройка анимации.
	Тема 2.3. Аудио- и видеосопровождение электронного курса: Audacity, синтезаторы речи, библиотеки звуков, iSpring Free Cam.
Раздел 3. Разработка электронного курса в iSpring Free.	Тема 3.1. Сбор и вёрстка электронного курса в iSpring Free. Интеграция web-объектов в электронный курс.
	Тема 3.2. Методический и технический анализ электронного курса: работа над ошибками.

Наименование дисциплины	Древние языки и культуры
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	4 ЗЕ (144 час.)
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
Фонетика Лингвокультура	Алфавит, правила чтения. Происхождение Римской империи. Объединение в Греко-Римскую Империю.
Морфология Лингвокультура	Praesens Indicativi Activi. Imperativus. 1 склонение и 2 склонение существительных. Система римских имен. Прилагательные 1-2 склонения. Личные, указательные, притяжательные местоимения. Имперфект, Будущее первое. Страдательный залог. Пантеон богов. Виды 3 склонения, образование nom.sing. 3 склонение – существительные. 3 склонение – прилагательные, причастия настоящего и прошедшего времени. 4 склонение, 5 склонение существительных. Степени склонения прилагательных и наречий.
Синтаксис	Времена перфектного ряда (активный залог).

Лингвокультура	Времена перфектного ряда (пассивный залог)
Морфология	Местоимения (вопросительные, относительные, вопросительные). Числительные количественные, порядковые. Римский календарь. Префиксация как способ словообразования, отложительные, полуотложительные глаголы Ablativus absolutus
Синтаксис	Accusativus cum infinitivo, Nominativus cum infinitivo
Морфология	Gerundium, gerundivum, supinum Conjunctivus – образование, употребление конъюнктива в независимых предложениях
Синтаксис Лингвокультура	Придаточные предл., вводимые ut/ne и cum Косвенный вопрос, Consecutio temporum Условные придаточные предложения, неправильные глаголы. Обобщение материала. Римское образование.

Наименование дисциплины	Введение в теорию межкультурной коммуникации
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Межкультурная коммуникация как самостоятельная научная и учебная дисциплина. Межкультурная коммуникация и межкультурная коммуникативная компетенция	Межкультурная коммуникация и проблемы понимания. Коммуникативные неудачи в межкультурной коммуникации и их причины. Типология коммуникативных неудач. Понятие интерференции. Виды интерференции. Трудности в освоении другой культуры. Понятие культурного шока, его причины и симптомы. Понятие коммуникативного шока. Динамика процесса адаптации к другой культуре. Стратегии, способствующие преодолению культурного шока и успешной адаптации к новой культуре. Место культуры в процессе коммуникации. Понятие межкультурной коммуникативной компетенции. Компоненты межкультурной коммуникативной компетенции. Взаимосвязь языковой, коммуникативной и культурной компетенций.
Культура в контексте межкультурной коммуникации	Роль контекста в коммуникации. Типы контекста. Культура как контекст коммуникации. Содержание понятия <i>культура</i> . Поверхностный и глубинный уровни культуры. Способы классификации культур. Деятельностный и ценностный подходы к изучению культуры. Типологии культурных различий. Культура в теории межкультурной коммуникации. Параметры измерения культур Г. Хофстеде. Дифференциация

	<p>культур Э. Холла. Теория ценностных ориентаций Ф. Клакхон и Ф. Стродбека. Культура и тип общения. Социально-культурные параметры и их проявление в коммуникативном поведении. Понятие культурной ценности.</p>
<p>Межкультурная коммуникация и национальное сознание</p>	<p>Отражение мира в сознании человека. Культурные ценности и их отражение в сознании, языке и коммуникации. Понятие коммуникативной ценности. Коммуникативные ценности и тип культуры: дистантность/контактность, равенство/статус, позитивность / «негативность» и др. Коммуникативные ценности в сознании, языке и коммуникации. Объективация коммуникативных ценностей в языке: в лексике, фразеологии, паремиологии, грамматике и коммуникативном поведении.</p>
<p>Категория вежливости в аспекте межкультурной коммуникации.</p>	<p>Вежливость как универсальная и этно-специфическая коммуникативная категория. Асимметрия социальных отношений – асимметрия систем вежливости. Культурные ценности и понимание вежливости. Вежливость в понимании представителей родной культуры / культуры изучаемого языка. Типы вежливости. Стратегии вежливости.</p>
<p>Эмоции в языке, культуре, коммуникации</p>	<p>Универсальность и специфичность проявления эмоций в различных культурах. Эмоциональная сдержанность vs эмоциональная открытость в коммуникации и языке. Прагматика эмоций. Эмоциональная и эмотивная коммуникация. Тип культуры и проявление/демонстрация эмоций. Понятие <i>эмотивной вежливости</i>.</p>
<p>Этнокультурные особенности коммуникации как проявление лингвокультурной идентичности.</p>	<p>Понятие лингвокультурной идентичности. Проявление этнокультурных коммуникативных ценностей в вербальном и невербальном поведении в различных ситуативных и социокультурных контекстах и дискурсах.</p>

ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины	English in modern cinemadiscourse
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	250 час.
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Part 1. Cinemadiscourse: genres and features	1. Advantures
	2. Historical films
	3. Series
	4. Mysticism and horror
	5. Children's movie
Part 2. Language of cinemadiscourse	6. Main vocabulary
	7. Scripts and original test
	8. Subtitles of the scripts
Part 3. Studying of the examples of the cinemadiscourse	9. Roobin Hood (2010)
	10. The Secret Garden (2020)
	11. Gladiator (2000)
	12. The physician (2013)
	13. The Mentalist
	14. The good doctor
	15. Loki
	16. Insidious
	17. Oculus
	18. Dreamkatcher
19. The boy	
	20. The Lord of the Ring
	21. Back to the future
	22. Home alone

Наименование дисциплины	English in law, medicine and technics
Объём дисциплины, ЗЕ/ак.ч.	250 час.
СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
Разделы	Темы
Раздел 1. Английский язык в юриспруденции	Module 1.1. Lawyers in different countries / Профессия юриста в разных странах
	Module 1.2. Contracts / Договоры
	Module 1.3. T o r t s / Д е л и к т ы
	Module 1.4. Litigation and Arbitration / Судебное разрешение споров и третейский суд
	Module 1.5. Real estate / Недвижимость
Раздел 2. Медицинский	Module 2.1. Child's Checkup (Feeding. Routine Care. Sleeping. Developing. Perform a physical exam. Safety. Update immunizations)

английский язык	Module 2.2. Immunization (Immunization Schedule. Reduce the Pain of Vaccination in Kids and Teens (Babies) (a Guide for Parents))
	Module 2.3. Diseases (Bacterial and Viral Infections. Lung and Respiratory Infections. Skin Infections. Parasitic Infections. Genetic Diseases in Children)
	Module 2.4. Emergency Medical Services (When Your Child Needs Emergency Medical Services? What is a Pediatric Emergency Physician? What to Do in a Poisoning Emergency. Responding to a Choking Emergency)
Раздел 3. Технический английский язык	Module 3.1. Tools (components, functions, locations)
	Module 3.2. Movement (directions, instructions, actions)
	Module 3.3. Flow (heating system, electrical circuit, cooling system)
	Module 3.4. Materials (testing, properties, buying)